

**FLY TO
NEW PAPHOS**

Monarch.co.uk
FLY YOUR WAY. EVERY DAY.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
ΤΗΛ: 020 8343 7522 ΦΑΞ: 020 8343 7524 email: michael@eleftheria.biz

ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 626

ΠΕΜΠΤΗ 22 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2011

TIMH: £0.50

Ω
OMEGA
Properties required throughout
London & Luton

CALL NOW
020 8988 2838
www.omegalettings.com

ΑΠΟΨΗ

Σωστοί οι χειρισμοί Χριστόφια στο ενεργειακό

Η ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ τροχιοδρόμησε τις εξελίξεις για εκμετάλλευση του θαλάσσιου πλούτου της μετά το δημοψήφισμα του 2004. Χάρη στη διορατικότητα και τόλη του αείμνηστου Προέδρου Τάσσου Παπαδόπουλου, η Κύπρος καθόρισε την Αποκλειστική Οικονομική Ζώνη της και

• ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΕΛΙΔΑ 5

Η ΝΕΑ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΑΣ, ΒΑΡΒΑΡΑ ΚΑΜΠΟΥΡΙΔΗ, ΑΠΑΝΤΑ ΣΕ ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΑ ΤΗΣ «Ε»



«Δεν καταργείται
η Ελληνική
Εκπαιδευτική
Αποστολή»

■ «ΤΗΝ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΖΕΙ Η
ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΟΧΙ Η ΠΟΣΟΤΗΤΑ»

• ΣΕΛΙΔΑ 22

«ΜΗΤΕΡΑ ΤΕΡΕΖΑ» ΚΑΤΑΝΤΗΣΕ ΤΟ ΝΗΣΙ
ΜΕ 200 ΧΙΛΙΑΔΕΣ ΞΕΝΟΥΣ ΕΡΓΑΤΕΣ!!!

Κοινοτικοί παίρνουν άδεια εργασίας
στην Κύπρο για να μην... εργαστούν,
αλλά για να λάβουν επιδόματα»

• ΤΟ 2010 ΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ 19 ΕΚΑΤ. ΕΥΡΩ ΣΕ
ΑΝΕΡΓΟΥΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥΣ ΚΑΙ ΆΛΛΟΔΑΠΟΥΣ

• ΣΕΛΙΔΑ 2

Ο ΤΟΥΜΑΖΟΣ ΤΣΙΕΛΕΠΗΣ ΑΠΟΣΤΟΜΩΝΕΙ
ΤΟΝ ΟΖΕΡΣΑ·Ι·, ΜΙΛΩΝΤΑΣ ΓΙΑ «ΛΟΓΙΚΗ ΤΟΥ
ΠΑΡΑΛΟΓΟΥ» ΤΗΣ ΥΠΟΤΕΛΟΥΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ

«Πήρατε το 40% των
εδαφών μας και όλους τους
πλουτοπαραγωγικούς
πόρους και θέλετε να
μοιραστείτε και το «νότιο» μέρος;...»



• ΣΕΛΙΔΑ 28

PROPERTY CENTRE

PROPERTY CENTRE (LONDON) LTD

• LETTINGS • SALES • PROPERTY MANAGEMENT

we offer:
 • high rents
 • full management
 • guaranteed rents
 • property investments
 • full maintenance services
 • renovations at very competitive prices



5 ASHFIELD PARADE, SOUTHGATE, LONDON N14 5EH
(next to Southgate Tube Station)

• Tel: 020 8920 2040 • Fax: 020 8920 6567



ΘΡΙΛΕΡ ΜΕ ΤΙΣ ΤΗΛΕΔΙΑΣΚΕΨΕΙΣ ΤΡΟΙΚΑΣ - ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ

«Εφαρμόστε αμέσως τα μέτρα»

✗ ΑΠΟΛΥΣΕΙΣ ΜΕΧΡΙ ΚΑΙ 100 ΧΙΛΙΑΔΩΝ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ
✗ ΜΕΙΩΣΗ ΜΙΣΘΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΤΑΞΕΩΝ ΕΩΣ ΚΑΙ 40%

• ΣΕΛΙΔΑ 2

ΕΝΩ ΓΙΝΟΝΤΑΙ ΠΟΛΥΠΛΕΥΡΕΣ ΣΥΝΑΝΤΗΣΕΙΣ
ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΧΡΙΣΤΟΦΙΑ ΣΤΗ ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ

Το τρυπάνι έπεσε στα βαθιά



Από τη συνάντηση Χριστόφια με το Εβραϊκό Λόμπο των ΗΠΑ

■ ΚΑΝΕΙ ΠΙΣΩ Ο ΕΡΝΤΟΓΑΝ ΓΙΑ «ΘΕΡΜΟ ΕΠΕΙΣΟΔΙΟ», ΆΛΛΑ ΜΙΛΑΕΙ ΓΙΑ «ΤΡΕΛΑ» ΤΩΝ Ε/Κ

• ΣΕΛΙΔΑ 3

ΟΜΙΛΙΑ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ ΣΕ ΑΝΟΙΧΤΗ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΠΟΥ ΟΡΓΑΝΩΣΕ Η ΕΘΝΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ

ΧΡΙΣΤΟΦΙΑΣ: «Δεν θα μείνουμε όμηροι της Τουρκίας»

■ «ΑΠΑΡΑΔΕΚΤΟΙ
ΟΙ ΕΚΒΙΑΣΜΟΙ
ΚΑΙ ΟΙ ΑΠΕΙΛΕΣ
ΤΗΣ ΓΙΑ ΤΙΣ
ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ»

■ «ΕΥΤΥΧΩΣ ΠΟΥ
ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΑΙ Η
ΕΛΛΑΔΑ»

ΣΕΛΙΔΕΣ 8-9



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Capital Homes
Estate Agents and Valuers

Head Office, Chris Aria House
Telephone: 020 8342 5555
info@capitalhomesestates.co.uk

1 Turnpike Lane, London N8 0EP
Facsimile: 020 8342 5656
www.capitalhomesestates.co.uk

Property Specialists meeting your needs
and exceeding your expectations

London residential • commercial • sales • lettings • management
Pafos (Cyprus) investments and developments • overseas property

VENUS
WINE & SPIRIT MERCHANTS PLC
SPECIALIST
CASH & CARRY

Μεγαλύτερη Επιλογή Κρασιών και
Οινοπνευματώδων Ποτών στο Ηνωμένο Βασίλειο
Largest Selection of Wines and Spirits in the UK

UNIT 3•62 GARMAN ROAD•TOTTENHAM•LONDON•N17 0UT
TEL: 020 8801 0011

ΞΕΚΑΘΑΡΟ ΜΗΝΥΜΑ ΗΠΑ ΠΡΟΣ ΝΤΑΒΟΥΤΟΓΛΟΥ
ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΞΟΡΥΞΕΙΣ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ

ΚΛΙΝΤΟΝ: «Δικαίωμα της Κύπρου οι έρευνες για ενεργειακούς πόρους»

ΣΤΕΦΑΝΟΥ: «ΟΙ ΗΠΑ ΟΡΘΑ ΑΠΟΣΥΝΔΕΟΥΝ ΤΙΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΗ ΛΥΣΗ ΤΟΥ ΚΥΠΡΙΑΚΟΥ»

Ξεκάθαρο μήνυμα προς τον Τούρκο ομόλογό της, έστειλε την Δευτέρα η Αμερικανίδα υπουργός Εξωτερικών, Χίλαρι Κλίντον σε ό,τι αφορά στις κυπριακές ενέργειες για εξόρυξη πετρελαίου και φυσικού αερίου στην αποκλειστική οικονομική ζώνη της. Οι δύο υπουργοί συναντήθηκαν στη Νέα Υόρκη στο πλαίσιο της



Γενικής Συνέλευσης του ΟΗΕ.

Μεταξύ άλλων συζήτησαν για το Μεσανατολικό, τις σχέσεις Τουρκίας - Ισραήλ, το Κυπριακό και τις σχέσεις Τουρκίας - Αρμενίας, στη διάρκεια μιας ώρας συνομιλίας που είχαν.

Ανάτερος αξιωματούχος του Στέιτ Ντιπάρτμεντ, ενημερώνοντας τους δημοσιογράφους για τη συνάντηση, είπε σε σχέση με το Κυπριακό ότι «η υπουργός Εξωτερικών επαναβεβαίωσε τη δέσμευση των ΗΠΑ για διευθέτηση του Κυπριακού και στις απευθείας συνομιλίες που βρίσκονται σε εξέλιξη υπό την αιγάδα των Ηνωμένων Εθνών».

Υπάρχουν, συνέχισε, θέματα σχετικά με την ενεργειακή ανάπτυξη και την έρευνα για φυσικό αέριο. Οι ΗΠΑ, τόνισε, υποστηρίζουν το δικαίωμα της Κύπρου να διεξάγει έρευνες για ενεργειακούς πόρους και δεν πιστεύουν ότι αυτό θα έπρεπε να υπονομεύει ή να παρεμβάλλεται στις συνομιλίες.

«Συμφωνούμε», πρόσθεσε, «με όλους αυτούς που πιστεύουν ότι ο καλύτερος τρόπος ταξινόμησης των ζητήματος της ενέργειας και της οικονομικής ανάπτυξης είναι μέσω μιας συνολικής διευθέτησης του Κυπριακού».

Σε ερώτηση αν όντως έτσι ετέθησαν τα ζητήματα από την Χίλαρι Κλίντον προς τον κ. Νταβούτογλου, ο ανάτερος αξιωματούχος επιβεβαίωσε ότι η Αμερικανίδα υπουργός «ξεκαθάρισε πώς οι ΗΠΑ βλέπουν την κατάσταση».

Δηλώσεις Κυβερνητικού Εκπροσώπου

Πολύ σημαντική χαρακτήρισε ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος, Στεφάνος Στεφάνου, τη δήλωση ανάτερον Αμερικανού αξιωματούχου, ο οποίος ενημερώνοντας τους δημοσιογράφους για τη συνάντηση Κλίντον - Νταβούτογλου είπε πως η Αμερικανίδα υπουργός Εξωτερικών τόνισε - μεταξύ άλλων - στον Τούρκο ομόλογό της ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες υποστηρίζουν το δικαίωμα της Κύπρου να διεξάγει έρευνες για ενεργειακούς πόρους και πως παράλληλα οι ΗΠΑ δεν πιστεύουν ότι οι έρευνες αυτές θα πρέπει να υπονομεύουν τις συνομιλίες.

Κληθείς να σχολιάσει τη συγκεκριμένη τοποθέτηση, ο κ. Στεφάνου είπε ότι «έναι πολύ σημαντική δήλωση», επισημαίνοντας τια σημεία.

«Το πρώτο είναι ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής ξεκαθαρίζουν ότι σέβονται και αναγνωρίζουν το δικαίωμα της Κυπριακής Δημοκρατίας να ερευνά το δικό της πλούτο και να μπορεί να τον εκμεταλλευτεί κάτι που είναι ένα αυτονόητο κυριαρχικό δικαίωμα. Το δεύτερο είναι ότι αυτό το δικαίωμα το αποσυνδέει από τη λύση του κυπριακού προβλήματος. Και το τρίτο είναι ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής με αυτή τη δήλωση στηρίζουν τη διαδικασία που γίνεται σε ό,τι αφορά στην επίλυση του Κυπριακού».

Ο κ. Στεφάνου επανέλαβε τη δήλωση του Προέδρου της Δημοκρατίας ότι «η λύση του Κυπριακού μπορεί να ωφελήσει όλους και τους Τουρκοκύπριους».

Επισήμως παράλληλα, σε σχέση με το Κυπριακό, ότι ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας ως ηγέτης της ελληνοκυπριακής κοινότητας «κάνει κάθε τι το δυνατό για να μπορέσουμε μέσα από την εντατική διαδικασία που ακολουθείται τώρα να βρούμε νέες συγκλίσεις και να μπορέσουμε να φθάσουμε σε συμφωνημένη λύση του Κυπριακού».

Επικαιρότητα

ΜΑΣ ΕΧΟΥΝ ΠΙΑΣΕΙ ΚΟΡΟΪΔΟ ΟΙ ΞΕΝΟΙ ΕΡΓΑΤΕΣ

Σκάνδαλο τα ανεργιακά επιδόματα κοινοτικών και αλλοδαπών στην Κύπρο

ΤΑ... «ΚΑΤΟΡΘΩΜΑΤΑ» Γ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΚΑΤΑ ΤΙΣ ΕΝΤΑΞΙΑΚΕΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ ΤΑ ΑΚΡΙΒΟΠΛΗΡΩΝΕΙ ΤΩΡΑ Ο ΛΑΟΣ

Περιβαλλοντιστών Πιώργος Περδίκης.

Ανέφερε ότι σύμφωνα με τα στατιστικά

στοιχεία που κατατέθηκαν στην Επιτροπή Οικονομικών, «η ανεργία στην Κύπρο τα τελευταία τρία χρόνια έχει σημειώσει αύξηση, σε απόλυτους αριθμούς, της τάξης του 42%. Οι δε δαπάνες για την πληρωμή επιδόματος ανεργίας έχουν σημειώσει αύξηση που ανέρχονται σε πέραν του 50%. Αυτό δυστυχώς», πρόσθεσε, «οφείλεται όχι μόνο στην αύξηση των Κυπρίων ανέργων της τάξης του 28%, αλλά και στην αλματώδη αύξηση των κοινοτικών και των αλλοδαπών ανέργων, οι οποίοι τα τελευταία τρία χρόνια έχουν αυξηθεί κατά 11%.

Όταν γίνονταν οι ενταξιακές διαπραγματεύσεις της Κύπρου με την Ευρωπαϊκή Ένωση, ο αρχιδιαπραγματευτής Πιώργος Βασιλείου παρέλειψε εγκληματικά να διεκδικήσει τα δίκαια της Κύπρου και σε ό,τι του έλεγον, απλώς... συναντώντες και εμφανίζονταν κα... πετυχημένος διαπραγματευτής!

Όπως δήλωσε και ο ΑΚΕΛικός βουλευτής Αντρέας Φακοντής, πρόεδρος της Επιτροπής Εργασίας της Βουλής: «Κατά την ενταξιακή διαδικασία, ως Κυπριακή Δημοκρατία, είχαμε το δικαίωμα να ζητήσουμε περιορισμό ή καλύτερα έλεγχο, όσον αφορά στην εισαγωγή κοινοτικών εργαζομένων στην Κύπρο, κάτιο το οποίο δεν έχουμε πράξει, με αποτέλεσμα σημερινού να βρίσκονται στην Κύπρο, με βάση τα επίσημα στοιχεία του Υπουργείου Εσωτερικών και του Υπουργείου Εργασίας, γύρω στις 200 χιλιάδες έχοντες εργαζόμενοι».

Ανέφερε ότι «απ' αυτούς οι 105 χιλιάδες είναι κοινοτικοί, οι 70 χιλιάδες είναι όντες υπήκοοι και υπολογίζεται ότι ένας αριθμός γύρω στις 25 χιλιάδες είναι παράνομοι εργάτες. Την ίδια στιγμή η ανεργία στην Κύπρο έχει ξεπερνήσει το 7%».

Οι δαπάνες για τους κοινοτικούς και αλλοδαπούς ανέργους, όσον αφορά στην παραχώρηση ανεργιακού επιδόματος, έχουν τετραπλασιαστεί τα τελευταία χρόνια και ανήλθαν για το 2010 σε πέραν των 19 εκ. ευρώ, δήλωσε ο βουλευτής του Κινήματος Οικολόγων

Σε καταγγελίες για εκμετάλλευση κοινοτικών

κών προέβη ο εκπρόσωπος της ΣΕΚ, Νίκος Επιστημόνιος, αναφέροντας ότι «ξενοδόχοι με ε200 το μήνα εργοδοτούν Ευρωπαίους φοιτητές, τους οποίους εκβιάζουν, διαφορετικά δεν θα τους πιστοποιήσουν τη δήλωση πρακτικής που απαιτεί η σχολή των». Κατήγγειλε επίσης ότι ξενοδόχοι εργοδοτούν καμαριέρες από τη Ρουμανία, Βουλγαρία, Πολωνία, έναντι ε300, στις οποίες παραλείπουν την καταβολή του δικαιώματος της μονάδας.

Αναζητώντας τρόπους περιορισμού της ροής των κοινοτικών, το Υπουργείο Εργασίας έχει ετοιμάσει πρόταση που υποχρεώνει τον Ευρωπαϊκό πολίτη εντός τριών εβδομάδων να δηλώσει αν θα εργαστεί στην Κύπρο, αντί των τριών μηνών που είναι τώρα. Επιπλέον, μελετάται το δικαίωμα των κοινοτικών υπό προϋποθέσεις να εγγράφονται άνεργοι στις αρμόδιες υπηρεσίες.

Δεδιαία σε όποιο μιλά έλληνικά

Ο κ. Φακοντής είπε, ότι «ένα σοβαρό ζήτημα που απασχολεί την κοινή γνώμη αφορά στη δυνατότητα, από πλευράς της Κυπριακής Δημοκρατίας, να θέσει ως προϋπόθεση τη γνώση της ελληνικής γλώσσας στον κοινοτικό οποίος θα πάρει όλες αυτές εργοδότησης στην Κύπρο».

Πρόσθεσε ότι «μέσα στη νομοθεσία υπάρχει αντή η δυνατότητα, έτσι το Υπουργείο Εργασίας έχει ετοιμάσει επιστολή προς τον Γενικό Εισαγγελέα, από τον οποίο θα ζητείται γνωμάτευση κατά πόσο μπορούμε να θέσουμε ως προϋπόθεση τη γνώση της ελληνικής γλώσσας σε οποιονδήποτε επιθυμεί να εργαστεί στην Κύπρο και αν αυτή η προϋπόθεση θα καλύψει όλα τα επαγγέλματα ή αριθμό επαγγελμάτων».

Απολύσεις μέχρι και 100 χιλ. δημοσίων υπαλλήλων!

Τον επίσημη των μέτρων του Μεσοπρόθετου θεωρείται δεδομένην.

Τέθηκε με τον πιο κατηγορητικό τρόπο και από τους επικεφαλής της Τρόικας στις δύο τηλεδιασκέψεις (19-20/9) του Ευάγγελου Βενιζέλου με τον Πολ. Τόμον (Διεθνές Νομισματικό Ταμείο), τον Ματίας Μόρη (Ευρωπαϊκή Ένωση) και τον Κλάους Μαζούχ (Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα).

Του ανταποκριτή μας στην Αθήνα,
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ

Οι τρεις απεύθυναν ότι αν δεν εφαρ

Ο Πρόεδρος Χριστόφιας στις ΗΠΑ ενώ το τρυπάνι έπεσε στα βαθιά

Σε αδιάκοπη 24ωρη λειτουργία μπήκε το γεωτύπανο της Noble Energy που προχωρά πλέον αργά, αλλά σταθερά, προς το κοίτασμα που κρύβει το κυπριακό οικόπεδο. Σε πρότο στάδιο, χρησιμοποιούνται αριθμές των 33 εκατοστών, οι οποίες υπολογίζεται ότι θα φτάσουν στα 1.700 μέτρα κάτω από το βυθό της θάλασσας τις επόμενες μέρες. Παράλληλα με τη διαδικασία εμβάθυνσης της διάτρησης, κατεβαίνουν και σωλήνες προστασίας της τρύπας.

Όταν το γεωτύπανο φτάσει στο επιθυμητό επίπεδο, θα γίνει «τσιμέντωμα» της γεωτρησης και ανάλυση των δεδομένων, αφού σε αυτό το βάθος εκτιμάται ότι βρίσκονται οι εβαπτορίτες (χημικό ίζημα από εξάτμιση νερού και δισλιμένων αλάτων, όπως το ορυκτό άλας και ο γύψος). Από εκείνο το σημείο, θα ξεκινήσει το τελευταίο στάδιο της γεωτρησης, με στόχο τα 5.000 μέτρα κάτω από τη θάλασσα, παράλληλα με τη διαδικασία διασφάλισης της εμβάθυνσης.

Στο τελικό στάδιο, η γεωτρηση θα φτάσει ακόμα περίπου 800 μέτρα βαθύτερα. Τότε, με ειδικούς σωλήνες θα αρχίσει να ανεβαίνει πάνω στην πλατφόρμα το αέριο. Από τα πειράματα καύσης και άλλες μετρήσεις, θα διαπιστωθούν τα ποσοτικά και ποιοτικά χαρακτηριστικά του κυπριακού κοιτάσματος. Τη φρόγια της καύσης αναμένουν πλέον με σαγνά ή όλοι οι ειδικοί, για να δώσουν τα δικά τους συμπεράσματα.

Σε αυτή την ερευνητική γεωτρηση, δεν προβλέπεται το γεωτύπανο να προχωρήσει πιο κάτω, όπου σύμφωνα με τις απεικονίσεις των τρισδιάστατων δεδομένων υπάρχουν τρία διαδοχικά σημαντικά κοιτάσματα πετρελαίου. Προφανώς, παρόμοιες γεωτρήσεις, με στόχο τα κοιτάσματα πετρελαίου κάτω από αυτά του φυσικού αερίου, θα γίνουν από την Noble Energy πρώτα στο Αεβίαν και μετά στο κυπριακό οικόπεδο, αφού η γεωλογική διαμόρφωση είναι πανομοιούτητη και επιτυχία στο λεβιάθαν θα είναι ουσιαστικά και σημαντική εγγύηση για ανάλογη επιτυχία και στο «Ιοκόπεδο 12».

Σύμφωνα με δημοσίευμα της τουρκικής εφημερίδας **Σαμπάχ**, με τίτλο «**Μεγάλο παχινίδι στη Μεσόγειο**», το Γενικό Επιτελείο Στρατού της Τουρκίας, προέβη σε αξιολόγηση των αποθεμάτων στη Μεσόγειο προκειμένου να αποφασιστεί η τακτική και στρατηγική της χώρας στο όλο θέμα. Απευθυνόμενο σε ακαδημαϊκούς και ανθρώπους του διεύθυνση δικαίου της θάλασσας, έλαβε θετική απάντηση για το αν αξίζει να διακινδυνεύσει ένα ενδεχόμενο πλέον προκειμένου να «βάλει χέρι» στα αποθέματα ενέργειας στην Αν. Μεσόγειο.

Σύμφωνα με το δημοσίευμα, την περασμένη βδομάδα οι ΗΠΑ απέργησαν κρίσιμο ερώτημα προς το Τουρκικό Υπουργείο Εξωτερικών για το αν οκεφέται να επέμβει στην περιοχή λαμβάνοντας αρνητική απάντηση.

Τα τουρκικά κρατικά έγγραφα κάνουν λόγο για τεράστια αποθέματα στα Ισραηλινά οικόπεδα λεβιθαίαν και Ταμάρ, των οποίων η αξία τους φθάνει και 1,8 τρις δολάρια.

Γίνεται λόγος επίσης και για τα οικόπεδα μεταξύ Κύπρου-Αιγαίου και Κρήτης στα οποία όπως αναφέρεται η αξία τους φτάνει στα 7τρις δολάρια. Το γεγονός ότι η Τουρκία βρέθηκε απορνωμένη από την όλη υπόθεση, φαίνεται ότι «καίει» την κυβέρνηση Ερντογάν, η οποία βλέπει την Κύπρο και την Ελλάδα να μοιράζεται 71 χιλιάδες



και 33 χιλιάδες τετραγωνικά χιλιόμετρα ΑΟΖ. Αξίζει να σημειωθεί πως η Τουρκία έχει 41 χιλιάδες τ.χ.

Στήριξη από τους Εβραίους της Αμερικής

Οι εξελίξεις στο Κυπριακό, οι κυπρο-ισραηλινές σχέσεις, οι γεωτρήσεις της Κύπρου και το Παλαιστινιακό ήταν τα θέματα που συζητήθηκαν στη συνάντηση που είχε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας **Δημήτρης Χριστόφιας** με τον Εκτελεστικό Διευθυντή της Αμερικανο-Εβραϊκής Επιτροπής (-American Jewish Committee) **Ντεβίντ Χάρις** και άλλη γενετικά στελέχη της οργάνωσης.

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας εννιμέρωσε τα στελέχη της AJC για το Κυπριακό, ενώ συζητήθηκαν και οι εξελίξεις στην περιοχή μετά και την απόφαση της Κυπριακής Δημοκρατίας να προχωρήσει με την διερευνητική γεωτρηση και τις απειλές της Τουρκίας και τις προσπάθειες να δημιουργήσει ένταση.

Συζήτησαν το θέμα του προβλήματος της Μεσητής Ανατολής και των προσπαθειών επίλυσης του παλαιστινιακού προβλήματος.

Στο γεύμα παρακαλήσαν επίσης ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος **Στέφανος Στεφάνου**, ο Πρέσβεις **Μηνάς Χατζημιχαήλ** και **Παύλος Αναστασάδης** ενώ παρόπλευρά ήταν και ο Πρόεδρος της Κυπριακής Ομοσπονδίας Αμερικής και της **ΠΣΕΚΑ Πανίκος Παπανικολάου** και **Φίλιπ Κρίστοφερ**, αντίστοιχα.

Κάνει πίσω ο Ερντογάν

Σύμφωνα με Αμερικανό αξιωματούχο, στη συνάντηση με τον Πρόεδρο των ΗΠΑ και σε ερώτηση του **Μπάρακ Ομπάμα**, για τις προθέσεις των τουρκικών δυνάμεων στην περιοχή μας, ο Τούρκος Πρωθυπουργός **Ταγίπ Ερντογάν** τον Καθησύχασε ότι δεν θα οδηγήσουν σε αντιπαράθεση.

Παρόλα αυτά, ο Τούρκος Πρωθυπουργός εμφανίστηκε και πάλι προκλητικός, λίγα λεπτά μετά το τέλος της συνάντησης του με τον Πρόεδρο Ομπάμα, τον οποίο καθησύχασε.

«Αυτό που κάνουν η ελληνοκυπριακή διοίκηση (όπως αποκάλεσε την κυπριακή Κυβέρνηση) και το Ισραήλ στη Μεσόγειο είναι τρέλα. Κατ' ακρίβεια η δραστηριότητα των Ελληνοκυπρίων με τις έρευνες δεν είναι τίποτε άλλο παρά σημαντικό μεταξύ των δύο Ελληνοκυπρίων και των Τουρκοκυπρίων», είπε σε Τούρκους δημοσιογράφους.

Ο κ. Ερντογάν αναφέρθηκε στα δικαιώματα που έχουν οι Τουρκοκύπριοι στον υποθαλασσικό πλούτο και είπε πως και η Τουρκία ως εγγυήτρια δύναμη μπορεί να υπογράψει με το φευδοκράτος «συμφωνία» και να αρχίσουν ανάλογες έρευνες. Κατάληξε με την απειλητική αναφορά ότι «τα αντιτοπλικά και οι φρεγάτες μας βρίσκονται ήδη στην περιοχή».

Σε σχέση με το Ισραήλ, σύμφωνα με τον ίδιο Αμερικανό αξιωματούχο οι συνομιλίες δεν πήγαν καλά, αφού ο κ. Ερντογάν το ξέκοψε πως δεν δέχεται καμία συνομιλία με την ισραηλινή κυβέρνηση.

ση χωρίς πρώτα να υπάρξει απολογία.

Σύμφωνα με αμερικανικές πηγές, ο Αμερικανός Πρόεδρος θα συνεχίσει τις προσπάθειες να φέρει τις δύο πλευρές σε συμβιβασμό και στη συνάντηση που θα έχει στα τέλη της εβδομάδας με τον Ισραηλινό Πρωθυπουργό **Βενιαμίν Νετανιάχου**.

Και στο θέμα αυτό, ο Ερντογάν θιριαράζει μιλώντας στους Τούρκους δημοσιογράφους, λέγοντας ότι ο Πρόεδρος Ομπάμα παραδέχθηκε πως στο θέμα των θανάτων στο «Μαΐβι Μαρμάρα» η Τουρκία έχει δίκιο!...

Σύμφωνα με τη Διευθύντρια Ευρώπης του Συμβουλίου Εθνικής Ασφαλείας, **Ελίζαμπεθ Ράνταλ Σέργιουντ**, ο Αμερικανός Πρόεδρος επεσήμανε στον Τούρκο Πρωθυπουργό το ενδιαφέρον του να βρεθεί λόση στο πρόβλημα μεταξύ Τουρκίας και Ισραήλ και ενθάρρυνε τη συνέχιση των προσπαθειών για εξέύρεση λύσης.

Παράλληλα, ο κ. Ομπάμα υπογράμμισε στον Τούρκο Πρωθυπουργό την ανάγκη να καταλαγάσουν οι εντάσεις στην περιοχή αυτή.

«Ασπίδα» για την Κύπρο η Ρωσία

«Ασπίδα για την Κύπρο» χαρακτηρίσει τη ρωσική δήλωση για τις κυπριακές έρευνες στη Μεσόγειο, ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας, **Δημήτρης Χριστόφιας**, επισημαίνοντας ότι μετά από αυτήν ακολούθησαν παρόμοιες δηλώσεις άλλων χωρών. Μιλώντας μετά την 20λεπτη συνάντηση που είχε με τον Υπουργό Εξωτερικών της Ρωσικής Ομοσπονδίας, **Σεργκέι Λαβρόφ** (φωτό), ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας είπε πως είχε μαζί του «μία θερμή ανταλλαγή απόψεων για θέματα κοινού ενδιαφέροντος».

«Τηρούμε την ίδια γραμμή στην κατεύθυνση της εφαρμογής των ψηφισμάτων των Ηνωμένων Εθνών για το κυπριακό. Μία λύση που θα συμφωνηθεί μεταξύ των ηγεσιών των δύο κοινοτήτων». Εξέφρασε την ευγνωμοσύνη του προς τον κ. Λαβρόφ και την κυβέρνηση του για τη δήλωση της Ρωσικής Ομοσπονδίας σχετικά με τις έρευνες της Κύπρου για εξόρυξη φυσικού αερίου.

«Είναι μία θέση αρχών βασισμένη στη σύνοδο των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας. Είναι μία ασπίδα για την Κύπρο. Και άλλες χώρες ακολούθησαν στη συνέχεια στην ίδια κατεύθυνση». Ο ρώσος Υπουργός Εξωτερικών είπε πως με τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας συζήτησαν τις παραδοσιακές φιλικές σχέσεις μεταξύ των δύο χωρών, στις οποίες επισήμανε ιδιαίτερα το εμπόριο και τις οικ



ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ μερολόγιο Εκδηλώσεων

C A L E N D A R

O F E V E N T S

Πέμπτη 22 Σεπτεμβρίου 2011

25 Σεπτεμβρίου 2011

(ΚΥΡΙΑΚΗ)

Ομιλία: «Μετάνοια και Αγιοσύνη στο έργο του Αλέξανδρου Παπαδιαμάντη»

ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ: Βοηθητική Αδελφότητα Κυρίων και Δεσποινίδων «Η Αγία Αγάθη» Κοινότητος Αγίου Παντελεήμονος Harrow Κοινοτική αίθουσα εκδηλώσεων 660 Kenton Road, Harrow Middx, HA3 9QN

ΟΜΙΛΗΤΗΣ: Δρ Ανδρέας Ανδρεόπουλος, Καθηγητής της Ορθόδοξης Θεολογίας στο Πανεπιστήμιο Winchester

ΩΡΑ: 4.30 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8732 2833

2 Οκτωβρίου 2011

(ΚΥΡΙΑΚΗ)

Εκδρομή Συνδέσμου Tiverton Cypriot Elderly & Disabled στο Southend-On-Sea

ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ: £12 λίρες μέλη και παιδιά
£14 λίρες για μη μέλη
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07939 065 891 (Ρίτα)
020 7607 8930, 07752 629 465 (Φάνος)

5 Οκτωβρίου 2011

(ΤΕΤΑΡΤΗ)

Ετήσια Γενική Συνέλευση Συνδέσμου Λευχαιμίας Η.Β.

ΤΟΠΟΣ: 118 Myddleton Road, London N22

ΩΡΑ: 8.00 μ.μ.

8 Οκτωβρίου 2011

(ΣΑΒΒΑΤΟ)

Radiomarathon 2011 Fundraising Gala & Auction Evening

ΤΟΠΟΣ: Hilton Hotel, Park Lane, London

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 7307 8412
Η εκδήλωση βρίσκεται υπό την αιγίδα της συζύγου του Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας κας Έλησης Χριστόφορια

15 Οκτωβρίου 2011

(ΣΑΒΒΑΤΟ)

«Χορός του Λεμονιού» από τον Σύνδεσμο Λαπτήθου, Καραβά και Περιχώρων Η.Β.

ΤΟΠΟΣ: Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, Wood Green London N22 5HJ

ΩΡΑ: 7.00 μ.μ.

ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ: £25 λίρες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07767 855 055

(Σάββας Παυλίδης) 020 8553 2131
(Σάββας Σούπασης) 07769 906 69
(Πανίκος Ξενοφώντος)

Ο χορός τελεί υπό την υψηλή προστασία του Γενικού Προέδρου της Κύπρου
Γιάργου Γεωργίου

16 Οκτωβρίου 2011

(ΚΥΡΙΑΚΗ)

Asset Greek Language Day

ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Αδελφότητας, Britannia Road, London N12 9RU

ΩΡΑ: 10.30 π.μ. - 1.30 μ.μ.

ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ: OCR (Oxford, Cambridge Royal Society of Arts)

ΧΟΡΗΓΟΣ: The Greek Cypriot Community Trust

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8882 3615 (Ελένη Καραολή)

20 Οκτωβρίου 2010

(ΠΕΜΠΤΗ)

Διαλέξη Ελεύθερου Πανεπιστημίου Ομογένειας Λονδίνου

ΘΕΜΑ: «Επιχειρηματικότητα και Οικονομία της Γνώσης - Ο δρόμος προς εύρωστη οικονομία»

ΣΤΑΥΡΙΑΝΑ ΚΟΦΤΕΡΟΣ, Εκτελεστική Διευθύντρια του «Διογένης - Εκκολαπτήριο Επιχειρήσεων Πανεπιστημίου Κύπρου ΛΤΔ»

ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Αδελφότητας, Britannia Road, London N12 8.00 μ.μ.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 9999, 07956 849 094

ΔΙΟΡΓΑΝΩΤΕΣ: Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητας και Πανεπιστήμιο Κύπρου

ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ: LGR, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ, HELLENIC TV, PΙΚ, ΦΙΛΕΛΥΘΕΡΟΣ, ΚΥΠΕ

23 Οκτωβρίου 2011

(ΚΥΡΙΑΚΗ)

Γενική Συνέλευση Συνδέσμου Ριζοκαρπασιτών Βρετανίας

ΤΟΠΟΣ: Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, Wood Green London N22 5HJ

ΩΡΑ: 3.00 μ.μ.

ΗΜ. ΔΙΑΤΑΞΗ: 1) Έκθεση Δράσης

2) Έκθεση Ταμία

3) Έκθεση Ελεγκτή

4) Ψηφίσματα

5) Διάφορα

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 7226 2540 (Μιχάλης Λύδας)

01727 568 779 (Γιάννης Χρονίας)

020 8346 9902 (Μαρία Καραολή)

Θα ακολουθήσει δεξιώση - σουβλάκια

29 Οκτωβρίου 2011

(ΣΑΒΒΑΤΟ)

Χοροεσπερίδα επί τη σορτί του Αγίου Δημητρίου από Μακεδονική Ένωση Μεγάλης Βρετανίας

ΤΟΠΟΣ: Royal Garden Hotel, 2-24 Kensington High Street, London W8 4PT

ΩΡΑ: 7.00 μ.μ.

ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ: £75 λίρες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8361 4512

(Αναστασία Οικονόμου)

**S. ASPRIS & SON LTD**

- Troodos Wines • CASH AND CARRY
- Wines, Spirits & Beer



ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ ΚΟΥΡΤΑΚΗ, ΟΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ ΚΑΛΛΙΓΑ
ΣΤΗΝ S. ASPRIS & SON LTD ΘΑ ΒΡΕΙΤΕ ΤΟ ΦΗΜΙΣΜΕΝΟ ΚΟΝΙΑΚ 31 ΚΑΙ ΤΟ «ΑΔΕΛΦΑΚΙ» ΤΟΥ... ΚΟΝΙΑΚ 32



ZHTATE ΠΑΝΤΑ ΜΠΥΡΑ ΚΕΟ

(large/small, bottles & cans)

★ Επίσης ΟΥΖΟ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ και ΖΙΒΑΝΙΑ ΠΕΤΡΙΔΗ

Kρασία ΚΕΟ - Aphrodite, Othello, St. Panteleimon,

St. John Commandaria και πολλά άλλα



Ειδικοί για off-licences, Γάρμους, Πάρτυς, Εστιατόρια, Clubs

Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές:

★ Καταπληκτικά ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ, γνήσια αίγας και προβάτου, συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα

★ Εξαιρετικό EXTRA VIRGIN ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ (Ελληνικό και Κυπριακό) ΚΑΙ ΕΛΙΕΣ ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΕΣ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΚΥΠΡΟ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΕ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ

47 TURNPIKE LANE, N8

Tel: 020 8340 7899

ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ

19 FERDINAND STREET, NW1

• Tel: 020 7485 0563/9733

www.aspris.co.uk

Πέμπτη 22 Σεπτεμβρίου 2011

7 Νοεμβρίου 2011(ΔΕΥΤΕΡΑ)
Γενική Συνέλευση Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας Η.Β.

ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Αδελφότητας, Britannia Road, London N12
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 9999

12 Νοεμβρίου 2011(ΣΑΒΒΑΤΟ)
Χοροεσπερίδα Lobby For Cuprus

ΤΟΠΟΣ: Penridge Suite, 470 Bowes Road, London N11 1NL

ΩΡΑ: 6.30 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8888 2556

13 Νοεμβρίου 2011(ΚΥΡΙΑΚΗ)
Ετήσια Χοροεσπερίδα Ελληνορθόδοξης Κοινότητας Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης (Enfield)

ΤΟΠΟΣ: Penridge Suite, 470 Bowes Road, London N11 1NL

ΩΡΑ: 6.30 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ: £30 λίρες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07802 277 272

(Κυριάκος Πιτσιελής)

19 Νοεμβρίου 2011(ΣΑΒΒΑΤΟ)
Ετήσια Χοροεσπερίδα Ανεξάρτητου Ελ

ΑΠΟΨΗ**Σωστοί οι χειρισμοί
Χριστόφια στο ενεργειακό**

Συνέχεια από σελ. 1

Συνήψεις συμφωνίες με το Ισραήλ, την Αίγυπτο και τον Λίβανο. Δυστυχώς, ο Λίβανος δεν επικύρωσε ακόμα τη συμφωνία στο Κοινοβούλιο του και εκτιμούμε ότι δεν πρόκειται να το πράξει. Έχει γίνει κυριολεκτικά φερέφωνο και «τσιράκι» της Άγκυρας, με πρωταγωνιστή τη «Χετζμπολάχ», που κατευθύνεται από το Ιράν και τη Συρία. Η Αίγυπτος, μετά τις καθεστωτικές αλλαγές που έγιναν, φαίνεται να είναι επιρρεπής σε πιέσεις από την Τουρκία, χωρίς ωστόσο να καταγγέλλει τη συμφωνία για την ΑΟΖ με την Κύπρο. Ακλόνητη είναι η συμφωνία με το Ισραήλ, καθώς και η εμβάθυνση των σχέσεων συνεργασίας των δύο χωρών, όπως και η ενδυνάμωση των ελληνο-εβραϊκών σχέσεων.

ΠΡΟΣ ΤΙΜΗΝ ΤΟΥ, ο Πρόεδρος Χριστόφιας συνέχισε αυτή την πολιτική προσέγγισης και στενής συνεργασίας με το Ισραήλ. Σημαντικό ρόλο σ' αυτό το θέμα διαδραμάτισε και ο τέως υπουργός Εξωτερικών Μάρκος Κυπριανού.

ΗΤΟΥΡΚΙΑ απειλούσε «θεούς και δαίμονες» αν η Κυπριακή Δημοκρατία προχωρούσε σε γεωτρήσεις στο «οικόπεδο 12» της ΑΟΖ της. Μάς προειδοποιούσαν, μάλιστα, με τραγικές συνέπειες, όμοιες με εκείνες του 1974! Επιπλέον, εκβίαζαν και εκβίαζουν για υπονόμευση, τάχα, και διακοπή των ενταπικών συνομιλιών για το Κυπριακό.

ΕΙΝΑΙ ΕΙΣ ΠΙΣΤΙΝ του Προέδρου Χριστόφια ότι δεν ενέδωσε σ' αυτούς τους τουρκικούς εκβιασμούς ούτε υπέκυψε στους εκφοβισμούς της Άγκυρας. Με την ομόθυμη στήριξη όλων των κυπριακών κομμάτων, αλλά προπάντων με την ενεργό συμπαράσταση της Ελλάδας και του Ισραήλ, η Κυπριακή Δημοκρατία προχώρησε σε υλοποίηση της συμφωνίας με την αμερικανική εταιρεία Noble Energy και, ξαφνίαζοντας όλους, άρχισε γεωτρήσεις 15 ήμερες νωρίτερα από τον αρχικό δημόσια γνωστό προγραμματισμό.

ΤΗΝ ΙΔΙΑ ΩΡΑ, η κυπριακή κυβέρνηση φρόντισε να θωρακίσει πολιτικά τις ενέργειές της, εξασφαλίζοντας υποστήριξη - ασπίδα από τους σημαντικούς παίκτες της διεθνούς σκηνής (ΗΠΑ, Ρωσία, Ε.Ε., Γαλλία, Βρετανία, Κίνα). Επίσης, πολιτικά κόμματα στην Κύπρο απευθύνθηκαν σε πολιτικές ομάδες της Ευρώπης, αποσπώντας δηλώσεις υποστήριξης στα κυριαρχικά δικαιώματα της Κυπριακής Δημοκρατίας.

ΦΥΣΙΚΑ, ΣΤΟ ΣΤΑΔΙΟ ΑΥΤΟ, έστω κι αν δεν αρέσει σε μερικούς, η Κύπρος, σε στενή συνεργασία με την Ελλάδα και το Ισραήλ, έθεσε σε ετοιμότητα τις Ένοπλες Δυνάμεις της, προκειμένου να αμυνθεί έναντι οποιασδήποτε πολεμοχαρούς τουρκικής επιθετικής ενέργειας.

ΗΤΟΥΡΚΙΑ, παρά τη συνεχή εκτόξευση απειλών περί καθόδου του ναυτικού στόλου της, ώστε να εμποδίσει τις έρευνες στο «οικόπεδο 12», τελικά δεν αποτόλμησε να εισέλθει στη σφαίρα του παραλόγου. Η διεθνής κατακραυγή εναντίον της και η αποφασιστική στάση της Κύπρου, του Ισραήλ και της Ελλάδας, ανάγκασαν το σουλτανάτο Ερντογάν να αναδιπλωθεί. Η Άγκυρα προσπαθεί τώρα, για να τηρήσει τα προσχήματα, να δημιουργήσει νέα τετελεσμένα με δικές της έρευνες, σε συμφωνία με το ψευδοκράτος. Αυτές οι ενέργειες - που πράγματι, ως συμφωνία δεν έχουν καμία ισχύ - θα βρουν αντιμέτωπη την Κύπρο. Στην Ε.Ε. η Κυπριακή Δημοκρατία έχει λόγο καθοριστικό και ήδη τον άσκησε στο Κεφάλαιο «Ενέργεια».

ΑΝ Η ΤΟΥΡΚΙΑ συνεχίσει να δρά έξω από τα διεθνή νομικά δέσμια και να ενεργεί παράνομα, η Κύπρος δεν θα έχει επιλογή. Ασφαλώς, η επίλυση του Κυπριακού είναι η ύψηση προτεραιότητα όλων μας. Όμως, χρειάζονται δύο για ένα ταγκό. Είναι εύγλωττη η δήλωση Χριστόφια στη Νέα Υόρκη, ότι υπάρχει οπισθοδρόμηση στις συνομιλίες. Άρα, τα πράγματα δεν οδηγούν πουθενά, παρά τις οδυνηρές υποχωρήσεις μας. Οδεύουμε σε αδιέξοδο εξ αιτίας της τουρκικής στάσης.

ΣΥΝΕΠΩΣ, δεν μπορεί η Κυπριακή Δημοκρατία, λόγω της αδιάλλακτης τουρκικής στάσης στις συνομιλίες, να παραμείνει άπρακτη, όμηρος του Ερντογάν και του Έρογλου. Γι' αυτό, πολύ σωστά, ο Πρόεδρος Χριστόφιας έχει χειριστεί έως τώρα το θέμα του ενεργειακού, των κυριαρχικών δικαιωμάτων της Κύπρου και της ανάπτυξης στενών σχέσεων με το Ισραήλ και το πανίσχυρο Αμερικανο-εβραϊκό λόμπυ. Ελπίζουμε να συνεχίσει προς αυτή την κατεύθυνση, χωρίς να σημαίνει ότι εγκαταλείπονται οι προσπάθειες για λύση του Κυπριακού.

<E>

Ομογένεια**... R I P E S ...****«Σύρνεις αφκά πά στον τοίχο»**

ΜΙΛΩΝΤΑΣ εκτός χειρογράφου, την περασμένη Κυριακή, στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, ο Πρόεδρος Χριστόφιας είπε, μεταξύ άλλων: «Προσπαθώ να εξηγήσω στον κ. Έρογλου ότι δεν ηγείται κράτους, ότι είναι παράνομος «πρόεδρος» και αυτός επιμένει». «Όπως δίνεις εσύ υπηκοόπτη», του λέγει ο κατοχικός ηγέτης,

«δίνω κι εγώ». Του εξηγά, είπε ο κ. Χριστόφιας, ότι τα Ψηφίσματα 541 και 550 θεωρούν την ανακήρυξη του ψευδοκράτους ως παράνομη ενέργεια, ως πράξη μη γενόμενη, αλλά αυτός το βιολί του!

«Είναι σαν να σύρεις αφκά πα στον τοίχο», συμπέρανε με απογοήτευση...

Κατά τα άλλα, η εκδήλωση ήτησε ομαλά,

παρά την απόπειρα κάποιας μεμονωμένης «ακροάτριας» να δυναμιτίσει το κλίμα με εμπρηστικές εκφράσεις.

Προς τιμήν του, ο Πρόεδρος Χριστόφιας την αποδοκίμασε, αλλά και άλλοι παριστάμενοι την «έκασταν κάτω». Έτσι, έγινε μια ουσιαστική εκδήλωση χωρίς «παρατράγουδα».

<E>

Τα καραγκιοζιλίκια Ταλάτ

■ Τον θυμάστε, υποθέτω. Είναι ο αποκαλούμενος από την εφημερίδα μας «κωμικός» πάλαι ποτέ γιγέτης των εποίκων και των Τουρκοκυπρίων του ψευδοκράτους. Αυτός, με τον οποίο προσδοκούσαμε να βρούμε... λύση!

Λοιπόν, ο κωμικός Ταλάτ, με πρόσφατες δηλώσεις του, αποκαλύπτει σε όσους έδιναν πίστη στα λόγια και τις προθέσεις του, ακόμα και στους αφελείς, ποιος πραγματικά είναι.

Αποκαλεί κι αυτός την ενέργεια της Κυπριακής Δημοκρατίας για γεωτρήσεις στο «οικόπεδο 12» ως... «τρέλα» (άνευ λογικής, είπε). Και μας προειδοποίησε ότι δεν γνωρίζουμε τη δύναμη της Τουρκίας, αφού οι γεωτρήσεις της Κύπρου... «θ' ανοίξουν τον δρόμο σ' ένα θερμό πόλεμο!»

Όπως θα θυμάστε, πριν κερδίσει την ψηφοφορία στα κατεχόμενα, ο Ταλάτ έλεγε ότι, αν κέρδιζε ο Έρογλου, ο Χριστόφιας θα άντεχε στις συνομιλίες ούτε ένα μήνα και θα έφευγε.

Τώρα ισχυρίζεται ότι είναι ο Έρογλου που θέλει να φύγει από τις συνομιλίες, αλλά δεν τον αφήνει η Τουρκία, η οποία είναι υπέρ της λύσης, διότι την έχει ανάγκη...!

Καμαρώστε λογική συμπεράσματα, εξηγήσεις, εκπιμήσεις και εκφοβισμούς. Αυτός ήταν ο Ταλάτ, κωμική φιγούρα του Καραγκιοζη.

HPA

Ο Παφίτης από την Ίνια...

Στο κέντρο της φωτογραφία διακρίνεται ο Σάββας Τσίβικος, ο οποίος παρακάθισε στο δείπνο το οποίο παρέθεσε η Κυπριακή Ομοσπονδία Αμερικής προς τον Πρόεδρο Χριστόφια. Παρακολουθεί με πολύ ενδιαφέρον τα λεγόμενα.

Ρώπησε κάποιος ποιος είναι ο Σάββας. Του είπαν είναι Κύπριος της Αμερικής από το χωριό Ίνια της Πάφου. Δεν φαινόταν να καταλαβαίνει...

Μετά του εξήγησαν ότι είναι αυτός που παίζει καλή... «πιλόττα», αλλά μια φορά απύχησε, διότι είχε «εκατό» με τέσσερις «Άσους» και πήγε... καπό!

«Α, μάλιστα! Έτσι πείτε μου! Όστε εν τούτος ο Τσίβικος. Τωρά εκατάλαβα». HPA

ΠΑΡΑΣΙΤΑ

■ Είναι να τους λυπάσαι αυτούς τους Φιλελεύθερους - Δημοκράτες της Βρετανίας. Οι δημοσιογράφοι, στο περιθώριο του επίσημου Συνεδρίου τους στο Μπέρμιγχαμ, «φακούν τους πάνω - κάτω στο χταπόδι». Τους καλούν σε τηλεοπτικές συνεντεύξεις και με αφορμή τα όσα υποστήριζαν προεκλογικά, για κατάργηση των διάδικτων στα Πανεπιστήμια καθώς και για πις... εμβριθείς αναλύσεις τους υπέρ του Ευρώ πριν 8-10 χρόνια, που μιλούσαν για «ιστορική ευκαιρία» που δεν πρέπει να χάσει η Βρετανία, τους ρεζίλευσην κυριολεκτικά. Αντιπαραθέτουν τις σημερινές δηλώσεις / εκπιμήσεις τους με τις παλιές και τους... στήνουν στον τοίχο.

Αυτοί, αμήχανοι μπροστά στις καταγιστι

Δείπνο Προέδρου Χριστόφια με Αρχιεπίσκοπο Δημήτριο και Κυπριακή Ομοσπονδία Αμερικής

Το βράδυ της Τρίτης ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Δημήτρης Χριστόφιας και η σύζυγός του παρακάθισαν σε δείπνο με τον Αρχιεπίσκοπο Αμερικής Δημήτριο που παρέθεσε ο Πρόεδρος της Κυπριακής Ομοσπονδίας Πανίκος Παπανικολάου.



Επίσης, το βράδυ της Δευτέρας ο Πρόεδρος Χριστόφιας παρακάθισε σε δείπνο εργασίας με το Εκτελεστικό Συμβούλιο της Κυπριακής Ομοσπονδίας Αμερικής, στη διάρκεια του οποίου έκανε μια λεπτομερή ενημέρωση για την πορεία των διαπραγματεύσεων για λύση του Κυπριακού και την αρνητική στάση που ακολουθεί η τουρκική πλευρά.

Αναφέρθηκε επίσης στη πορεία της οικονομίας και στις προσπάθειες που καταβάλλει η Κυβέρνηση για ανάκαμψη της καθώς επίσης στις προσπάθειες για εκμετάλλευση του υποθαλάσσιου φυσικού πλούτου της Κύπρου και στις πρόσφατες Τουρκικές απειλές.



Ακολούθως ο Πρόεδρος απάντησε σε σειρά ερωτήσεων που έθεσαν οι ομογενείς που άπονταν του κυπριακού και των διαφόρων πτυχών του, των σχέσεων Τουρκίας-Ισραήλ και Αμερικανικής πολιτικής, της οικονομίας και σε ζητήματα που αφορούν τις σχέσεις της ΕΕ και Κύπρου.



Ο τακτικός συνεργάτης μας
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ
απουσιάζει αυτή την εβδομάδα.

IT Support & Websites
Nurture your business with strong
IT Roots

www.swift-ds.co.uk
020 8447 4540

Efficient & Effective IT Services
Swift Digital Solutions

Αγιασμός στα ελληνικά σχολεία Μάνορ Χιλ και Φίνσλεϋ

Με την έναρξη των μαθημάτων για τη νέα σχολική χρονιά τελέστηκε το περασμένο Σάββατο Αγιασμός στα Ανεξάρτητα Ελληνικά Σχολεία Μάνορ Χιλ και Φίνσλεϋ του βορείου Λονδίνου, παρουσία και πολλών γονέων των μαθητών.

Ο Αγιασμός στο Μάνορ Χιλ τελέστηκε το πρωί, από τον πρωτοπρεσβύτερο **Ιωσήφ Παλιούρα**. Αρχικά καλωσόρισε όλους ο διευθυντής του σχολείου **Μιχάλης Έλληνας** και μετά την τελετή, ο π. Ιωσήφ μίλησε στους μαθητές και τους δασκάλους, εξαίροντας τις

προσπάθειές τους για κατάκτηση της ελληνοχριστιανικής παιδείας και τους απηύθυνε νουθεσίες για καρποφόρα χρονιά. Παράλληλα, επαίνεσε τους γονείς για την προθυμία τους να οδηγούν τα παιδιά τους στο ελληνικό σχολείο και να τα ενδυναμώνουν στον δρόμο της ελληνικής μόρφωσης.

Στο σχολείο Φίνσλεϋ, ο αγιασμός τελέστηκε από τον πατέρα **Παναγιώτη Ντικ**, ο οποίος απηύθυνε προς όλους και ευχές για καλή χρονιά. Στην τελετή παρέστη και ο Προϊστάμενος της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Απο-

στολής Σάββας Παυλίδης, τον οποίο καλωσόρισε και ευχαρίστησε ο διευθυντής του σχολείου **Μιχάλης Έλληνας**.

Ο κ. Παυλίδης μίλησε στους μαθητές, στους δασκάλους και τους γονείς, υπογραμμίζοντας την αξία της φοίτησης στο ελληνικό σχολείο και τις δυνατότητες που αυτό παρέχει. Διαβεβαίωσε για τη συμπαράσταση του Υπουργείου Παιδείας της Κύπρου προς τα ελληνικά ομογενειακά σχολεία και τόνισε ότι ο ίδιος θα συνεχίσει να συμβάλλει στην ομαλή λειτουργία των σχολείων.



Τα παιδιά του Μάνορ Χιλ έλαβαν την ευλογία του π. Ιωσήφ



ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Ο Προϊστάμενος της ΚΕΑ Σάββας Παυλίδης μαζί με τον π. Παναγιώτη, τον δάσκαλο του σχολείου Δημήτρη Ευσταθίου και τα στελέχη της Επιτροπής Γονέων Γιώργο Μιχαήλ και Ντίνο Αγαθοκλέους



Με σειρά, όλοι οι μαθητές προσήλθαν για να λάβουν τον αγιασμό

ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΤΟΥ ΚΥΠΡΙΑΚΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

Εξερευνήστε την Κύπρο από το κινητό σας!

Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:

Τώρα η Κύπρος είναι πιο προσβάσιμη από ποτέ!

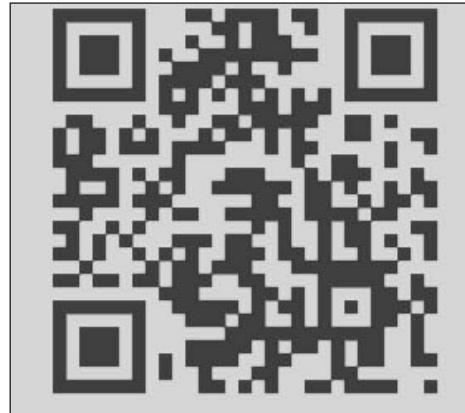
Με τη νέα δωρεάν εφαρμογή για κινητά τηλέφωνα από τον Κυπριακό Οργανισμό Τουρισμού (ΚΟΤ), η οποία είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση <http://m.visitcyprus.com> μπορείτε να εξερευνήσετε την Κύπρο από το κινητό σας απ' όπου κι αν βρίσκεστε.

Οι επισκέπτες της Κύπρου αλλά και όλοι όσοι ψάχνουν για χρήσιμες τουριστικές πληροφορίες, μπορούν να εγκαταστήσουν δωρεάν στο κινητό τους την εφαρμογή και να τη συμβουλεύονται κατά τη διάρκεια της παραμονής τους στην Κύπρο.

Η εφαρμογή μπορεί να εγκατασταθεί σε συσκευές Android και Apple (i-phone), και είναι διαθέσιμη για χρήση μέσω διαδικτύου από οποιαδήποτε συσκευή.

Ανακαλύψτε τι έχει να σας προσφέρει η Κύπρος μέσα από την εύχρηστη εφαρμογή η οποία αναπτύχθηκε με στόχο την εισαγωγή του επισκέπτη στις ομορφίες του νησιού. Βρείτε το σπίλ που ταιριάζει στις δικές σας διακοπές, στον τόπο όπου η ζεστασιά έρχεται από τον ήλιο που λάμπει όλο το χρόνο στον ουρανό και από τη φιλοξενία των ανθρώπων.

Καλύπτοντας θεματικές ενότητες όπως πολιτισμός, γαστρονομία, αθλητισμός, συγκοινωνίες, κλπ., η εφαρμογή προσφέρει πολυδιάστατη πηγή πληροφοριών για τη τουριστική Κύπρο. Η εφαρμογή παρέχει επίσης τη δυνατότητα ζωντανής σύνδεσης των επισκεπτών



της με εφαρμογές κοινωνικής δικτύωσης όπως Facebook και Twitter, όπως επίσης και της αναπαρογωγής τηλεοπτικών σποτ και βίντεο μέσω YouTube.

Ο ΚΟΤ διατηρεί στη διεύθυνση <http://www.visitcyprus.com> ιστοσελίδα μεταφρασμένη σε 14 γλώσσες, η οποία είναι διαθέσιμη για περιήγηση μέσω της εφαρμογής. Η ιστοσελίδα του ΚΟΤ προσφέρει ολοκληρωμένη πληροφόρηση σχετικά με τα τουριστικά προϊόντα και υπηρεσίες που προσφέρονται στο νησί.

Εάν ανήκετε στη τουριστική βιομηχανία του τόπου ή αν είστε συνεργάτης του ΚΟΤ, τότε η εταιρική ιστοσελίδα του Οργανισμού (<http://www.visitcyprus.biz>) είναι αυτό που χρειάζεστε. Στην ιστοσελίδα αυτή δημοσιεύονται σχέδια επιχορηγήσεων, προσφορές και ό,τι άλλο χρειάζεται να γνωρίζουν οι συνεργάτες του Οργανισμού.

Ο Τελικός Μουσικών Βραβείων του LGR



Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Ο Μεγάλος Τελικός των Μουσικών Βραβείων του LGR θα πραγματοποιηθεί την Κυριακή 25 Σεπτεμβρίου στις 7 το απόγευμα στο Millfield Theatre, Silver Street, Edmonton, N18 1PJ.

Guest star ο γνωστός Κύπριος ποπ τραγουδιστής Πιώργος Παπαδόπουλος. Μαζί του θα τραγουδήσει και ο ανερχόμενος τραγουδιστής της παροικίας μας Κυριάκος Γεωργίου.

Τιμή εισιτηρίου £12. Τιμή για νέοντας κάτω των 16 και senior citizens £8.

Για να κλείσετε θέσεις, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα <http://www.millfieldartscentre.co.uk> ή καλέστε το ταμείο (Box Office) του θεάτρου στο 0208 807 6680.

**Τώρα, η «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» και on line:
διαβάστε μας και ηλεκτρονικά, κάθε εβδομάδα στο
www.eleftheria.co.uk**

ΒΑΡΩΣΙ - ΒΑΡΩΣΙ ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ

**ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ: ΣΠΙΤΙΑ ή ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
σε όλο το Λονδίνο, για άμεση ενοικίαση σε επαγγελματίες και φοιτητές**

- ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ από 1 μέχρι 3 χρόνια -

ΔΕΝ ΧΡΕΩΝΟΥΜΕ ΤΟΥΣ ΙΔΙΟΚΤΗΤΕΣ - ΕΝΤΕΛΩΣ ΔΩΡΕΑΝ

176 TOLLINGTON PARK, FINSBURY PARK, LONDON N4 3JA - TEL: 020 7263 8100

ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ

Άσκρη, η πολυστάφυλος

ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΗΝ ΚΟΙΛΑΔΑ ΤΩΝ ΜΟΥΣΩΝ ΤΟΥ ΕΛΙΚΩΝΑ

**Η ΠΑΤΡΙΔΑ ΤΟΥ ΗΣΙΟΔΟΥ ΑΝΑΖΗΤΑ
ΤΟ ΧΑΜΕΝΟ ΤΗΣ ΑΡΧΑΙΟ ΘΕΑΤΡΟ**

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

Περί τα 200 μ. Β. του ναού, συναντάμε την περίφημη πηγή Ιπποκρήνη. Η Ιπποκρήνη ακόμη και σήμερα είναι μια ευχάριστη θέση και αξίζει να την επισκεφθεί κανείς.

Η πηγή ευρίσκεται ακριβώς κάτω από την οφρύ του βουνού σε μια λόχη από έλατα, είναι μακριά από τον ανθρώπινο θρύβο και προκαλεί τα συνασθήματα όπως εκείνα που εκφράζονται στην Ελληνική Ανθολογία από τον Ονέστο:

«Ανεβαίνοντας στον Ελικώνα κουράζεσαι πολύ, αλλά χορταίνεις με το γλυκό νερό της κρήνης του Πήγασου, έτσι και της σοφίας ο δρόμος είναι ανηφορικός, αν ώμως φθάσεις στην άκρη της κορφής θα δοκιμάσεις τις χάρες των Μουσών της Περίας... Γύρω από την Ιπποκρήνη και τον βωμό του Δύος εχόρευαν οι Μουσές.^[9]»

Άλλη μία ονομαστή πηγή είναι η Αγονίπη, στον νομό Καλαύνε - Κοκκαλά. Εκεί ευρέθησαν πέτρες με επιγραφές και κολώνες από μαύρο μάρμαρο.

Στην αρχαία ελληνική γραμματεία, εκτός από τον Ασκραίο Δία, γίνεται αναφορά στην Ασκραία Ήρα και στον Ασκραίο Απόλλωνα. Λείψανα των ναών ευρίσκονται στα εκκλησάκια της περιοχής Αγ. Γεώργιο και Αγ. Αικατερίνη. Ονάριον του Ελικωνίου Ποσειδώνος, πιθανόν να ήταν στο εξωκλήσι του Αγ. Νικολάου.

Η ακρόπολη της Ασκρης ήταν επάνω στο - νυν καλούμενο - Πυργάκι. Εκεί, στο δυσπρόσιτο ύψωμα Κερηστός με την μοναδική θέα, υπάρχουν τα ερείπια ενός πύργου της ιστορικής εποχής και οχυρωματικός περίβολος μυκηναϊκής εποχής. Χαμηλότερα φαίνονται και άλλες δύο σειρές τειχών.

Στους πρόποδες του Ελικώνας, είναι ο κύριος αρχαιολογικός χώρος της Ασκρης. Από τις ανασκαφές που έγιναν το 1890 αποκαλύφθηκαν το θέατρο, ο ναΐσκος ή βωμός των Μουσών, τα βάθρα των αγαλμάτων, η μακρά ιωνική στοά και μία αιμικόρτερη.

Στην Ασκρη έγινε και η μάχη του Κερηστού, όπου οι συνασπισμένες δυνάμεις των Βοιωτών ενίκησαν τους εισβολείς Θεσσαλούς. Οι απώλειες των ηττημένων ήταν πολλές, μεταξύ των οποίων και ο ταγός αυτών Λατταμίας.

Ήταν η πρώτη μεγάλη μάχη που κράτησε την Ελλάδα ελεύθερη.^[10] Εκεί στον Κερηστό κατέφυγαν μετά την μάχη των Λεύκτρων οι Θεσπιείς, αλλά δεν απέφυγαν την οργή του Επαμεινώνδα.^[11]

Στους κλασικούς και ελληνιστικούς χρόνους η

ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΚΑΚΗ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΑ ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕΤΕ
ΑΠΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΠΟΛΕΙΟ «ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ»,

ΕΡΜΟΥ 61, 54 623 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ • e-mail: erwdios@otenet.gr



Γράφει από την Αθήνα
ο συνεργάτης μας
Γιώργος Λεκάκης,
συγγραφέας, λαογράφος
www.lekakis.com

Άσκρη η παράγεται στις Θεσπιαίς, όπου ο πληθυντικός του ονόματος υποδηλώνει συνομοιόπονδιά. Σύμφωνα με τα κεραμικά ευρήματα είναι η μεγαλύτερη μετά τις Θεσπιαίς πόλη της περιοχής.

Οταν ο Μέγας Αλεξανδρός ίδρυσε την Αλεξανδρεία της Αιγύπτου, μεταξύ των πολλών εποίκων ήταν και ο Κτησίβιος, ο μεγαλύτερος μετά τον Αρχιμήδη μηχανικός της αρχαιότητος και διδάσκαλος του Ήρωντος του Αλεξανδρέως. Ο Κτησίβιος, παρά την υψηλή της θέση, όχι μόνον δεν έχασε την γενέτειρά του Ασκρα, αλλά κράτησε και την επονυμία Ασκρινός.

Η ιστορία του ιερού όλους των Μουσών, άρχισε από τον 6ο αι. π.Χ. Ωστόσο, εγνώρισε την ιδιαιτέρα ακμή του από τον 3ο αι. π.Χ. και μετά, χάρις στην γιρτή των Μουσεών που ιδρύθηκαν και οργανώνονταν στον χώρο αυτό. Οι αγώνες αυτοί, που καθιερώθηκαν να γίνονται κάθε πενταετία, ήταν πανελλήνια γνωστοί.

Στη διάρκεια των ρωμαϊκών χρόνων έφθασαν σε μεγάλη ακμή. Π' αυτό ονομάζονταν πλέον «Μεγάλα Καισαρεία» και όχι Μουσεία, εφ' όσον τιμούνταν πρώτα οι αυτοκράτορες και κατόπιν οι Μουσές.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

ΥΠΟΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

[9] β.θ. σχ. «Θεογονία» Ησιόδου.

[10] β.θ. σχ. Πλούταρχου «Κάμηλος», 19, 1, 1.

[11] β.θ. σχ. Παυ. «Βοιωτικά», 12, 4, 3, 1.



Δίνουμε τις καλύτερες τιμές
από οποιονδήποτε άλλο
κτηματομεσίτη

Τους τουρκικούς εκβιασμούς και τις απειλές της Τουρκίας για τα αναφορέα κυριαρχικά δικαιώματα της Κυπριακής Δημοκρατίας απέρριψε κατηγορηματικά ο Πρόεδρος Δημήτρης Χριστόφιας, μιλώντας την Κυριακή το απόγευμα στο Λονδίνο, σε ανοικτή πολιτική συγκέντρωση που οργάνωσε η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία Μεγάλης Βρετανίας.

Ο κ. Χριστόφιας κατέστησε σαφές ότι είναι αποράδετο η Τουρκία να κρατεί υπό ομηρία ένα ανεξάρτητο κράτος, μέλος του ΟΗΕ και της Ε.Ε. και τόνισε ότι «θα συνεχίσουμε να εργαζόμαστε για την άσκηση των αυτονόητων κυριαρχικών μας δικαιωμάτων».

Η Τουρκία δεν έχει κανένα δικαίωμα να διαμαρτύρεται και πολύ περισσότερο να απειλεί και να προκαλεί ένταση λόγω των ερευνών της Κυπριακής Δημοκρατίας για τον εντοπισμό υδρογονανθράκων, τόνισε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Δημήτρης Χριστόφιας, καλώντας την Αγκυρα να αντιληφθεί επιτέλους ποι είναι πραγματικά το συμφέρον της και να εργαστεί προς την κατεύθυνση της επίλυσης του Κυπριακού, παρά να προκαλεί ένταση και να λειτουργεί σαν ταραχίας στην περιοχή.

Ο Πρόεδρος Χριστόφιας ανέφερε πως οι έρευνες της Κυπριακής Δημοκρατίας για εντοπισμό υδρογονανθράκων διεξάγονται σε πλήρη εναρμόνιση με το διεθνές δίκαιο και ειδικά με τη Σύμβαση του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας.

Αναφερόμενος στην ανακοίνωση από την Αγκυρα ότι προτίθεται να υπογράψει «συμφωνία» με το ψευδοκράτος για οριοθέτηση υφαλοκρηπίδας, ο Πρόεδρος Χριστόφιας είπε πως η συνεργασία, και πολύ περισσότερο, η υπογραφή λεγόμενων συμφωνιών με μια παράνομη αποσχιστική οντότητα όπως είναι το ψευδοκράτος αποτελεί παρανομία.

Είναι αντίθετη με τα ψηφίσματα 541 του 1983 και 550 του 1984 του Συμβουλίου Ασφαλείας, τα οποία καταδικάζουν την παράνομη ενέργεια της Τουρκίας να ανακηρύξει λεγόμενο κράτος, ενέργεια την οποία το Συμβούλιο Ασφαλείας θεωρεί άκυρη και ως μη γενόμενη, καλώντας παράλληλα όλα τα κράτη όπως μην αναγνωρίσουν την αποσχιστική παράνομη οντότητα, ανέφερε.

Επεσήμανε πως η Τουρκία επικαλούμενη την τουρκοκυπριακή κοινότητα επιχειρεί να εμποδίσει την Κυπριακή Δημοκρατία να προχωρήσει στην εκμετάλλευση του όποιου φυσικού πλούτου διαθέτει και παράλληλα προσπαθεί να αναβαθμίσει το ψευδοκράτος.

«Μ' αυτό τον τρόπο έρχεται σε αντιπαράθεση με τη διεθνή κοινότητα και με το διεθνή νόμο. Δεν είναι άμως έτσι που η Τουρκία μπορεί να εξυπηρετήσει τα δικά της καλώς νοούμενα συμφέροντα, αλλά και τα συμφέροντα της τουρκοκυπριακής κοινότητας. Αυτά τα συμφέροντα μπορούν να εξυπηρετηθούν με την επίλυση του Κυπριακού, με την επίτευξη λύσης που θα τερματίζει την κατοχή και θα επανενώνει το έδαφος και το λαό της Κύπρου, Ελληνοκύπριους και Τουρκοκύπριους», πρόσθεσε.

Οπως είπε η ενωμένη Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Κύπρου, στα πλαίσια της οποίας θα συγκυβερνούν μαζί Ελληνοκύπριοι και Τουρκοκύπριοι, θα εκμεταλλεύται τους φυσικούς πόρους της και οι δύο κοινότητες θα δρέπουν τους καρπούς που προκύπτουν. «Αυτό είναι θέμα το οποίο έχουμε συμφωνήσει στις διαπραγματεύσεις. Δηλαδή, ότι οι φυσικοί πόροι και η εκμετάλλευσή τους είναι αρμοδιότητα της ομοσπονδιακής κυβέρνησης η οποία θα κατανέμει έσοδα μέσω του προϋπολογισμού της στις δύο ομόσπονδες μονάδες», σημειώσε.

Υπογράμμισε πως από τη λύση του Κυπριακού έχει να ωφεληθεί και η Τουρκία, αφού θα οδηγήσει στην αποκατάσταση των σχέσεων της με την Κύπρο, τη σύναψη συμφωνιών αλλά και τη συνεργασία σε διάφορους τομείς μη εξαιρουμένου του τομέα της ενέργειας, τομέας που ενδιαφέρει πάρα πολύ την Ευρωπαϊκή Ένωση και όχι μόνο.

Κάλεσε την Τουρκία να υποδείξει στην τουρκοκυπριακή ηγεσία ότι πρέπει να συνεργαστεί με

ΟΜΙΛΙΑ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ ΣΕ ΑΝΟΙΧΤΗ ΣΥΓΚΡΙΣΗ ΧΡΙΣΤΟΦΙΑΣ: «Δεν θα μείνω



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

την ελληνοκυπριακή ηγεσία στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων, για να επιτευχθεί μια αμοιβαία αποδεκτή λύση, η οποία θα εξυπηρετεί τα καλώς νοούμενα συμφέροντα όλων των Κυπρίων.

Σε εκτός κειμένου αναφορές του, ο κ. Χριστόφιας είπε ότι φαίνεται να υπάρχουν πλούσια κοιτάσματα υδρογονανθράκων στο «οικόπεδο 12» της κυπριακής ΑΟΖ.

«Δεν θέλουμε», είπε, «να στερήσουμε από τους Τουρκοκυπρίους συμπατριώτες μας το μερίδιο της τουρκοκυπριακής κοινότητας απ' αυτό το δάρω, αλλά δεν μπορεί όταν παρανομούν σκαιώς με την ίδρυση του ψευδοκράτους που καταδίκασθηκε ομόφωνα από το Συμβούλιο Ασφαλείας ως ενέργεια παράνομη, να μιλούν για δικαίωματα του ψευδοκράτους».

Αν θέλουν να συνεκμεταλλευθούμε το θαλάσσιο πλούτο, σημείωσε, πρέπει να καθίσουν στα σοβαρά στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων, να δώσει η Τουρκία το πράσινο φως στον κ. Έρογλου, ώστε να διαπραγματευθεί με καλή θέληση.

Απαντώντας μετά την ομιλία σε... προβοκατόρικη ερώτηση περί «πολεμικών ιαχών», αν η Κύπρος υπερασπιστεί το νόμιμο κυριαρχικό της δικαίωμα και ομονθεί σε περίπτωση τουρκικής παρενόχλησης των ερευνών, ο Πρόεδρος Χριστόφιας είπε ότι οι περισσότερες δυνατότητές μας είναι πολιτικές.

Τόνισε, όμως, με νόημα ότι «ετοιμαζόμαστε και επί τον έδαφον, με πολλή σοβαρότητα και σε πλήρη και στενή συνεργασία με την Ελλάδα για όλα τα ενδεχόμενα».

Σε μια δύολη αποστροφή του προφορικού του λόγου και τονίζοντας την ανάγκη ύπαρξης αρραγούς εσωτερικού μετώπου για αντιμετώπιση των τουρκικών απειλών, ο κ. Χριστόφιας είπε ότι, δυντυχώς, το εσωτερικό μέτωπο είναι «θρύψαλλα». «Και αν συγκρίνω από την μια αυτό που υπάρχει στο εσωτερικό και από την άλλη την Ελλάδα, σας λέγω», είπε, ότι «εντυχώς που υπάρχει και η Ελλάδα και μας συμπαρίσταται πλήρως σε όλους τους τομείς».

Σε όλη ερώτηση σε σχέση με το ρόλο και τις δυνατότητες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ο Πρόεδρος Χριστόφιας είπε πως επιδιώκουμε λύση σύντομα, ωστόσο όχι λύση για χάριν της λύσης, αλλά λύση που να πληροί τις προδιαγραφές που τα ψηφίσματα του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών θέτουν.

Υπογράμμισε πως η κυπριακή ιδιοκτησία στις

διαπραγματεύσεις δεν σημαίνει ότι η Τουρκία παραμένει θεατής και αποενοχοποιημένη. «Κάθε άλλο! Οι ευθύνες της Τουρκίας είναι καταγραμμένες», είπε και υπενθύμισε πως το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο στα συμπεράσματά του τόσο το 2009 όσο και το 2010 καλεί την Τουρκία έμπρακτα να εργαστεί για την επίλυση του Κυπριακού στη βάση των ψηφισμάτων του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών.

Σημειώνοντας πως η αρνητική στάση της τουρκικής πλευράς είναι διαχρονική, ο Πρόεδρος Χριστόφιας είπε πως αυτός είναι ο βασικός λόγος που δεν επιτεύχθη συμφωνία στο Κυπριακό μέχρι σήμερα. Η τουρκική στάση, όμως, η οποία είναι καταδικαστέα, πρέπει να ενισχύει τη δέσμευσή μας στα περί Κύπρου ψηφίσματα του διεθνούς οργανισμού και όχι να αποτελεί αιτία απομάκρυνσης από αυτά, ανέφερε.

«Το ίδιο ισχύει και για τις διαπραγματεύσεις. Η υπαναχώρηση της τουρκοκυπριακής πλευράς από συμφωνήθεντα και συγκλίσεις, όπως και η κατάθεση προτάσεων που δεν συνάδουν με την ομοσπονδιακή λύση, δεν μπορεί να λειτουργεί ως εφαρμότηριο για να φύγουμε από τις συνομιλίες. Τόσο το πρώτο όσο και το δεύτερο, θα φέρει την ελληνοκυπριακή πλευρά σε αντιπαράθεση με τη διεθνή κοινότητα, θα της αποδοθούν οι ευθύνες για ένα πλανό αδεέδο στις συνομιλίες και είναι τότε που η Τουρκία θα αποενοχοποιηθεί», επεσήμανε ο Πρόεδρος Χριστόφιας.

Επανέλαβε πως «επιθυμούμε και εργαζόμαστε σκληρά για επίτευξη λύσης σύντομα. Για την υλοποίηση τούτου του στόχου προσερχόμαστε με εποικοδομητικό πνεύμα στις εντατικές συνομιλίες, συνεπείς σε όσα μέχρι σήμερα έχουν συμφωνηθεί, για την επίτευξη νέων συγκλίσεων».

Όταν και εφόσον οι δύο πλευρές φτάσουν σε ακτίνα συμφωνίας στα θέματα των εσωτερικών πτυχών του Κυπριακού, τότε θα μπορεί να συγκληθεί διεθνής διάσκεψη υπό την αιγίδα του ΟΗΕ για τη διευθέτηση των διεθνών πτυχών του προβλήματος. «Ζ' αυτή θα πρέπει να συμμετέχουν οι δύο κοινότητες, τα μόνιμα μέλη των Συμβούλιον Ασφαλείας, οι εγγυήτριες δυνάμεις, η Ευρωπαϊκή Ένωση καθώς και η Κυπριακή Δημοκρατία», πρόσθεσε ο Πρόεδρος Χριστόφιας.

Σχετικά με την έκρηξη στο Μ

ΕΝΤΡΩΣΗ ΠΟΥ ΟΡΓΑΝΩΣΕ Η ΕΘΝΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ **Ουμε όμηροι της Τουρκίας»**

νέπειές της τόσο από πλευράς απώλειας ζωών όσο και από πλευράς υλικών ζημιών και επιβάρυνσης της οικονομίας, είπε πως η Κυβέρνηση έπρεπε σε αυτές τις δύσκολες συνθήκες αμέσως να ενεργήσει.

Ανέφερε πως έπειτα από συμβουλή του Γενικού Εισαγγελέα, κινήθηκαν δύο ερευνητικές δια-

πρώτη τις απειλές της Τουρκίας, αλλά και την ανάγκη υπέρβασης της τουρκικής αρνητικότητας για να μπορέσουμε να φτάσουμε σε λύση. Για την αντιμετώπιση αυτών των προκλήσεων έχουμε αναπτύξει διεθνή κινητοποίηση σε πλήρη συνεννόηση και αγαστή συνεργασία με την Ελλάδα και άλλους συνεπέις φίλους μας στη διεθνή

Η συγκέντρωση έγινε στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green σε μια ασφυκτικά γεμάτη αίθουσα.

Καλωσορίζοντας τον Πρόεδρο της Κυπριακής Δημοκρατίας, ο πρόεδρο της ΕΚΟ Πήτερ Δρουσιώτης τόνισε ότι η Παροικία συμμετέχει στον αγώνα για τερματισμό της τουρκικής κατοχής.



δικασίες, η μια για αναζήτηση των δύοιων ποινικών ευθυνών πιθανόν να υπάρχουν, την οποία ανέλαβε η Αστυνομία υπό την όμεση εποπτεία του Γενικού Εισαγγελέα και η δεύτερη για εντοπισμό των υπόλοιπων ευθυνών την οποία ανέλαβε μονομελής Επιτροπή με τον κ. **Πόλυν Πολυβίου**. «Και οι δύο διαδικασίες βαίνουν προς το τέλος και αναμένεται πολύ σύντομα να εκδοθύν τα πορίσματα. Ήδη, το Υπουργικό Συμβούλιο έχει αποφασίσει ότι το πόρισμα της Ερευνητικής Επιτροπής σε συνεννόηση με τον Γενικό Εισαγγελέα θα δοθεί στη δημοσιότητα», ανέφερε.

Σημειώσε πως από την ημέρα της έκρηξης μέχρι και σήμερα γράφτηκαν και λέχθηκαν πολλά. «Κάποιος θα μπορούσε να υποστηρίξει ότι η πολυφωνία και ο πλουραλισμός είναι συστατικό μέρος της δημοκρατίας. Για τούτο καμιά απολύτως αντίθεση. Η ελευθερία του λόγου στην Κύπρο είναι απολύτως κατοχυρωμένη. Για την εύρυθμη λειτουργία κάθε σύγχρονης πολιτείας όμως, πέρα από την πολυφωνία, η δημοκρατία επιβάλλει τη λειτουργία και το σεβασμό των θεσμών», τόνισε.

Είπε πως «δυστυχώς, ορισμένοι κύκλοι, εκμεταλλευόμενοι τον πόνο και την οδύνη από το χαμό 13 συνανθρώπων μας, εκμεταλλευόμενοι τον θυμό και την απογοήτευση πολιτών από την αποτυχία του συστήματος να διαχειριστεί ένα θέμα όπως είναι η διαχείριση πυρομαχικών, επιδεικνύουν συμπεριφορές που πλήγτουν θεσμούς και πρώτα απ' όλα το θεσμό της Προεδρίας. Με την όλη συμπεριφορά και στάση τους αυτοί οι κύκλοι σπέρνουν διχόνοια και εξάπτουν το μίσος και το φανατισμό, προκαλούν αναστάτωση και ανωμαλία στο εσωτερικό μέτωπο, το οποίο ειδικά στην περίοδο που διερχόμαστε, έχει ανάγκη από ηρεμία, σύνεση και συναίνεση για αντιμετώπιση των προβλημάτων και των προκλήσεων», πρόσθεσε ο Πρόεδρος Χριστόφιας.

Ανέφερε πως οι προκλήσεις είναι πολλές, με

και για επιστροφή των προσφύγων στα σπίτια τους και επέκρινε δριμύτατα την Τουρκία για τις ιταμές προκλήσεις και απειλές της.

Κάλεσε όλους με σύνεση, υπευθυνότητα και σύμπνοια, αξιοποιώντας τη βοήθεια της Ελλάδας και ολοκλήρου του Ελληνισμού, να συνεργαστούν για να αντιμετωπιστεί «η σκληρή, άκομη πτη και αδιάλλαχτη στάση της τουρκικής πλευράς που εργάζεται για την αναβάθμιση του ψευδοκράτους και τη διχοτόμιση της Κύπρου. Αναμένουμε ότι ο ΙΤΤ των ΟΗΕ και όλοι οι ενδιαφερόμενοι θα θυμούνται ότι συμφωνήθηκε ότι οι συνομιλίες θα γίνονται και θα καθοδηγούνται από τους



Ο πρόεδρος της ΕΚΟ, Πήτερ Δρουσιώτης, καλωσορίζει τον Πρόεδρο της Κυπριακής Δημοκρατίας

Κυπρίους, ότι δεν θα υπάρξει επιδαιμησία από τρίτους, ότι δεν θα επιβληθούν ασφυκτικά χρονοδιαγράμματα και ακόμα ότι, το όποιο σχέδιο λύστης θα παρουσιαστεί ενώπιον των δύο κοινοτήτων για έγκριση σε χωριστά δημοψηφίσματα».

«Δυστυχώς ο πρωθυπουργός Ταχίπ Ερντογάν και το βαθύ κράτος της Τουρκίας, βλέπουν το Κυπριακό μέσα από μια Νεο Οθωμανική γεω-στρατηγική σκοπιά και θεωρούν ότι ο έλεγχος της Κύπρου είναι αναγκαίος για την ασφάλεια της Τουρκίας, όπως ομάδα ανάφερε πρόσφατα ο Καράτορος Ερντογάν στα κατεχόμενα, ότι η Τουρκία δεν θα φύγει από την Κύπρο γιατί έχει στρατηγικά συμφέροντα να εξυπηρετήσει. Και σήμερα ο Ερντογάν και η Τουρκία προκαλούν με τον τουρκικό στόλο, απειλούν με παρεμπόδιση των γεωτρήσεων με θερμό επεισόδιο και δημιουργούν κλίμα εντασης και αστάθειας στην γύρω περιοχή παραβιάζοντας διεθνείς κανόνες», σημείωσε..

Και ο κ. Δρουσιώτης κατέληξε, λέγοντας:

«...Ολοι μαζί ενομένοι, όπου και αν βρισκόμαστε, Κυβερνήσεις και πολιτικά κόμματα, στην Κύπρο και στην Ελλάδα, το κίνημα των αποδήμων ανά το παγκόσμιο, επιβάλλεται να αξιοποιήσουμε τις επαφές και τις σχέσεις μας για να προασπίσουμε τα συμφέροντα της Κύπρου, και να εργαστούμε με αποφασιστικότητα για δίκαιη λύση του Κυπριακού, για αντιμετώπιση των επιπτώσεων της παγκοσμιας οικονομικής κρίσης, των συνεπειών από την τραγωδία στο Μαρί, για την επιτυχή διεκπεραίωση της Προεδρίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης από την Κύπρο και την αντιμετώπιση των πρόσφατων απειλών και προκλήσεων της Τουρκίας...»

»...Η κρίσιμότητα των καταστάσεων αυτή την περίοδο απαιτεί, περισσότερο παρά ποτέ άλλοτε, την ενότητα, την σύμπνοια, τη σύγκληση σε κοινούς άξονες δράσης, διότι αυτά είναι τα κύρια στοιχεία τα οποία θωρακίζουν την Κύπρο στο εξωτερικό ενώ η διχόνοια, ο διχασμός και οι εξ-τρεμιστικές συμπεριφορές την αφοπλίζουν...»

Μετά την ομιλία, η Γραμματεία της Εθνικής Ομοσπονδίας παρέθεσε στον Πρόεδρο **Χριστόφιο**, τη συζυγό του 'Ελση και τη συνοδεία τους, δείπνο στο Κοινωνικό Κέντρο.

Παρόντες ήταν η υπογρός Εξωτερικών Ερωτώ Μαρκουλλή, ο Επίσκοπος Τροπαίου Αθανάσιος, ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος Στέφανος Στεφάνου, ο Υπατος Αρμοστής Αλέξανδρος Ζήνων, ο Πρόξενος της Κύπρου Γιώργος Γεωργίου και στελέχη της Κυπριακής Αρμοστείας, ο εκπρόσωπος της Πρεσβείας της Ελλάδας Μάκης Παντζόπουλος, ο Δήμαρχοι Χάρινγκει Τζίνα Αδάμου και Μπάρνετ Λίζα Ράττερ, το μέλος της Κοινοτικής Συνέλευσης του Λονδίνου Brian Coleman, Δημοτικοί Σύμβουλοι του Λονδίνου, ο Πρόεδρος των Ελληνορθοδόξων Κοινοτήτων Μάριος Μηνούδης και άλλοι.

Το ελληνικό σχολείο High Barnet

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Το Ελληνικό Σχολείο του High Barnet ανακοινώνει την έναρξη των μαθημάτων και συνεχίζει να δέχεται εγγραφές για τη νέα σχολική χρονιά 2011-12.

Το High Barnet είναι ένα από τα μεγαλύτερα και καλύτερα ελληνικά παροικιακά σχολεία του Λονδίνου. Στεγάζεται στο καινούργιο κτίριο (φωτό) του "East Barnet School" (Chestnut Grove, East Barnet, Herts EN4 8PU), που προσφέρει μοντέρνες εγκαταστάσεις και αίθουσες διδασκαλίας εξοπλισμένες με την τελευταία λέξη της τεχνο-



λογίας και διαδραστικούς πίνακες.

Το σχολείο λειτουργεί κάθε Τετάρτη 6-7.30mm και κάθε Σάββατο πρωί 9.30-13.00 με τάξεις από νηπιαγωγείο μέχρι GCSE και AL. Μέρος του προγράμματος σπουδών μας περιλαμβάνει

όλα τα παιδιά. Σκοπός μας δεν είναι να διδάξουμε στα παιδιά μας μόνο την ελληνική γλώσσα, αλλά και να εμπλουτίσουμε τις γνώσεις τους με τον ελληνικό και κυπριακό τρόπο ζωής.

Είμαστε περήφανοι για τα εξαιρετικά αποτελέσματα των

εξετάσεων GCSE και AL.

Πα περισσότερες πληροφορίες οι ενδιαφερόμενοι γονείς μπορούν να επικοινωνήσουν με τον διευθυντή του σχολείου η να μας επισκεφτούν κατά τη διάρκεια της σχολικής περιόδου κάθε Σάββατο πρωί 9:30-13:00 και κάθε Τετάρτη βράδυ 18:00 - 19:00.

Πα περισσότερες πληροφορίες παρακαλούμε επικοινωνήστε με την Επιτροπή του σχολείου μας στο τηλ. 020 8601 6740 ή τον Διευθυντή στο τηλ. 0759 519 1775 ή επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας: www.hshb.org.uk.

Ομιλία στην εκκλησία του Αγίου Ιωάννου Βαπτιστού

Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:

Το Σάββατο 24 Σεπτεμβρίου 2011 στις 5.30 μμ, στον Ιερό Ναό Αγίου Ιωάννου του Βαπτιστού στο Β.Λονδίνο, θα πραγματοποιηθεί Εσπερινός, και ομέσως μετά ομιλία από τον περίφημο ομιλητή του Ραδιοφόνου της Πειραιϊκής Εκκλησίας, Πανοσιολογιώτατο Αρχιμανδρίτη π. Ανδρέα Κονάνο (φωτό) εκ της Ιεράς Αρχεπισκοπής Αθηνών, με θέμα «Ανανεώνοντας τη Συζυγική Αγάπη».



Αμέσως μετά θα ακολουθήσει φιλοξενία στην αίθουσα εκδηλώσεων του Ναού.

Ο «Χορός του Λεμονιού»

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Ο Σύνδεσμος Αποδήμων Λαπτήου, Καραβά και Περιχώρων M. Βρετανίας διοργάνωνε το Σάββατο, 15 Οκτωβρίου 2011, και ώραν 7:00 μμ. στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο (Earlham Grove, Wood Green, London N22 5HJ) τον πατροπαράδοτο «Χορό του Λεμονιού».

Η εκδήλωση τελεί υπό την υψηλή προστασία του Γενικού Προέδρου της Κύπρου στο Ηνωμένο Βασίλειο κ. Γιώργου Γεωργίου, διοργανώνεται δε σε συνεργασία με τους κατεχόμενους Δήμους Λαπτήου και Καραβά, το Πολιτιστικό Τμήμα της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας στο Λονδίνο και τις Πολιτιστικές Υπηρεσίες του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού της Κύπρου.

Εκπρόσωποι του Χορευτικού Συγκροτήματος του Συμβουλίου Νεολαίας του Δήμου Λαπτήου θα παρουσιάσουν σύντομο καλλιτεχνικό πρόγραμμα. Θα υπάρξει ζωντανή μουσική και θα διοργανωθεί ο παραδοσιακός Διαγωνισμός του Χορού του Λεμονιού. Θα ακολουθήσει κλήρωση πλούσιων δώρων, μεταξύ των οποίων ένα αεροπορικό εισιτήριο για την Κύπρο, που πρόσφεραν οι Κυπριακές Αερογραμμές.

Καλούνται όλοι οι συγχωριανοί, μέλη και μη μέλη του Σωματείου μας, καθώς και οι φίλοι και υποστηρικτές του, να δηλώσουν έγκαιρα συμμετοχή, να πάρουν εισιτήρια εισόδου και λαχνούς και να παραχωρήσουν διαφήμισης για το αναμνηστικό λεύκωμα, που θα κυκλοφορήσει. Η παρουσία όλων θεωρείται απαραίτητη. Ο Σύνδεσμός μας χρειάζεται την παρουσία και τη συνδρομή σας.

Για δηλώσεις συμμετοχής και άλλες πληροφορίες παρακαλούμε να αποτελέσθε στα τηλέφωνα: 077 6785 5055 (Σάββας Παυλίδης), 0208 553 2131 (Σάββας Σούπασης) και 077 6990 6969 (Πανίκος Ξενοφώντος).

Για το Διοικητικό Συμβούλιο ο Πρόεδρος Σάββας Παυλίδης



THE PENRIDGE SUITE

- Wedding Receptions • Engagement Parties
- Christening Celebrations or any other Special Occasion...

Our professional and helpful team are on hand to make your special day complete!

Packages include

- Seven Course Meal or Fork Buffet
- Unlimited Alcoholic or Non Alcoholic beverages • Chair Covers



470 Bowes Road, London N11 1NL
T: 020 8362 0881 E: info@thepenridge.co.uk
www.thepenridge.co.uk

Royal Chace Hotel

ΔΙΑΤΙΘΕΤΑΙ ΓΙΑ:
Γάμους, Αρραβώνες, Βαφτίσεις,
Γενέθλια, Συνέδρια, Επετείους

Reservations: 020 8884 8100 Conference & Banqueting: 020 8884 8200

The Ridgeway, Enfield, London EN2

8AR • Tel: 020 8884 8181

Fax: 020 8884 8150

email: royal.chace@dial.pipex.com

www.royal-chace.com

Πέμπτη 22 Σεπτεμβρίου 2011

Κύπρος

«Θέλει αρετήν και τόλμην η ελευθερία»



Υποψήφιος δήμαρχος Λευκωσίας ο Κωνσταντίνος Γιωρκάτζης

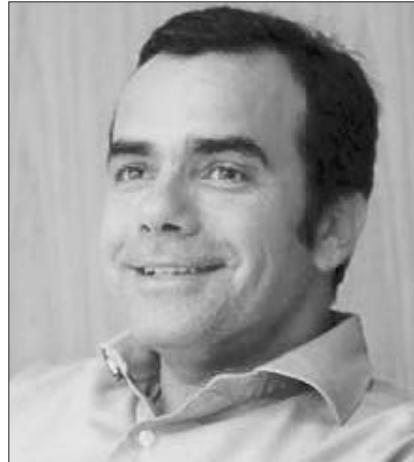
Στην παρουσίαση της υποψηφιότητάς του για τη Δημορχία Λευκωσίας, ο Κωνσταντίνος Γιωρκάτζης εξέφρασε την επιθυμία του να εργασθεί μαζί με όσους μοιράζονται το ίδιο όραμα, για «μια Λευκωσία φιλική προς τους κατοίκους της και ελκυστική προς τους επισκέπτες της, μια Λευκωσία», όπως είπε, «του πολιτισμού, με τοπική όμως ταυτότητα αλλά διεθνή εμβέλεια, μία Λευκωσία που θα σέβεται την ιστορία της, αλλά συνάμα θα είναι ανεκτική στο διαφορετικό».

Απαντώντας σε ερωτήσεις δημοσιογράφων, ο κ. Γιωρκάτζης αναφέρθηκε στο περίγραμμα του οράματός του και του συνολικού σχεδιασμού, που, όπως είπε, είναι απαραίτητος για να αλλάξει προς το καλύτερο η Λευκωσία και να καταστεί ελκυστική και ανταγωνιστική, αλλά και ευχάριστη στους κατοίκους της και σε όσους την επισκέπτονται ή δραστηριοποιούνται επιχειρηματικά και επαγγελματικά εντός των ορίων της.

Όπως ανέφερε ο κ. Γιωρκάτζης, εντός των προσεχών ημερών θα επιδιώξει να έχει συναντήσεις με όλους τους πολιτικούς αρχηγούς, αλλά και με άλλους φορείς, προκειμένου να εξασφαλίσει την όσο το δυνατό μεγαλύτερη υποστήριξη της υποψηφιότητάς του στις εκλογές του προσεχόν Δεκεμβρίου.

Χρειάζεται, είπε ο κ. Γιωρκάτζης, ένα πολύ καλά επεξεργασμένο σχέδιο, για να υλοποιηθεί στη συνέχεια και να καταφέρει το στόχο της αλλαγής προς το καλύτερο της πρωτεύουσας, η οποία, λόγω του κυπριακού προβλήματος, παραμένει διαιρεμένη και με πολύ περισσότερα προβλήματα, η επίλυση των οποίων απαιτείται στη συνεργασία των δημοτικών Αρχών στην ελεύθερη περιοχή με τους Τουρκοκύπριους και οι ίδιοι, εφ' όσον εκλεγεί, θα συνεργάζονται σταθερά μαζί τους.

Σήμερα, είπε ο κ. Γιωρκάτζης, το ιστορικό κέντρο της Λευκωσίας παραμένει υποβαθμισμένο και απωθητικό τόσο για τους πολίτες όσο και για όσους θα ήθελαν να δραστηριοποιηθούν επαγγελματικά και επιχειρηματι-



κώς, δεν υπάρχουν χώροι πράσινου, ούτε επαρκείς χώροι στάθμευσης, υπάρχει έλλειψη καθαριότητας και ανεπαρκείς συγκοινωνίες, με αποτέλεσμα την υποβάθμιση γενικώς της ποιότητας ζωής.

«Το ιστορικό μας κέντρο», είπε ο κ. Γιωρκάτζης, «παραμένει υποβαθμισμένο και τώρα πλέον για τα καλά γκετοποιημένο. Τα προβλήματά της, καθαριότητα, κυκλοφοριακό, χώροι στάθμευσης, αίσθημα ανασφάλειας, έλλειψη χώρων πράσινου και αναψυχής όχι απλά δεν λύνονται αλλά αντιτέτως, επιδεινώνονται».

«Η σημερινή Δήμαρχος», όπως ανέφερε στην ομιλία του ο κ. Γιωρκάτζης, «παρά τις προσπάθειές της, δεν τη έχει καταφέρει και, αντί να ανατρέψει την αρνητική πορεία της πόλης μας, περιορίσθηκε στη διαχείρισή της, με φωτιά αποτελέσματα».

«Ηρθε η ώρα», είπε ο κ. Γιωρκάτζης, «να αλλάξουμε τη Λευκωσία προς το καλύτερο, ήρθε η ώρα να λειτουργήσουμε διαφορετικά, να πάρουμε εμείς, οι δημότες, στα χέρια μας την τύχη της πόλης μας και να αμφισβήτησουμε την προδιαγεγραμμένη μοίρα της, διότι θέλουμε μια Λευκωσία που θα μας ενθουσιάζει, θα μας αντιπροσωπεύει και θα μας κάνει υπερήφανους καθημερινώς».

Ο Κωνσταντίνος Γιωρκάτζης γεννήθηκε στη

Λευκωσία στις 20 Φεβρουαρίου 1968. Είναι οικογένειας του δολοφονηθέντος το 1970 αγωνιστή και πρώην Υπουργού Πολύκαρπου Γιωρκάτζη και μεγάλους με τη μητέρα του Φωτεινή Παπαδοπούλου, το γένος Λεβέντη και τον θετό πατέρα του, τέως Πρόεδρο της Δημοκρατίας Τάσσο Παπαδόπουλο.

Αποφοιτήσεις από το Δημοτικό Σχολείο Αγίου Ανδρέα και την Αγγλική Σχολή Λευκωσίας και το 1986 κατέταγη στην Εθνική Φρουρά, όπου υπηρέτησε ως Ανθυπολοχαγός των Καταδρομών.

Σπούδασε Διοίκηση Επιχειρήσεων και Οικονομικά στο Πανεπιστήμιο της Βοστώνης των ΗΠΑ, με μερική υποτροφία από το ίδιο το Πανεπιστήμιο, από όπου και αποφοίτησε με διάκριση το 1993.

Από το 1995 έως το 2000 εργάσθηκε αρχικώς ως Διευθυντής Μάρκετινγκ σε πέντε εργοστάσια παραγωγής του Ομίλου 3E και της Κόκα Κόλα στη Ρουμανία και τη Μολδαβία. Ακολούθως ανέλαβε Γενικός Διευθυντής του εργοστασίου παραγωγής στην Οραντέα, στα πρώτα έτη μετά τη διάλυση της Σοβιετικής Ενωσης.

Το 2000 εγκαταστάθηκε στην Αθήνα όπου ανέλαβε Διευθυντής Πωλήσεων στην πολυεθνική εταιρεία Frigoglass, το 2002 ανέλαβε Περιφερειακός Διευθυντής των εργοστασίων της σε διάφορες χώρες στην Ευρώπη και το 2003 ανέλαβε και Διευθυντής Έρευνας και Ανάπτυξης στην Frigoglass. Επί της δικής του θητείας τέθηκαν τα θεμέλια για την ίδρυση εργοστασίου της εταιρείας στην Κίνα.

Το 2005 επέστρεψε στην Κύπρο και, από τη θέση του Εμπορικού Διευθυντή της εταιρείας Κόκα Κόλα Λανίτης, συνέβαλε καθοριστικά στην αναδιογάνωση και τον εκσυγχρονισμό της εταιρείας. Με την ολοκλήρωση αντού του έργου, το 2010, αποχώρησε από την εταιρεία και ασχολήθηκε με διάφορες επενδύσεις και κοινωφελείς δραστηριότητες.

Είναι παντρεμένος με την Ελένη Ηλιάδη και έχουν τρία παιδιά, τον Πολύκαρπο, τη Μαίρη και τη Φωτεινή.

ΛΕΥΚΟΘΕΑ

Η Κύπρος κινδυνεύει να μείνει εκτός Ολυμπιακών Λονδίνου!

ΛΟΓΩ ΑΤΙΜΩΡΗΣΙΑΣ 16 ΝΤΟΠΑΡΙΣΜΕΝΩΝ ΑΘΛΗΤΩΝ!!!

Δεκαέξι αθλητές από Αθλητικές Ομοσπονδίες της Κύπρου έχουν βρεθεί τα δύο τελευταία χρόνια ντοπαρισμένοι από τους ελέγχους της Κυπριακής Αρχής Αντιντόπινγκ, όμως η επιβολή ποινών σε αυτούς εκκρεμεί και αρκετοί (όσοι προέρχονται από ομαδικά αθλήματα) εξακολούθουν να αγωνίζονται, διότι δεν υπάρχουν κανονισμοί ώστε να λειτουργήσει το Πειθαρχικό Συμβούλιο Αντιντόπινγκ!



Οι κανονισμοί έχουν κολλήσει στον νομοτεχνικό έλεγχο από τη Νομική Υπηρεσία και η καθυστέρηση αυτή κινδυνεύει να στοιχίσει ακόμη και αποκλεισμό της Κύπρου από τους Ολυμπιακούς Αγώνες του Λονδίνου, δήλωσε σε συνέντευξη Τύπου ο πρόεδρος της Κυπριακής Αρχής Αντιντόπινγκ, Μιχάλης Πέτρου.

Ο ίδιος εξέφρασε πάντως την πεποίθηση πως το πρόβλημα θα λυθεί σύντομα και τα Πειθαρχικά Συμβούλια θα μπορέσουν να λειτουργήσουν ώστε να επιβάλουν και αναδρομικά ποινές σε αθλητές, για δείγματα που έχουν ληφθεί μέχρι και τα τελευταία οχτώ χρόνια.

Πάντως, ακόμη και σε περίπτωση επιβολής ποινών, η ανακοίνωση των ονομάτων των αθλητών οι οποίοι ανιχνεύτηκαν με απαγορευμένες ουσίες, προσκρούει στην Επίτροπο Προστασίας Προσωπικών Δεδομένων, η οποία απαγορεύει την δημοσιοποίησή τους.

Σήμερα στην Κύπρο ο Επίτροπος Ενέργειας της Ε.Ε.

Μονοήμερη επίσκεψη εργασίας στην Κύπρο πραγματοποιεί σήμερα Πέμπτη ο Επίτροπος της Ε.Ε., αρμόδιος για θέματα ενέργειας, Guenther Oettinger, για να ανταλλάξει απόψεις επί θεμάτων αμοιβαίου ενδιαφέροντος με Κυπρίους αξιωματούχους, ενώ θα επισκεφθεί και τον Ηλεκτροπαραγωγικό Σταθμό του Βασιλικού.

Όπως αναφέρεται σε ανακοίνωση της Αντιπροσωπείας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στην Κύπρο, κατά την παραμονή του στην Κύπρο, ο Επίτοπος θα έχει την ευκαιρία να συναντηθεί με την υπουργό Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού Πραξούλα Αντωνιάδου-Κυριακού, καθώς και με τον υπουργό Οικονομικών Κίκη Καζαμία.

Ακόμα, ο κ. Oettinger θα συναντηθεί με τον Πρόεδρο της Κοινοβουλευτικής Επιτροπής Εμπορίου και Βιομηχανίας Λευτέρη Χριστοφόρου, τον Πρόεδρο της Κοινοβουλευτικής Επιτροπής Οικονομικών και Προϋπολογισμού Νικόλα Παποδόπουλο και τον Υφυπουργό Παρά το Προέδρων Τίτο Χριστοφίδη.

Εκδόσεις της Υπηρεσίας Ερευνών, Μελετών και Εκδόσεων της Βουλής

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Η Υπηρεσία Ερευνών, Μελετών και Εκδόσεων της Βουλής των Αντιπροσώπων ανακοίνωνται ότι διατίθενται προς πώληση οι πιο κάτω εκδόσεις της:

—Τη γλώσσα μού έδωσαν ελληνική...

—Ο λαϊκός πολιτισμός και η έκφρασή του στη σύγχρονη δημιουργία.

—Πενήντα χρόνια Κυπριακού Κοινοβουλίου - Οι Αντιπρόσωποι του Λαού.

Συλλήψεις στο Μπέρμιγχαμ επάνω από μων υπόπτων για τρομοκρατικές επιθέσεις

Σε συλλήψεις επάνω από μων προχώρησαν οι Αρχές του Μπέρμιγχαμ, σε μεγάλη αντιτρομοκρατική επιχείρηση. Ωστόσο, η Αστυνομία ανακοίνωσε ότι οι συλλήψεις δεν σχετίζονται με το συνέδριο των Φιλελεύθερων Δημοκρατών που διοργανώνεται αυτή την εβδομάδα στην πόλη.



Συγκεκριμένα, η Αστυνομία συνέλαβε στη διάρκεια της νύχτας της Κυριακής έξι άνδρες, ύποπτους για σχεδιασμό τρομοκρατικής επίθεσης. Μία γυναίκα συνελήφθη επειδή, σύμφωνα με την Αστυνομία, δεν έδωσε πληροφορίες που θα μπορούσαν να αποτρέψουν τρομοκρατική επίθεση.

Ωστόσο, η Αστυνομία αρνήθηκε ότι οι συλλήψεις σχετίζονται με το ετήσιο συνέδριο των Φιλελεύθερων Δημοκρατών που διοργανώνεται στο Μπέρμιγχαμ.

Ο ΜακΓκίνες υποψήφιος για την Προεδρία της Δημοκρατίας της Ιρλανδίας

Την πρόθεση του να θέσει υποψηφιότητα για την προεδρία της Ιρλανδίας ανακοίνωσε ο Μάρτιν ΜακΓκίνες, ο οποίος επί τρεις δεκαετίες ήταν διοικητής ομάδας του IRA.



Όπως ανέφερε, θα παραιτηθεί από την τοπική κυβέρνηση ενότητας της Βορείου Ιρλανδίας, στην οποία μετέχει με τους Καθολικούς και θα αρχίσει την προεκλογική του εκστρατεία στην Ιρλανδία.

Νωρίτερα, είχε εξασφαλίσει και επίσημα την στήριξη του Sinn Fein.

Ωστόσο, η κυβέρνηση της Ιρλανδίας θεωρεί ότι ο ΜακΓκίνες, 61 ετών (φωτό), ήταν στέλεχος του IRA επί τρεις δεκαετίες, αν και ο ίδιος ποτέ δεν έχει αναφερθεί με σαφήνεια στο ρόλο του μέσα στην οργάνωση.

Οι εκλογές για τον διάδοχο της προέδρου Μέρι ΜακΑλίζι θα διεξαχθούν στις 27 Οκτωβρίου.

Τα μέχρι τώρα προγνωστικά φέρνουν τον ΜακΓκίνες στην τρίτη θέση πίσω από τον Μάικλ Χίγκινς των Εργατικών και τον Γκέι Μίτσελ του Fine Gail, ωστόσο πολλά μπορούν να αλλάξουν μέχρι τον Οκτώβριο.

Υπέρ του, όπως επισημαίνει το BBC, είναι ο «καλολαδωμένος εκλογικός μηχανισμός του Sinn Fein» όπως και ότι το Fianna Fail που συγκέντρωσε στις γενικές εκλογές το 17% των ψήφων δεν θα συμμετάσχει στην προεδρική αναμέτρηση.

Ο ίδιος ο ΜακΓκίνες έχει προσπαθήσει να δείξει ένα υπερκομματικό προφίλ.

Η πρώτη αποζημίωση ρεκόρ από τις υποκλοπές της «News of the world»

Η οικογένεια της δολοφονηθείσας μαθητριας στη Βρετανία που βρέθηκε στο επίκεντρο του πρόσφατου σκανδάλου με τις τηλεφωνικές υποκλοπές της «News of the World» πρόκειται να κλείσει συμφωνία για να λάβει αποζημίωση ύψους δύο εκατομμυρίων λιρών συνένευσης, το οποίο θα καταβληθεί σε φιλανθρωπικές οργανώσεις, όπως αναφέρει δημοσίευμα των «Times».

Η εφημερίδα, συμφερόντων Μέρντοκ, αναφέρει ότι η αποζημίωση θα είναι η υψηλότερη που έχει ποτέ καταβάλει ο όμιλος. Οι γονείς της Μίλι Ντάνουλερ θα λάβουν αποζημίωση δύο εκατομμυρίων λιρών και ο Μέρντοκ θα συνεισφέρει ο ίδιος ένα εκατομμυρίο λιρών που θα καταβληθούν ως δωρεά στις φιλανθρωπικές οργανώσεις τις οποίες θα υποδείξει η οικογένεια του θύματος.

Ο όμιλος News International επιβεβαίωσε ότι η οικογένεια της Μίλι, η οποία το 2003 – όταν απήχθη και δολοφονήθηκε – ήταν 13 ετών, βρίσκεται κοντά σε συμφωνία ύψους ρεκόρ. Δεν διευκρίνισε τις λεπτομέρειες της συμφωνίας, αλλά έγραψε ότι



ελήφθησαν υπόψη οι «απόλυτα εξαιρετικές συνθήκες» της υπόθεσης.

Οι αποκαλύψεις τον Ιούλιο ότι η εφημερίδα «News of the World», ιδιοκτησίας της News International του Ρόνπερτ Μέρντοκ, υπέκλεψε μηνύματα τα οποία είχε αφήσει κάποιος στον τηλεφωνητή του κινητού της Μίλι, αφότου εκείνη πέθανε, προκάλεσαν

τη δημόσια κατακραυγή. Ο Μέρντοκ, στον οποίο ανήκουν επίσης οι εφημερίδες «Times», «Sunday Times» και «Sun» στη Βρετανία, ζήτησε δημοσίως συγγνώμη από τους γονείς της Ντάνουλερ.

Οι συνέπεια του σκανδάλου ο Μέρντοκ έκλεισε τη «News of the World» έπειτα από 168 χρόνια κυκλοφορίας στη Βρετανία.

Και πάλι μαζί ύστερα από 65 χρόνια!

Βαθιά ερωτευμένοι όταν ήταν έφηβοι, χωρίστηκαν στον Β' Παγκόσμιο Πόλεμο, χάθηκαν, πέρασαν 65 ολόκληρα χρόνια μακριά ο ένας από τον άλλο και κατέληξαν να παντρευτούν στα 81 τους, αφότου ξαναβρέθηκαν μέσω Διαδικτύου! Η ιστορία του Τζον Ακινγκς και της Μέρι Λίνες μοιάζει απίστευτη, κι όμως οι γάμοι τους τελέστηκαν στις 18 Σεπτεμβρίου στο Λιντς, με δόξα και τιμή, παρουσία 200 καλεσμένων.

Οι δύο τους μεγάλωσαν στην ίδια γειτονιά, μαζί από παιδιά. Η φιλία τους εξελίχθηκε σε ένα δυνατό εφηβικό έρωτα, που έληξε απότομα, όταν εκείνος έγινε 15 ετών και κατατάχτηκε στη Βρετανική Αεροπορία (RAF), τοξεύοντας ανά τον κόσμο ως μηχανικός αεροσκαφών.

Η επανασύνδεσή τους έγινε όταν η Λίνες δέχθηκε ένα λάππο ως δώρο για τα 81α της γενέθλια. Όταν συνδέθηκε στο Internet και άρχισε να το χρησιμοποιεί, έλαβε ένα μήνυμα στο ηλεκτρονικό της ταχυδρομείο από τον Ακινγκς, που την είχε αναζητήσει μέσω Διαδικτύου. Αυτή ήταν και η πρώτη επαφή που είχαν έπειτα από περισσότερο από μισό αιώνα και πολύ γρήγορα η παλιά τους σχέση αναθεμάτηκε.

«Αρχικά, φοβόμουν πολύ να τον συναντήσω, επειδή είχα τόσες πολλές ρυτίδες, όμως η κόρη μου μού είπε ότι κι εκείνος θα έχει ρυτίδες. Χαίρουμε πολύ που ξαναβρέθηκαμε, γιατί είναι πάντα πολύ όμορφος. Πάντα ήταν. Είμαι πολύ ευτυχισμένη. Ο Τζον είχε δακρύσει, καθώς πλησίαζα στον όμβωνα.



Είμαστε τόσο χαρούμενοι που καταφέραμε να παντρευτούμε υπόψη της η ηλικίας μας, είπε η νύφη, η οποία ήταν χήρα και έχει μια κόρη από τον προηγούμενο γάμο της.

Επιτυχής επέμβαση διαχωρισμού σιαμαίων στο νοσοκομείο Great Ormond Street

Δύο σιαμαίες αδελφούλες από το Σουδάν, που ήταν ενωμένες στο κεφάλι, διαχωρίστηκαν με επιτυχία τον Αύγουστο στο Λονδίνο, αφού υποβλήθηκαν σε τέσσερις διαδοχικές χειρουργικές επεμβάσεις, όπως ανακοίνωσε την Κυριακή οργάνωση που είχε αναλάβει όλη την επιχείρηση για να σωθούν τα παιδιά.

Η Ριτάλ και η Ριτάγκ Καμπούρα, που γεννήθηκαν στις 22 Σεπτεμβρίου 2010 στο Χαρτούμ, υποβλήθηκαν στις 15 Αυγούστου σε μια λεπτή και σπάνια επέμβαση διαχωρισμού από την ομάδα του χειρουργού Ντέιβιν Ντάναγουνε στο παιδιατρικό νοσοκομείο της Γκρέιτ Όρμοντ Στριτ.

Είχαν προηγηθεί όλες τρεις επεμβάσεις, τον Μάιο και τον Ιούλιο, για να προετοιμαστεί η τελική φάση του διαχωρισμού, όπως εξήγησε η οργάνωση «Ενώπιον των Παιδιών» που προσφέρει βοήθεια σε παιδιά, τα οποία πάσχουν από δυσμορφίες.

Τα κοριτσάκια έφτασαν στο Λονδίνο, μαζί με τους γονείς τους, τον Απρίλιο και τότε η Ριτάγκ

έδειχνε πολύ αδύναμη.

«Είμαστε ευγνόμονες, βιαζόμαστε να γυρίσουμε στο σπίτι με τα δύο κοριτσάκια μας», δήλωσαν οι γονείς, ο Αμπτελμούτζιντ και η Εάνα Γκαμπούρα, που είναι και οι δύο γιατροί.

«Ημασταν τυχεροί γιατί τα κορίτσια μας ήταν δυνατόν να εγχειριστούν, όμως υπάρχουν και άλλα παιδιά και οικογένειες που χρειάζονται βοήθεια», τόνισαν.

«Τα δίδυμα είναι υπέροχα. Το να τα βλέπουμε να γελούν και να παίζουν στην αγκαλιά των γονιών τους είναι η μεγαλύτερη αποζημίωσή μας για όλες τις προσπάθειες που καταβάλαμε», δήλωσε η εκπρόσωπος της οργάνωσης, Σάρα Ντράιβερ-Τζόνιτ.

Ο Ντάναγουνε υπογράμμισε ότι οι πιθανότητες επιβίωσης σιαμαίων σε τέτοια κατάσταση είναι «πολύ μικρές» και χαιρέτισε το θάρρος που επέδειξε η οικογένεια καθ' όλη την αγωνιώδη περίοδο που έζησε.

English Section

757 HIGH ROAD, FINCHLEY, LONDON N12 8LD. TEL: 020 8343 7522 Email: englishsection@eleftheria.biz THURSDAY 22nd SEPTEMBER 2011

PRESIDENT CHRISTOPIAS:

"We take all necessary steps to deal with Turkish threats"

Turkey has no right to either protest or threaten Cyprus and cause tension because of plans by the Republic of Cyprus to explore and exploit its Exclusive Economic Zone, President Demetris Christofias stressed on Sunday, calling on Ankara to work for a political settlement, instead of acting as a trouble-maker in the Eastern Mediterranean.

Addressing an event of Cypriots in London at Cypriot Community Centre in Palmers Green, President Christofias said Nicosia's response to the Turkish threats was low key, noting at the same time that several important countries as well as the European Commission have acknowledged Cyprus' sovereign right to explore and use its natural resources.

"We have decided to continue to work exercising our self-evident sovereign rights, including the exploitation of our natural resources, always on the basis of international law," he stressed.

Turkey, he pointed out, cannot blackmail and hold hostage an independent state, member of the EU and the UN, demanding that the Cyprus problem – which Ankara has created and maintains unresolved – is settled.

President Christofias said an exploratory drilling will go ahead in the coming days, a move that is necessary in order to establish precisely the facts.

On Ankara's announcement about signing an agreement with the self-style Turkish Cypriot regime, in northern Turkish occupied Cyprus, to delimitate what they call continental shelf, he said this would be contrary to numerous UN Security Council resolutions, which describe the regime as "legally invalid."

Turkey, he noted, uses the Turkish Cypriot community in order to prevent the Republic of Cyprus from proceeding with the exploitation of its natural resources, whilst at the same time attempting to upgrade the regime.

President Christofias stressed that the interests of both Turkey and the Turkish Cypriot community would be best served with a solution of the Cyprus issue. A solution, he added, which will put an



end to occupation and will reunite the territory and the people of Cyprus, Greek Cypriots and Turkish Cypriots.

The United Federal Republic of Cyprus, which will be governed by both Greek and Turkish Cypriots, will exploit its natural resources and both communities will benefit from that.

This, he stressed, is something already agreed upon during the ongoing UN led negotiations. "The natural resources and subsequent exploitation thereof falls in the remit of the federal government, which in turn splits income through its budget to the two federal units," he explained.

"We call on Turkey to realize at long last what the solution is truly in its own interests and to work in the direction of finding a solution to the Cyprus issue, instead of causing tension in the area," he said.

Referring to July's blast at the Naval Base "Evaggelos Florakis", which claimed the lives of thirteen people and destroyed the island's main power plant, he noted that Cyprus has endured a very difficult summer. Cyprus as a whole is in mourning, he said, adding that the damage caused by the blast had a negative effect on the island's economy.

The President of the Republic said the government had initiated two separate procedures, namely the appointment of a commission of inquiry to look into political liability and police

investigation to look into criminal liability.

Both procedures are expected to be over soon, he said, adding that the Council of Ministers has already decided to publicise the commission of inquiry's report.

President Christofias also referred to the second package of austerity measures proposed by the government which is due to be discussed in parliament. The first package has already been approved by the House of Representatives and includes pay cuts for civil servants.

The second package, he explained, aims at reducing state expenditure, increasing revenue, curbing tax evasion and supporting development.

"This is a critical juncture for Cyprus but we can overcome the problems if we all join forces and place the good of the country over and above everything else," he concluded.

On Monday, the President travelled to New York where he addressed the UN General Assembly and then he talked to the press. After the press conference the Cyprus President gave a lecture at New York University.

Tomorrow, Friday September 23, the President will hold meetings with heads of state and he will attend a luncheon in honour of the Permanent Representatives of the five permanent members of the UN Security Council. Later this day, he will attend the Annual Gala of the Cyprus Federation of America.

Meeting of Christofias with the UN Secretary General in New York

The President of the Republic Mr Demetris Christofias had a meeting on Monday afternoon with the UN Secretary General Mr Ban Ki-Moon. The Minister of Foreign Affairs Dr Erato Kozakou-Marcoullis, the Government Spokesman Mr Stefanos Stefanou, the Permanent Representative Ambassador Minas Hadjimichael and the Deputy Permanent Representative Mrs Christina Rafti participated in the meeting.

After the meeting, the President of the Republic made the following statements to the press:

I had a meeting with the UN Secretary General. My meetings with the Secretary General are always pleasant and are characterized by mutual understanding. I realize that you expect me to tell you whether current affairs issues were raised. Initially, I made an assessment of

the course of the intensive talks that was not the most pleasant because we have elements of regression and you will hear in my speech also at the UN General Assembly and of course, as was natural, I have raised, not to say that the Secretary General himself started making reference to, issues that are related to the exploration of hydrocarbons and the threats on the part of Turkey.

The Secretary General promised that he will speak with Mr Erdogan about these issues. The United Nations took a position, as you know, through the discussion of the latest report at the Security Council with Mr Dower. This position is clear and I am certain that the Secretary General will follow this position in his meetings with the Turkish leadership. Many journalists wonder whether the United Nations will tell us to suspend or postpone the

exploration, and I hasten to say that no such reference was made by the Secretary General and I do not think that it will be made by the Secretary General because, I repeat, the position of the Republic of Cyprus is clear: we will continue because it is the sovereign right of the Republic of Cyprus to explore and hopefully hydrocarbons will be found. Our Turkish Cypriot compatriots have nothing to lose, indeed they have much to gain and this must be understood both by Turkey and by Mr Eroglu.

Relying to a question about the course of the talks, the President of the Republic said: "We are troubled, but there is time until October, and we hope that some will change their stance and we will reach more convergences; because the convergences so far are on issues of secondary importance and we

have divergences from the convergences we achieved previously, which are very serious. Consequently, we reserve until October. There will be several more meetings in the framework of the extensive talks, in the hope that something will change in Turkey's behaviour. I think that this can also be noted by the Secretary-General at his meetings with the Turkish leadership and Mr Eroglu".

Asked about the position of the UN Secretary-General during their meeting, President Christofias said: "Certainly, the UN Secretary-General indicated his interest to intervene, as I stated before. And by saying to intervene, we do not only refer to the threats of Turkey but to the correction of behaviours, if possible. We will see in time".

Noble Energy begins drilling in Cyprus' EEZ

American company 'Noble Energy' began on Sunday night drilling in block 12 in Cyprus' Exclusive Economic Zone (EEZ), to explore and exploit the country's sub-sea natural resources, Director of Energy Service at the Ministry of Commerce Solon Kassinis confirmed to CNA on Monday.

Kassinis said that drilling takes place on a 24-hour basis and so far things are proceeding well. Cyprus has signed an agreement to delineate the Exclusive Economic Zone with Egypt and Israel with a view to exploit any possible natural gas and oil reserves in its EEZ. A similar agreement was signed with Lebanon but the Lebanese Parliament has not yet ratified it. Turkey, which occupies Cyprus' northern part since it invaded in 1974, has threatened it would deploy warships in the Eastern Mediterranean, if drilling takes place prior to a political settlement in Cyprus. Houston-based company Noble Energy has a drilling rig off Cyprus' southern coast. The company has a concession to explore for hydrocarbons in an offshore field in Cyprus' EEZ, south of Cyprus, known as Block 12.

EC calls on Turkey to refrain from threats

The European Commission has called on Turkey to refrain from any kind of threat or sources of friction or action, which could negatively affect good neighbourhood relations.

Replying to a question regarding Ankara's threats against Cyprus, due to the launching of explorations for hydrocarbons in Cyprus' exclusive economic zone, Enlargement Commissioner Stefan Fule's spokesperson Maja Kocijanec noted that Turkey must "refrain from any kind of threat or sources of friction or action which could negatively affect the good neighbourhood relations and a peaceful settlement of border disputes." She also underlined the importance of progress on the normalisation of relations between Turkey and all EU member states including Cyprus.

Kocijanec stressed that the EU wants to see a comprehensive settlement of the Cyprus problem as soon as possible and called on all parties to exert restraint and do their utmost to facilitate a successful completion of the process underway with a view to reach a settlement.

Cyprus has signed an agreement to delineate the Exclusive Economic Zone with Egypt and Israel with a view to exploit any possible natural gas and oil reserves in its EEZ. A similar agreement was signed with Lebanon but the Lebanese Parliament has not yet ratified it. Turkey has threatened it would deploy warships in the Eastern Mediterranean, if drilling takes place prior to a political settlement in Cyprus.

More austerity to avert default

Prime Minister George Papandreou canceled a visit to the United States to chair a cabinet meeting on Sunday, a day before European Union and International Monetary Fund inspectors hold a conference call with Finance Minister Evangelos Venizelos to hear how Greece will plug this year's budget shortfall.

Venizelos told reporters after the meeting Greece needed to fully meet 2011 and 2012 budget targets, stop generating debt and start producing surpluses next year, but did not outline how these would be achieved. "If we want to avoid default, to stabilize the situation, to remain in the eurozone ... we must take big strategic decisions," he said.

The cabinet will meet again after talks with the EU and IMF inspectors to specify policy, he said. He hinted at steps to further shrink the public sector by saying Greece would focus on cutting state spending rather than generating revenues in 2012.

At stake is an eight billion euro loan tranche from a 110 billion euro bailout secured last year, which Greece needs by October before it runs out of money. Papandreou canceled his U.S. visit to deal with the deepening crisis at home as eurozone partners made clear further funding for the debt-ridden country would hinge on adhering to agreed fiscal targets. Last week, the government blamed the shortfall on a deeper-than-expected recession and decided to put a new tax on real estate in the hope of collecting about two billion euros annually.

But international inspectors, known as the troika, expressed doubts this one-off tax measure would work and demanded more details on how the government hoped to catch up this year and the next.

Opposition demands snap elections

"The only solution is elections, so that the people's will is expressed," New Democracy leader Antonis Samaras said in a speech in the northern city of Thessaloniki.

New Democracy, which is leading the ruling socialists in opinion polls, opposes international bailouts for Greece saying austerity measures are stifling economic growth.

Popular Orthodox Rally (Laos) party spokesman Costis Aivaliotis reiterated on Saturday his party's demand for snap elections, following the announcement of the cancellation of PM George Papandreou's visit to the United States. Last week, Coalition of the Radical Left (Syriza) parliamentary group leader Alexis Tsipras called for immediate national elections, stressing that the "state of the economy and the market had reached the point of no return". Tsipras, in a brief statement while attending a protest rally organised by the civil servants' union federation Adedy in Thessaloniki, accused the prime minister of "hiding" and said that new social correlations have to be created through elections.

CYPRUS

Fuel being moved from Vassilikos

THE REMOVAL of fuel oil and diesel began last Thursday from the damaged fuel tanks at Vassilikos power station to Moni and Dhekelia power stations under the supervision of the Fire Department.

According to Electricity Authority acting spokesman, Yiannis Tsoulofas the fuel totalling 87,000 tonnes at an estimated value of 41m remained in the tanks at Vassilikos after the July 11 naval base blast.

A total of three boatloads will be operated with a capacity of 30,000 tonnes each. The fuel transfer, which will be transported by Limassol-based Company INTERORIENT to Dhekelia and Moni will be completed by October 16.

Turbines 1, 2 and 3, which used fuel oil suffered extensive damage and are not expected to be repaired and up and running before the summer of 2013.

UCY tops research institutes in Cyprus, according to ERR

The University of Cyprus is the most dynamic research institute on the island, according to the results of the European Research Ranking for 2010.

A statement by the University of Cyprus notes that it has achieved an Overall Score of 200-300. In the Total Project Funding, it has a 100-200 ranking. It ranks 25th in the 133 countries participating in the Seventh Framework Programme (7FP) of the EU.

On a national scale, the University ranks first with 23.8 while the "The Cyprus Research and Educational Foundation" second. Third is the Research Promotion Foundation, while the RTD Talos ranks fourth.

There are ten research centres operating at the University of Cyprus, 76 research laboratories and 11 chairs. Funding comes from competitive research programmes on a national and European level and for 2010 it reached 14 million euro. In 2010, the University of Cyprus was implementing 99 European programmes.

GREECE

Greece seeks legal advisor for sale of toll roads

Greece has told the EU and the IMF it planned to sell assets worth 50 billion euros by 2015, to share the burden of a second 109 billion-euro bailout, and is already racing against the clock to meet an interim 5 billion-euro target by the end of the year.

Greece wants to transfer its stakes in eight toll roads across the country to a new company which will aim to privatise them in four stages by 2015. However, five of the roads to be privatised, worth 8.7 billion euros, are still under construction and are facing serious delays after banks suspended funding due to the Greek debt crisis.

Expressions of interest are due on Sept. 23, the ministry said.

The government is in talks with contractors and banks over ways to overcome the problem, but an official at the infrastructure ministry has said a deal was highly unlikely before Greece secures its second rescue package.

Domestic and foreign construction firms, including Spain's ACS, Germany's Hochtief, France's Vinci and Greece's Ellaktor are involved in Greece's privatisation projects.

Earlier in the year, Greece hired Ernst & Young, Rothschild & Sons LTD and Barclays as financial advisors for the privatisation

Roche stops deliveries to some Greek hospitals

Swiss drugmaker Roche has halted deliveries of drugs to some state-owned Greek hospitals, the Wall Street Journal reported the company's chief executive as saying.

Roche CEO Severin Schwan told the Journal that the hospitals hadn't paid their bills.

Some hospitals "haven't paid their bills in three or four years," Schwan said in a report on the WSJ website. "There comes a point where the business is not sustainable anymore."

Roche is increasing its deliveries to pharmacies in Greece. Schwan told the Journal that patients were not being deprived of medication.

The company may need to take similar action in Spain, he said, and noted that some state-funded hospitals in Portugal and Italy are also late on their payments.

News from Greece and Cyprus

Cypriot and Greek Ministers discussed Turkish threats

Cypriot Defence Minister Demetris Eliades discussed Friday with his Greek counterpart Panos Beglitis, Turkish threats concerning gas exploration plans by Cyprus in its Exclusive Economic Zone, along with other issues concerning defence cooperation and issues of common interest.

Speaking after a long meeting in Athens, Eliades said that Cyprus and Greece are in constant coordination about defense and other issues.

He reiterated that the Republic of Cyprus exercises its sovereign rights in its EEZ, with full respect for the International Law and remains committed to stability of the region. He added that Turkey, due to the lack arguments and international legitimacy of its positions, challenges and threatens, noting that Cyprus will not follow that path.

"We remain committed to international law, within the framework of a responsible and composed behavior", he said adding that the international powers should protect the legitimate rights of the Republic in pursuit of its peaceful



rights to use its national wealth.

He added that Cyprus together with Greece sought to play a role of normality and stability for the whole region.

The Greek Minister defended the sovereign right of Cyprus to proceed to energy researches, as established by the International Convention on the Law of the Sea and the UN Charter.

Speaking about the recent Turkish threats, Beglitis said that Greece and Cyprus managed

the situation "with the utmost composure and determination".

"Our utmost composure has to do with a set of political and diplomatic moves and initiatives and our determination refers to our readiness on all fronts to safeguard the national interests of Hellenism and the national defense of Greece and Cyprus", said Beglitis.

The Greek Defence Minister wished that Turkey would show the necessary common sense and realism and would follow the realities shaped by the international law in the region. He added that any threats coming from the Turkish political leadership, were leading to the isolation of Turkey.

Houston-based company 'Noble Energy' is expected to begin drilling in Cyprus' EEZ late September. The company has a concession to look for hydrocarbons in an offshore field in Cyprus' EEZ, south of Cyprus, known as Block 12.

Recently senior Turkish government officials have warned that Ankara will not hesitate to deploy warships in the Mediterranean.

UN official: 'Natural resources to benefit all Cypriots after solution'

The UN appealed on Friday for a peaceful resolution of the matter concerning the exploitation of natural resources in Cyprus' Exclusive Economic Zone (EEZ), adding that potential discovery of such resources would be for the benefit for all Cypriots, under the framework of a federal united Cyprus.

The statement was made in Nicosia by Lisa Buttenheim, Special Representative of the UN Secretary-General in Cyprus, following the meeting between Cyprus President Demetris Christofias and the Turkish Cypriot leader Dervis Eroglu, in the framework of direct talks aiming at a comprehensive solution to the Cyprus issue.

Buttenheim said that the two leaders discussed the economy chapter, exchanging ideas and views, with the aim of reaching further convergences.

She added that the leaders

authorized their experts on the economy to work on remaining outstanding issues and to report back to them upon their return from New York, where both will be next week.

She noted that the next scheduled meeting is on Tuesday, September 27, where the leaders will discuss the chapter on the EU.

Buttenheim was asked to comment on developments concerning the exploration of natural gas and their impact on the talks. She noted that the issue is not directly related to the talks and has not been discussed in the talks.

She added, however, that in case natural resources were discovered, this would benefit all Cypriots, both

Greek Cypriots and Turkish Cypriots, under the framework of a federal united Cyprus.

"The United Nations would appeal to all involved to resolve this matter in a peaceful manner and look beyond the issues to the potential benefits that a united Cyprus can bring to Cypriots and to the region", Buttenheim noted.

US support securing energy supplies and a Cyprus settlement

A US State Department official reiterated on Thursday USA policy on the Cyprus issue and on the matter of hydrocarbon exploration within Cyprus' Exclusive Economic Zone (EEZ).

"The United States continues to support strongly the efforts of both Cypriot parties to reunify the island into a bi-zonal, bi-communal federation", said the official replying to a question on the matter.

He pointed out that "securing energy supplies through better energy diversity is something that the United States strongly supports", adding that "having a US company involved in developing the energy resources of the Republic of Cyprus is also positive".

This, he added "benefits energy diversity in Europe and energy supplies for the Republic of Cyprus".

"We continue to believe that, in the context of an overall settlement, the island's resources should be equitably shared between both communities," the State Department official concluded.

Europe stalls on crisis, resisting US pressure

Eurozone finance ministers resisted U.S. pressure to provide a decisive solution to the debt crisis on Friday, saying they would delay until October a decision on paying out more bailout loans to Greece to prevent a disastrous government default.

The delay was yet another example of Europe's halting effort over almost two years to solve its difficulties over too much government debt in some countries. Markets have been extremely volatile in recent weeks on concerns about the crisis, but barely moved on news from the meeting as expectations were already low.

Despite the lack of big announcements, the mood among officials at the meeting in Wroclaw, Poland, was at times edgy, with Austria's finance minister criticising U.S. Treasury chief Timothy Geithner for not listening to European ideas.

Maria Fekter said Geithner - the first U.S. finance chief to join such a eurozone meeting - in "very dramatic terms" urged the Europeans to get a grip on the crisis, but she faulted him for not being responsive to suggestions. She said he ruled out a tax on financial transactions, which some euro countries see as a way of funding expensive bailouts. "I would have expected that, if he explains

the world to us, that he would also listen to what we want to explain to the Americans," Fekter said.

Geithner had joined the meeting in a sign of how the U.S. is increasingly concerned over the global impact of the eurozone debt crisis.

But his presence seemed to yield little at the meeting, where European officials appeared unable to make much progress on any of several fronts.

The European finance chiefs ruled out providing more fiscal stimulus to get their lackluster economies growing again, saying high debts left no space for extra spending. Another sticking point in the aid for Greece, a Finnish demand for collateral for a second bailout now being put together, was not solved either.

The payout of the next 8 billion installment of Greece's first bailout package depends on a review of the country's finances. The disbursement was originally scheduled for the end of September and the Greek government has said that without the new loan it will run out of money next month, forcing it to stop paying public-sector salaries and eventually default on its massive debts. Officials from the eurozone and the

International Monetary Fund have delayed their assessment until Greece has laid out a clear plan on how it will cut its deficits to targets agreed in its bailout programme, said Jean-Claude Juncker, the prime minister of Luxembourg who also chairs the regular meetings of eurozone finance ministers.

A delegation from the eurozone, the IMF and the European Central Bank unexpectedly left Athens on September 2, delaying the much-awaited confirmation that Greece was meeting the terms of its 110 bn bailout agreed in May, 2010.

Hopes for progress on finalising the terms of Greece's second bailout were quickly thwarted when Finnish Finance Minister Jutta Urpilainen said there was still no solution to her country's demand for guarantees to back its contribution.

Friday's meeting comes after several turbulent weeks on global financial markets, triggered by fears over the impact of a potential Greek default as well as mounting evidence of a slowdown of the world economy. Some eurozone banks have been facing difficulties to obtain short-term funding in U.S. dollars as other lenders worry about their exposure of the debt of struggling countries like Greece, Spain or Italy.



Bishop Porfyrios spoke to British MPs on non-religious freedom in the occupied Cyprus

Cypriot Bishop of Neapolis Porfyrios has urged British MPs to lend their support to efforts for the protection of the island's cultural and religious heritage.

Speaking at an event titled "Religious Freedom in the Republic of Cyprus," organised by the British parliament all-party group on Cyprus in London, he said that it should be made clear to Turkey - which has been occupying the northern areas of Cyprus since the 1974 invasion - and its occupation regime that religious freedom is a basic human right for the citizens of Cyprus and that any hindrance to the exercise of this right "is something unacceptable on the part of an EU candidate state." "If all of us support the general cause and the common vision of religious freedom and of the preservation of the cultural heritage of the semi-occupied Cyprus, we hope that with the help of God we can succeed," he said. "We have a duty and an obligation not only to history



but also to the generations to come," he added.

As he said, around 520 churches and 17 monasteries located in the Turkish-occupied areas have been pillaged and destroyed, some of them demolished, 80 have been converted to mosques, 28 are used by the Turkish military as

warehouses or barracks, six have been converted to museums whereas others have been used as cultural centres or theatres.

He gave detailed information on the limitations imposed on Greek Cypriots living in the occupied areas.

Opening the event, Conservative MP David Barrowes, Chairman of the all-party group on Cyprus, underlined the significance of the issue and pointed out that everybody has an obligation to protect human rights.

The following day on the 15th September 2011, the Archbishop Gregorios of Thyateira and Great Britain invited British Parliamentarians for a working lunch alongside His Grace Porfyrios and delivered a speech thanking both His Grace Porfyrios for his hard work on the restoration of Religious Cultural Heritage in Cyprus and the British Parliamentarians for taking such a keen interest on these issues.



Polyviou: 'Mari victims died' for no reason'

THE investigator looking into the naval base blast that killed 13 men said the loss of life was unnecessary and could have been avoided.

"I believe the loss of the 13 men was completely unnecessary and is even more tragic because it was unnecessary," Polys Polyviou said.

The 13 – seven sailors and six firemen – died when 98 containers filled with munitions confiscated from a ship sailing from Iran to Syria blew up on the morning of July 11. The containers, mostly filled with gunpowder, had been stacked in a single solid cube exposed to the elements for over two years.

The blast also incapacitated the island's main electricity plant caus-

ing rolling power cuts that lasted for around a month.

"The only certain conclusion" is that the 13 dead are a huge loss that should not have happened, Polyviou said, as the last scheduled witness testified at his inquiry.

He said fatalities are expected when there is a war but "the 13 died for no reason whatsoever – it was a tragic, unnecessary sacrifice that could have been avoided with the proper handling up until the last moment."

"These 13 men went there to help. They could have stayed away" but "they went to an almost certain death and this makes their loss both heroic and astounding," the 62-year-old lawyer said.

Polyviou is tasked with identifying potential political responsibility that led to the accident and is not mandated to bring any criminal charges.

That will be done by the police who have launched a criminal investigation into the incident.

Polyviou has so far amassed thousands of documents connected with the munitions – from before their seizure in February 2009 – and summoned 32 people to testify at his inquiry including President Demetris Christofias.

The scheduled testimonies concluded though he said he may call additional witnesses if necessary.

Polyviou has said he intends to deliver his findings report at this



end of this month.

"I believe September 30 is feasible, despite it being a very difficult deadline," Polyviou said.

The government has said it will publish the report.

Olympic champion, Linford Christie on Cyprus holiday

SUN, SEA, sand, sports and spa enticed British Olympic athletics champion Linford Christie for a family holiday in Cyprus.

Christie and his family were staying at the Amathus Beach Hotel in Limassol for a week.

Christie, currently coaching the British Olympic Track & Field team in preparation for the London Olympics 2012, is collaborating with Amathus Hotels, and Cypriot sporting champion Klearchos Petkakis and Andria Constantinou, gym instructor and personal trainer, to create a series of personal training programmes, which the hotel will be launching early 2012.

Probably Europe's greatest ever 100m sprinter, Christie became the Olympic 100m Champion after winning the Gold Medal in Barcelona, 1992. In an International career spanning 17 years, Christie competed over 60 times for his country and won more major championships



medals, 23, than any other British sprinter.

Christie is the only British athlete to have won Gold medals in the 100 metres at all four major competitions and was the first European to have run sub 10 seconds. His fastest time 9.87 seconds, recorded when he won the 1993

World Championship in Stuttgart, is the European record.

Now retired, but still keeping fit, Christie's is a familiar face on television, having presented three series of 'Linford's Record Breakers' on BBC1 amongst others. More recently he has returned from a stint in the Australian jungle as part of ITV's 'I'm a celebrity get me out of here'.

Christie's success in Athletics has continued since his retirement but now in a coaching role, having coached a number of top British athletes to success, including Olympic medals for both Darren Campbell and Katherine Merry. He is currently coaching some of Britain's leading international athletes for the London Olympics 2012.

Aside from coaching, Linford has an active role in his own Sports Management Company "Nuff" Respect.

Less than 75% of banks sign up to Greek buyback

Several sources familiar with the buyback process told Reuters between 70 and 75 percent of the banks, insurance companies and other private sector holders of Greek debt had said they would take part in the scheme, a critical element in the new, 109-billion-euro package of support for Greece.

The shortfall will now either have to be made up for by other eurozone governments, or creditors that have signalled they will take part may have to increase their contribution, which already foresees a 21 percent reduction in the value of their holdings as part of the exchange.

Belgian Finance Minister Didier Reynders played down the potential hurdle created by the lower-than-expected participation, saying if necessary the eurozone's EFSF bailout fund could be used to make up the difference.

"We should have the final figures by mid-October and if by then this figure of 70-75 percent is confirmed, we'll have to look at the tools available to react," he told reporters in Wroclaw, where EU finance ministers were meeting informally.

"I want to remind you that by then the EFSF will have been strengthened," he said.

The European Financial Stability Facility will have gained new powers by mid-October, allowing it to intervene on secondary bond markets, extend credit lines preemptively to at-risk governments and help recapitalise banks.

"It's one of the solutions. If the private sector does not take up its responsibilities, somebody will have to," Reynders told Reuters, referring to eurozone governments.

Alternatively, Athens has indicated that it has funds set aside for banks that could be used to make up the shortfall.

Greece has already been granted 110 billion euros of bilateral loans by the EU and IMF, the seventh tranche of which is expected to be paid in mid-October if EU/IMF/ECB inspectors determine that Athens has met its budget-cutting targets.

At the same time, eurozone countries have agreed to grant Greece a second bailout of 109 billion euros, as long as there is also a "significant" private sector participation in the package.

At a summit on July 21, private sector creditors, represented by the Institute of International Finance, agreed to take part and help reduce Greece's debt burden by around 37 billion euros via a debt buyback and bond exchange.

The IIF has said it will now go back to banks and see if it can secure further support to raise the participation rate closer to the 90 percent target.

**NICHOLAS
PRINTERS**
LITHO & LETTERPRESS
ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

481A GREEN LANES, HARINGEY,
LONDON N4 1AJ

TEL: 020 8340 9958

FAX: 020 8348 0117

Proprietor: Tasos Achilleos

FOR YOUR:

WEDDING INVITATIONS;
LETTERHEADS;
BUSINESS CARDS;
INVOICES; &
PROGRAMMES.

To advertise with
"ELEFTHERIA"
call: 0208 343 7524
To read our newspaper online
visit: www.Eleftheria.co.uk

Thousands of people to Harringay Green Lanes

THOUSANDS of people descended on Green Lanes for the second Harringay Food Festival. The street was packed with people enjoying foods from around the world, music, entertainment, and the sunshine.

The festival, first held two years ago to show off the attractions of Green Lanes in Harringay, is a true community effort – a collaboration between residents' groups, traders, councillors, and police.

Stalls were set up on either side of the road, stretching from Harringay Green Lanes station all the way to the Salisbury pub.

The pub and the Old Ale Emporium each sponsored a music stage for the festival, featuring bands from across London and talent from



Haringey itself.

Debs Tremthan, a PSA member at Chestnuts Primary School, was helping to run a home-baked cake stall at the festival.

She said: "It's important for the school to be out in the community, and that's why we are here."

"It's great fun, and all the parents and teachers baked some cakes for us to bring down here."

Brought together by the Green Lanes Strategy Group, all sections of the community joined in yesterday, offering free bike repairs, health check-ups, and sustainable living advice.

But the main attraction was naturally the food, proving how rich and diverse the cafes and restaurants are in Green Lanes.

The LGR Music Awards Final

The Grand Final of the LGR Music Awards has a performance with Cypriot pop singer Giorgos Papadopoulos on the Sunday 25th September kicks off at 7pm at the Millfield Theatre, Silver Street Ed-



monton. He's a pop and ballad 'crooner' from Nicosia, with huge hits Soma Me Soma, Thalasses, Oxi, Oso Thelo, and his excellent new tune, Ola Sto Kokkino under his belt. Kyriacos Georgiou, also there, with his current digital hits To Kalokairi Afto and Prosorini Agapi.

The finalists will battle in the live sing-off with the studio audience to vote as well as the judge's points with Vasilis Panayi of (LGR) and Mike Bennett. The 'Best vocal award' entitles winner to a record contract and free trip for promotion to Cyprus. (1) Eamon Daly (2) Katerina Adamou (3) Gerardo (4) Lucy Sofroniou (5) Pete the Greek (6) Stereo Influence feat Marcello Costantinou (7) Curtis Moore (8) Iphigenia Loucaidou completes the line-up.

The special awards also Iphigenia's Tell Me with Stalo Georgiou up for original music and song writing award. Christina Abramov and Eyal also for the original music award and Sara Lilly completes the section. Lee Beaumont champions the classical award. Constantinos Spyrou he's 11-years-old and a sensation with his bouzouki nominated for a special instrumental award. Also Aggie Demetri faces the bouzouki accolade. Elsewhere, the best remix went to Demetris Hiliidis aka Mad Biscuit. The hosts for the night reunite Koulla Pirillas and Miranda Athanasiou. While DJ Tony Neophytou is at the LGR console there helps, with the 'live' broadcast.

Tickets at £12 per person and concessions £8 (the £1 booking fee is inclusive). Get on the web-site millfieldartscentre.co.uk and check out the 'area seating plan'. The Millfield Theatre, Silver Street Edmonton N18 1PJ or phone the BOX OFFICE on 020 8807 6680. Look up lgr.co.uk, also 'London Greek Radio' facebook and follow on Twitter 1033fml-

MP calls for Prime Minister's intervention over Chase Farm Hospital

AN under-fire Enfield MP has accused the Prime Minister of letting down residents over the Chase Farm Hospital decision.

Nick de Bois, Conservative MP for Enfield North, called for an urgent debate in Parliament on the shake-up of service which will see Chase Farm stripped of its A&E and maternity departments.

He also wrote to Prime Minister David Cameron, asking for personal intervention to halt the changes which have been approved by health secretary Andrew Lansley.

In the House on Thursday, he asked: "Will the Leader of the House grant an urgent debate on the future of my local hospital, Chase Farm, not least because before the general election my constituents were joined by the Prime Minister on their "Save our A&E" campaign and given assurances, and unsurprisingly they and I feel utterly let down?"

Mr Cameron, on a visit to Chase Farm in October 2007 with Mr de Bois and Mr Lansley, vowed to stand behind residents who wanted the hospital protected from hospital closures.

He said then: "What I would say to Gordon Brown is if you call an election on 1 November we'll stop the closure of services at this hospital on 2 November."

Mr Lansley's decision this week is seen by many in Enfield as a betrayal of Conservative promises, and Mr de Bois on Monday denounced the "wrong decision" and called for a rethink.

In his letter to Mr Cameron on Wednesday, he highlighted comments from Mr Lansley to local newspapers before the last election, promising "no forced closures" against the wishes of local GPs under the Tories.

Mr de Bois added: "As has been made repeatedly clear, Enfield Town GPs and residents do not support these plans.

"I write to ask that you intervene to reverse this decision, which was originally made by the previous Labour Government in 2008 but has now been endorsed by this Government."

Mr de Bois defeated incumbent Labour MP in Enfield Joan Ryan in 2010, in a closely fought contest which increasingly centred on the future of Chase Farm Hospital.

The Tory MP trumpeted the Conservative promise to end top-down hospital closures, and is fighting accusations that he too has betrayed Enfield residents by taking this issue to the Prime Minister

Senior Tory urges David Cameron to hold referendum on EU

A senior Conservative MP has called on Prime Minister David Cameron to hold a referendum on Britain's membership of the European Union.

Mark Pritchard, the secretary of the 1922 committee of Tory backbenchers, said it had "-enslaved" the country.

Writing in the Daily Telegraph, he said EU membership was a "-burdensome yoke, disfiguring Britain's independence".

And he said voters should have a choice between political union and moving to a relationship based only on trade.

In his article, Mr Pritchard wrote: "Conservative backbencher can no longer be taken for granted. Conservative MPs will not continue to write blank cheques for workers in Lisbon while people in London and Leicester are joining the dole queue.

"For many Britons, the EU has

already become a kind of occupying force, setting unfamiliar rules, demanding levies, curbing freedoms, subverting our culture, and imposing alien taxes."

He described his proposal for a referendum on whether Britain should be part of a political union or a trade-only relationship as "a moderate proposition that would attract voters from across the political spectrum".

His comments come amid growing

frustration among Tory eurosceptics at the failure so far of the government to repatriate powers from Europe in the face of opposition from their Liberal Democrat coalition partners.

Last week 120 Conservative backbenchers gathered at a private meeting in Westminster to voice their impatience at the lack of progress on the issue.

Tories challenge sale of Barrowell Green car park in Winchmore Hill

TORY councillors are challenging Labour's decision to sell off a car park in Winchmore Hill. Plans are well progressed to sell the Barrowell Green car park, to raise money for building projects elsewhere in the borough.

However, opposition Conservatives want the Labour cabinet to think again on its proposal and consult with motorists who use the free car park as well as nearby residents.

A call-in challenge has been launched, and is due to be heard on Monday, September 26.

In it, the Tories raise concerns that the sale to developers will impact on a nearby hospice, the adjacent sports ground, and the local roads. They also argue that no consultation has been carried out with residents, and a road safety impact assessment has not been completed.

However, Labour are likely to stand by their decision, first mooted in December last year. The land has already been advertised for sale, and developers have been asked to submit bids.

And Councillor Chris Bond, cabinet member for

environment who was consulted over the sale, remained bullish in an answer to Full Council last week about the lack of consultation.

He said: "There was no consultation as this would suggest that the administration was willing to consider an alternative option."

Councillor Bond said the car park is under-used for five days a week, and added: "In the current financial climate this administration is maintaining its capital expenditure on its priorities school places and the highway improvements."

Conjoined twins separated by Great Ormond Street doctors

Twins who were born joined at the head have been successfully separated by a team of British doctors.

Baby girls Rital and Ritag Gaboura, who are 11 months old, were separated on 15 August after four operations at Great Ormond Street Hospital for Children.

They do not appear to have suffered neurological side effects. Only one in 10 million sufferers survive their rare condition.

The Sudanese infants were flown to the UK by the charity Facing the World.

Conjoined twins are very rare and only 5% of conjoined twins are craniopagus, which means

they are fused at the head.

About 40% of twins fused at the head are stillborn or die during labour and a third die within 24 hours.

The nature of the twins' condition meant significant blood flowed between their brains.

Ritag supplied half her sister's brain with blood whilst draining most of it back to her heart. It was a life-threatening situation because significant drops in brain blood pressure would cause neurological damage.

The children were born by Caesarean section in Khartoum, Sudan.

The girls' parents, who are



both doctors, said: "We are very thankful to be able to look forward to going home with two separate, healthy girls. We are very grateful to all the doctors who volunteered their time and to Facing the World for organising all the logistics and for paying for the surgery."

The parents have expressed immense gratitude for the work carried out by the doctors "We feel very lucky that our girls have been able to have the surgery that they needed, but we also know of

other children who need complete sponsorship and families who are searching for someone to help them."

So far, the girls are reacting in the same ways to tests and stimuli as they did prior to surgery which suggests they have not suffered neurological side effects.

However, their young age makes it difficult to determine whether this is definitely the case. Facing the World is funded by donations from members of the public.

Theo Paphitis and Only Fools and Horses

A new book has been released, claiming to have the official inside story. Dragons' Den star Theo Paphitis is a big fan and has written the foreword for Only Fools And Horses: The Official Inside Story. The first ever Only Fools and Horses was broadcast 30 years ago. The sitcom, which ran for 10 years, was watched by more than 24 million people at its peak.

Coffee Corner

Aubergine Salad

INGREDIENTS

6 round aubergines
garlic (3 cloves)
onion
oil
juice of lemon or vinegar
salt
pepper
parsley

METHOD

Prick the aubergines with a fork and bake them in hot temperature. When they are soft, cool them and peel them carefully. Chop the aubergines and put them in a blender until they become a pulp. Gradually add the onion, garlic, parsley and lemon juice or vinegar into the blender and continue working with the mixture until the pulp becomes soft. Add any salt if necessary.



S U D
O K U

Sudoku Challenge

Fill in the grid so that every row, every column, and every 3x3 box contains the digits 1 - 9.

S U D
O K U

	9		4			
3		2	1			9
	1	6		9		
6	2			9	3	
7			9			8
1	4			6	7	
		5	1			7
3		2	7		9	
		8		5		



Famous Quotes

To follow, without halt, one aim: There's the secret of success. Anna Pavlova (1885 - 1931)

If your success is not on your own terms, if it looks good to the world but does not feel good in your heart, it is not success at all.

Anna Quindlen (1953-)

It is possible to fail in many ways...while to succeed is possible only in one way.

Aristotle (384 BC - 322 BC)

We bid a hearty welcome to the millions of new earthlings who arrive in August, the month with the highest birth rate. You are the proud results of a joyous Christmas season... even if your parents did not put up Christmas trees.

THE 19.5% of new August babies are born in India and 11.6% in China, respectively 6 and 4 times more than in the United States: approximately 2.2 million and 1.3 million vs 0.4 million. Which means two babies are born every second in India and China vs a new baby every 8 seconds in the US. Worldwide, 5 beautiful new babies are born every second.

The global fertility rate is 2.61 while the United States has a fertility rate of 2.05 children born per woman. One in every 31 new earthlylings born globally is born in the US, thus 3% of all new births.

Nearly 40% of the American newlings – 2 out of 5 American babies – are born to unwed mothers. One in ten are born to a teenage mother, according to the National Centre of Health. The birth rate among US teenagers is twice as high as the average for all developed countries: 42 births per thousand teenage girls (ages 15-19) vs 21 per thousand.

Did you know?

About 51% of all babies born in the US are boys; 49% are girls. Of the estimated 135 million new babies born worldwide every year, approximately 70 million are boys and 65 million are girls. Yes, about 5 million more baby boys! (On average,

there are some 36 million more boys and girls – of all ages – in the world.) Boys continue to outnumber girls until about age 40, when the number evens out. By age 65, there are only 88 boys for every 100 women. By age 85, women outnumber men almost 2-to-1, proof that boys over 80 are doubly blessed :)

In the US, the average weight of a baby at birth is 7 pounds, 5 ounces. More babies are born on Tuesdays and Wednesdays than any other day, with Sundays delivering the fewest babies. And compared with other months, the stork flies least in February.

Nearly 40% of the American newlings – 2 out of 5 American babies – are born to unwed mothers. One in ten are born to a teenage mother, according to the National Center for Health. The birth rate among US teenagers is twice as high as the average for all developed countries: 42 births per thousand teenage girls (ages 15-19) vs 21 per thousand.

Just for laughs!

Hee!
Hee!

Ha!
Ha!

Hee!
Hee!

Hee!
Hee!

There are 2 cowboys in the kitchen. Which one is the real cowboy?
The one on the range.

Do you wanna lose ten pounds of ugly fat?
Cut off your head.

Ha!
Ha!

Two muffins are in the oven.. One says to the other "God it's hot in here".
The other one replies "Oh no... It's a talking muffin"

Strange but True

Baby Squirrels Rescued After Nest Disaster

Curled up together in a blanket, these squirrels catch up on some sleep after a traumatic start to life.

The five-week-old kittens were tossed from their nest in Northumberland when the aftermath of Hurricane Katia struck Britain.

Winds reached up to around 70mph in the north of England last week as the remnants of the weather system moved over the UK.

In what were believed to be the worst storms for 15 years, trees were downed, waves engulfed roads and masonry collapsed.

The squirrels were found by a passer-by and taken to a vets' surgery, who passed them on to the Sanctuary Wildlife Care centre in Morpeth.

Their mother has still not been found so workers are feeding the tiny animals goats' milk by hand every three hours.

The Sanctuary is a family-run, not-for-profit organisation which cares for unwanted and injured animals across the north of England.

It was founded in 1993 by Kim Olson and her husband Allan Pettersson, who had studied wildlife management and worked in Tanzania.





ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΘΕΣΗΣ ΑΚΟΛΟΥΘΟΥ ΤΥΠΟΥ ΣΤΗΝ ΥΠΑΤΗ ΑΡΜΟΣΤΕΙΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ

Η Υπάτη Αρμοστεία της Κυπριακής Δημοκρατίας στο Λονδίνο δέχεται αιτήσεις για την πλήρωση μίας (1) θέσης Ακολούθου Τύπου για γλήρη απασχόληση, με τους όρους του επιτόπιου προσωπικού ως ακολούθως:

Απαιτούμενα Προσόντα:

- Πανεπιστημιακό δίπλωμα ή τίτλος στη Δημοσιογραφία, ΜΜΕ, Διεθνείς Σχέσεις, Νομικά, Οικονομικές, Πολιτικές, Κοινωνικές ή Κλασσικές Επιστήμες.
- Άριστη γνώση της αγγλικής γλώσσας και τουλάχιστον πολύ καλή γνώση της ελληνικής.
- Άριστη γνώση χρήσης υπολογιστών και διαδικτύου.
- Ευρεία γνώση της πολιτικής πραγματικότητας της Κύπρου και Βρετανίας, καθώς και των βρετανικών ΜΜΕ.
- Πείρα σε θέματα δημοσιογραφίας ή επικοινωνίας θα αποτελεί πλεονέκτημα.

Οι ενδιαφερόμενοι/ες θα παρακαθίσουν σε γραπτές και προφορικές εξετάσεις.

Ο ετήσιος μισθός της θέσης είναι Stg £25.000, στον οποίο προστίθεται ο 13ος μισθός.

Οι ενδιαφερόμενοι/ες παρακαλούνται να υποβάλουν σύντομο βιογραφικό σημείωμα, μαζί με συνοδευτική επιστολή και όλα τα απαιτούμενα πιστοποιητικά σ' ό,τι αφορά στα απαιτούμενα προσόντα, όχι αργότερα από την **Τετάρτη 5 Οκτωβρίου 2011** στην πιο κάτω ταχυδρομική ή ηλεκτρονική διεύθυνση:

Attn: Ms Maria Phanti, Press Counsellor
High Commission for the Republic of Cyprus
13 St James' Square, London SW1Y 4LB

Ηλεκτρονική Διεύθυνση: cypchlondon@btconnect.com



Registered Charity No. 1065089

Η Έλλη Κοκκίνου



τραγουδά για τον
ΡΑΔΙΟΜΑΡΑΘΩΝΙΟ
στις 8 Οκτωβρίου 2011.
Περιορισμένος Αριθμός Τραπεζιών

Για περισσότερες πληροφορίες και κρατήσεις παρακαλούμε τηλεφωνήστε στη Marfin Laiki Bank στους αριθμούς 020 7307 8412 & 0207 307 8470.
(Tickets subject to availability)

MARFIN LAIKI BANK



Home and Away Estates



1,2 & 3 bed properties
WANTED IN ALL
LONDON AREAS!



Your home is where our heart is



LANDLORDS
WANTED!



Properties for
professional
tenants Only!

CALL NOW
020 8371 2999

**SALES , LETTINGS &
MANAGEMENT AT COMPETITIVE RATES**

www.homeandawayestates.com
 165 Ballards Lane, London, N3 1LP





Προκήρυξη Θέσης γραφέα / δακτυλογράφου στην Υπάτη Αρμοστεία της Κυπριακής Δημοκρατίας στο Λονδίνο

Η Υπάτη Αρμοστεία της Κυπριακής Δημοκρατίας στο Λονδίνο δέχεται αιτήσεις για την πλήρωση μίας (1) θέσης γραφέα / δακτυλογράφου για πλήρη απασχόληση, με τους όρους του επιτόπιου προσωπικού ως ακολούθως:

Απαιτούμενα Προσόντα:

- Απολυτήριο αναγνωρισμένης Σχολής Μέσης Εκπαίδευσης.
- Πολύ καλή γνώση της Ελληνικής και της Αγγλικής γλώσσας.
- Καλή χρήση ηλεκτρονικού υπολογιστή.
- Ακεραιότητα χαρακτήρα, εχεμύθεια, υπευθυνότητα, πρωτοβουλία και ικανότητα αποτελεσματικής συνεργασίας.

Τα ακόλουθα θα θεωρηθούν ως επιπρόσθετα προσόντα

- Πείρα σχετική με τα καθήκοντα της θέσης.
- Κατοχή πανεπιστημιακού διπλώματος

Οι υποψήφιοι πιθανόν να εξεταστούν γραπτώς ή/και προφορικώς, συμπεριλαμβανομένης και της ικανότητας καλής χρήσης ηλεκτρονικού υπολογιστή.

Ο ετήσιος μισθός της θέσης είναι Stg £18.116, στον οποίο προστίθεται ο 13ος μισθός και οι οποιεσδήποτε γενικές αυξήσεις που έχουν εγκριθεί με νομοθεσία από τη Βρετανική Κυβέρνηση για τους Βρετανούς δημοσίους υπαλλήλους από καιρό σε καιρό.

Οι ενδιαφερόμενοι/ες παρακαλούνται να υποβάλουν σύντομο βιογραφικό σημείωμα, μαζί με όλα τα απαιτούμενα πιστοποιητικά σ' ό,τι αφορά στα απαιτούμενα προσόντα, **όχι αργότερα** από την **Δευτέρα 10 Οκτωβρίου 2011** στην πιο κάτω διεύθυνση:

High Commission for the Republic of Cyprus
(Attention: Panayiota Ioannou)
13 St James' Square,
London SW1Y 4LB

ή στις ηλεκτρονικές διευθύνσεις: pioannou@btconnect.com ή cypchlondon@btconnect.com

**Είχατε Ατύχημα ή Τραυματισμό;
Διεκδικήστε την αποζημίωση
σας μαζί μας!**



- Θα εισπράξετε το 100% της αποζημίωσης που δικαιούστε
- Μπορούμε να σας επισκεφθούμε στο σπίτι, στη δουλειά ή στο νοσοκομείο σε όποια πόλη και αν βρίσκετε
- Καμία κράτηση για δικηγορικά έξοδα

Οι υποθέσεις που αναλαμβάνουμε περιλαμβάνουν:

- Τροχαία Ατυχήματα (οδηγοί, επιβάτες, πεζοί, ποδηλάτες)
- Εργατικά Ατυχήματα
- Τραυματισμούς σε μεταφορικά μέσα, καταστήματα, δημόσιους χώρους και πεζοδρόμια
- Ασθένειες από ακατάλληλους εργασιακούς χώρους ή ελαττωματικά προϊόντα

Η ομάδα μας αποτελείται από έμπειρους και καταξιωμένους δικηγόρους που φέρουν εις πέρας με επιτυχία χιλιάδες υποθέσεις κάθε χρόνο.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με την Άνθη Κορελίδηου



0208 8261210 **LEVENES**

SOLICITORS
Email: akorelidou@levenes.co.uk Website: www.levenes.co.uk

Offices in London and Birmingham

FLY FROM
£67
ONE WAY INC. TAX

NEW
PAPHOS
2 flights per week from Gatwick
LARNACA
6 flights per week from Gatwick
7 flights per week from Luton

Monarch.co.uk
FLY YOUR WAY. EVERY DAY.

Conditions apply.



Του ανταποκριτή μας
στην Αθήνα
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ



Ελλάδα

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΖΗΤΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΣΤΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΤΟΥ «ECONOMIST»:

«Σαν βγεις στον πηγαιμό για την Ιθάκη,
να εύχεσαι να'ναι μακρύς ο δρόμος»

ΣΧΟΛΙΑ

Ανίκανη Κυβέρνηση - Αναξιόπιστη Αντιπολίτευση

Δεν έχει καταρρεύσει μόνο η οικονομία στην Ελλάδα, φαίνεται πως έχει καταρρεύσει και το πολιτικό σύστημα. Τα κόμματα και οι πολιτικοί παραλόρουν, πιστεύοντας ότι είναι ακόμα... πολιτικά ζωντανοί.

Στην Ελλάδα, που βιώνει μια πρωτόγνωρη οικονομική κρίση, που βρίσκεται ήδη σε κατάσταση ανεπίσημης χρεοκοπίας και οι πολίτες της έχουν απωλέσει πάνω από το 30% του εισοδήματός τους και καθημερινά καλούνται να πληρώσουν και άλλους φόρους, έχουμε:

Μία κυβέρνηση, η οποία αποδείχθηκε ανίκανη, λίγη, χωρίς νεύρο και αποφασιστικότητα να αντιμετωπίσει την κρίση και να μειώσει τις δαπάνες του δημόσιου τομέα. Επανείλημένα διαπραγματεύεται με την πλάτη στον τοίχο, επανείλημένα καθυστερεί να εφαρμόσει τις δεσμεύσεις που έχει αναλάβει και επανείλημένα δεν πιάνει τους στόχους. Και το χειρότερο είναι ότι τα λάθη και την ανικανότητά της καλείται να πληρώσει ο ευλικρινής Έλληνας φορολογούμενος (όχι, δυστυχώς, ο Έλληνας φοροφυγάς).

Έχουμε, επίσης, μια αξιωματική αντιπολίτευση φοβική και «ταϊγκούνικη» στην απατούμενη συνάντηση. Η μόνη πολιτική πρόταση της περί επαναδιατραγμάτευσης του Μνημονίου και μείωσης των φόρων, απορρίφθηκε από τους δανειστές και «ενταφιάστηκε» ύστερα από την αποτυχημένη προσπάθεια του Ευάγγελου Βενιζέλου να διαπραγματευτεί πολιτικά το έλλειμμα με την τρόικα. Μετά τα όσα διπλωματικά, πολιτικά και οικονομικά έζησαν οι Έλληνες αυτές τις ημέρες, φαντάζομας πως η Νέα Δημοκρατία θα κρύψει την πρόταση της βαθιά στα πολιτικά... σεντούκια της.

Παράλληλα, το ελληνικό πολιτικό σκηνικό «εμπλουτίζεται» από τον... σουρεαλισμό των αριστερών κομμάτων της Βουλής, που λένε όχι στο Μνημόνιο, όχι στην Τρόικα, αλλά δεν λένε και όχι στο δάνειο.

«Μαύρο πρόβατο» ο Ευάγγελος Βενιζέλος

Την αύξηση της απόστασης ανάμεσα στην Ελλάδα και στα υπόλοιπα μέλη της Ευρωζώνης, είχε τη δυνατότητα να διαπιστώσει ο Ευάγγελος Βενιζέλος στη διάρκεια της συνεδρίασης του Eurogroup, στο Βρότσλαβ της Πολωνίας (16/9).

Ο Έλληνας υπουργός Οικονομικών αντιμετώπισε το πιο εχθρικό κλίμα που έχει αντιμετωπίσει Έλληνας υπουργός, σε αντίστοιχη συνεδρίαση, γεγονός που δείχνει ότι ο χρόνος των τελεώνει για την Ελλάδα. Κι αυτό δεν αφορά την επόμενη δόση του δανείου. «Γιατί δεν κάνατε απολύτευση στο Δημόσιο», «Γιατί δεν συγχωνεύσατε φορείς», «Γιατί δεν πιάσατε φοροφυγάδες», είναι μερικά από αυτά που ακούστηκαν, κάποιες φορές με ειρωνικό τόνο...

Μπορεί οι αποφάσεις να μετατέθηκαν για τις αρχές Οκτωβρίου, όμως, όπως έχουν δηλωθεί κοινοτικοί αξιωματούχοι, αν δεν υπάρχουν σοβαρά απρόσπτα, η δόση θα δοθεί. Τη φιλοξενία στο Βρότσλαβ θα τη θυμάται για χρόνια ο Έλληνας υπουργός Οικονομικών Ευ. Βενιζέλος. Οι Ευρωπαίοι συνάδελφοί του δεν ήταν και πολύ ευγενικοί μαζί του.

Οι ευθυνόφοβοι βουλευτές

Οι βουλευτές του ΠΑΣΟΚ ζουν καθημερινά ένα δράμα. Άλλα είναι υπεύθυνοι για την κατάσταση στην οποία έχουν περιέλθει. Αφενός γιατί άργησαν ν' αντιληφθούν ότι η πολιτική την οποία στηρίζουν είναι αδιεξόδη. Όπως έστρωσαν θα κοιμηθούν. Αφετέρου, γιατί αποτελούν τους πιλόνες ενός φθαρμένου πολιτικού συστήματος, στο οποίο πάντα το κυβερνητικό κόμμα αποτελεί τον θεμέλιο λίθο. Άλλωστε, αποτελούν τους εύκολους στόχους. Είναι εκείνοι που συνδέουν την ηγεσία με την εκλογική βάση.

Η κατάσταση μηρίζει μπαρούτι στο εσωτερικό του κυβερνώντος κόμματος, καθώς την ώρα που το καράβι βουλιάζει υπάρχει συνωστισμός στην έξοδο. Και η Ελλάδα δεν μπορεί να πορευτεί σε αυτή τη δύνη με ευθυνόφοβους βουλευτές και μία κυβέρνηση που προσπαθεί να κερδίσει χρόνο και, όταν βρίσκεται τα σκούρα, αποφασίζει να ξεζουμίσει ακόμα περισσότερο τους Έλληνες πολίτες.

Η μπαρούφα της εφεδρείας

Πάντως, αν κάπι με τρελάνει με την ελληνική κυβέρνηση, είναι η... ταχύτητα με την οποία πάιρνει μέτρα. Βασικά που πάιρνει «μέτρα». Πάρτε παράδειγμα την εργασιακή εφεδρεία: τι φρούτο είναι αυτό, να κάθεται κάποιος και να τον πληρώνεις και ύστερα από ένα διάστημα να τον επανεξιολογείς, λέμε τώρα, και να τον προσλαμβάνεις εκ νέου; Ξαφνικά, από το πουθενά, άνοιξαν οι ουρανοί και αρχίσαμε να βομβαρδίζομαστε με ιδέες εργασιακής εφεδρείας. Είναι η λύση, σου λέει, για τον υπέρογκο ελληνικό δημόσιο τομέα.

Μάλιστα, εργασιακή εφεδρεία λέγεται το καινούργιο φρούτο...

Η ασφαλής ελληνική οικογένεια...

Δεν μπορώ παρά να βγάλω το καπέλο στην ελληνική κυβέρνηση για τις άκοντες προσπάθειες που καταβάλλει να διαλύσει την ελληνική κοινωνία, αφαίμασσοντας τα τελευταία ευρώ που μπορεί να διαθέτει μία ελληνική οικογένεια, την οποία ο Γιώργος Παπανδρέου (όπως είνε στη Θεσσαλονίκη), επιθυμεί να την καταστήσει όσο πιο ασφαλή γίνεται.

Στο πλαίσιο αυτό, της παροχής ασφάλειας δηλαδή στην ελληνική οικογένεια, η κυβέρνηση έλαβε ένα ακόμη μέτρο, αυτό του τέλους (χαράτο, επί το τουρκικότερον), στα ακίνητα. Και ίσους πώς το επιτυχάνει: Την Κυριακή 11/9 (στη ΔΕΘ) ανακοίνωσε ότι ο φόρος που θα είναι 10 ευρώ ανά τετραγωνικό μέτρο. Την Τετάρτη, στη συνεδρίαση της Κυβερνητικής Επιτροπής, ο Ευ. Βενιζέλος ενημέρωσε τους συναδέλφους του ότι θα αυξήσει κάπως το φόρο. «Πόσο;» των ρώτησαν εκείνοι. «Στα 15 ευρώ ανά τ.μ.,» τους ανακοίνωσε. Μία ώρα μετά τη συνεδρίαση, επίσημα ανακοινώθηκε ότι τελικά το 15 ευρώ ανά τ.μ. έγινε... 16 ευρώ ανά τ.μ. Σχόλια; Κανένα. Τι σχόλια να κάνει;

Φ. Χαρ.

«Εφαρμόστε τα συμφωνηθέντα»



Όχι νέα μέτρα, αλλά την τήρηση των συμφωνηθέντων με την Τρόικα, την Ευρωπαϊκή Ένωση, την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) και το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ), ζητά από την ελληνική κυβέρνηση η Ευρωπαϊκή Επιτροπή όπως δήλωσε τη Δευτέρα 19/9 ο εκπρόσωπος του επιτρόπου Όλι Ρεν.

Ο Αμαντέον Αλταφάζ σημειώσεις ότι «δεν ζητάμε περισσότερα από όσα ήδη έχουν συμφωνηθεί στο πρόγραμμα για την Ελλάδα», προσθέτοντας ότι «δεν υπάρχουν νέα μέτρα λιτότητας στο τραπέζι». Αυτό που βρίσκεται στο τραπέζι είναι η πλήρης συμμόρφωση με τους συμφωνηθέντες στόχους» και διευκρίνιζοντας ότι η συζήτηση με την Τρόικα αφορά ακριβώς στον τρόπο εφαρμογής τους.

«Υπάρχει πλεονάζον προσωπικό και στον ενιύτερο δημόσιο τομέα και στο στενό δημόσιο τομέα», ξεκαθάρισε ο Ευάγγελος Βενιζέλος, μιλώντας στο συνέδριο του «Economist». «Η Ελλάδα στο Δρόμο της Ανασυγκρότησης», για να συμφωνήσει μαζί του ο μόνιμος αντιπρόσωπος του ΔΝΤ Μπομπ Τράια: «Δεν πρέπει να υπάρχουν ταμπού για απολύτευσης και εκούσιες αποχωρήσεις. Θα απαιτηθεί κλείσιμο αναποτελεσματικών κρατικών υπηρεσιών, μείωση υπαλλήλων και μείωση μισθών».

«Έχετε χρόνο, αλλά...»

Στο μεταξύ, μιλώντας στο συνέδριο του περιοδικού «Economist» στην Αθήνα, ο Μπομπ Τράια, ξεκαθάρισε ότι η Τρόικα έχει την καλή διάθεση να δώσει χρόνο στην Ελλάδα να

εφαρμόσει το πρόγραμμα δημοσιονομικής προσαρμογής, ωστόσο κάλεσε την κυβέρνηση να το εφαρμόσει. Ο Μπ. Τράια σημειώσεις χαρακτηριστικά ότι «κάτι καρίο που μάθαμε είναι ότι η προσαρμογή θα πάρει περισσότερο χρόνο εξαιτίας της δυνατότητας εφαρμογής της από την Ελλάδα», προσθέτοντας ότι «θα σταθούμε δίπλα σας, αλλά πρέπει να εκπληρώσετε τις δεσμεύσεις σας» και τονίζοντας χαρακτηριστικά ότι «η μπάλα είναι στο ελληνικό γήπεδο. Η εφαρμογή είναι στο ουσιαστικής σημασίας».

Παράλληλα, ο Μπ. Τράια διαπίστωσε ότι οι μεταρρυθμίσεις παρουσίασαν κάμψη μετά τις δημοτικές εκλογές και επανέλαβε ότι «έχετε τεράστια στήριξη και έχετε και χρόνο. Άλλα πρέπει να δείξετε ότι συνέρχεστε και από πολιτικής άποψης».

«Όχι» σε νέους φόρους

Ο Μπ. Τράια τόνισε ότι η Ελλάδα δεν θα έπειτε να καταφεύγε

Ο ΑΝΤΩΝΗΣ ΣΑΜΑΡΑΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΕ ΑΠΟ ΤΗΝ 76Η ΔΕΘ ΟΤΙ ΤΟ ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΑΠΕΤΥΧΕ ΚΑΙ ΖΗΤΗΣΕ...

«Εκλογές και επαναδιαπραγμάτευση»

Του διαπιστευμένου ανταποκριτή μας
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ

Mε σύνθημα «Οι Έλληνες μπορούμε», ο πρόεδρος της Νέας Δημοκρατίας Αντώνης Σαμαράς, μιλώντας στους παραγωγικούς φορείς της Θεσσαλονίκης, το Σάββατο 17/9, ζήτησε εκλογές και ισχυρή λαϊκή εντολή, παρουσίασε τις προτάσεις του για να βγει η Ελλάδα από την κρίση, με κεντρικές ιδέες την ανάπτυξη με δημοσιονομική πειθαρχία, επενδύσεις και συνταγματική αναθεώρηση. Δεσμεύτηκε να επαναδιαπραγματευτεί το Μνημόνιο στο πρότυπο της Ιρλανδίας και της Πορτογαλίας.

«Δεν θα σας πω ότι λεφτά υπάρχουν, γιατί λεφτά δεν υπάρχουν, ούτε τώρα ούτε το 2009», είπε στην αρχή της ομιλίας του, αναγνωρίζοντας ότι ο δρόμος θα είναι ανηφορικός.

Ο Αντ. Σαμαράς άσκησε δριμύτατη κριτική στην κυβέρνηση για την οικονομική της πολιτική, με αιχμή την απολύτια στη λήψη μέτρων, αλλά και στο θέμα των στοιχείων του 2009.

Δήλωσε αντίθετος με το τέλος στα ακίντητα, αλλά ξεκαθάρισε: «Δεν θα πω να μην πληρώσει κανείς. Λέω ότι ο κόσμος δεν μπορεί να πληρώσει». Λίγατερη έμφαση έδωσε στην αγροτική παραγωγή, τον τουρισμό και τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας. Πα το θέμα της ναυτιλίας, άσκησε κριτική στο ΠΑΣΟΚ για την κατάργηση των υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας και δεσμεύτηκε να αποκαταστήσει τα υπουργεία Τουρισμού και Ναυτιλίας.

Ο Αντώνης Σαμαράς είπε ότι η πρώτη προτεραιότητα πρέπει να είναι η άμεση ανάκαμψη και μετά η μείωση του ελλείμματος και δεσμεύτηκε ότι θα κάνει δι. τι είναι δυνατό για να αποκαταστήσει τις περικοπές των συντάξεων. «Όταν η Οικονομία παραλύει, στερεύονται και τα έσοδα», είπε.

Ο Αντ. Σαμαράς ανακοίνωσε τους τομείς στους οποίους θα δώσει έμφαση η Νέα Δημοκρατία:

—Μείωση των φορολογικών συντελεστών, με αντίστροφη αύξηση των ποινών για δύσους φοροδιαφεύγοντας, συμψηφισμό οφειλών προς το Δημόσιο, μείωση του ΦΠΑ στα επίπεδα του 2009, επιστρο-



φή του αφορολόγητου στις 12.000 ευρώ. Ο Αντ. Σαμαράς είπε ακόμα ότι θα απλοποιηθεί το φορολογικό σύστημα σε 200 σελίδες. Αναφέρθηκε ακόμα στην ανάγκη προσέλκυσης αληθινών επενδύσεων και «όχι σαπονυόφυσκες σαν το Σχέδιο Μάρσαλ».

—Συγχώνευση των υπουργείων -μέχρι 12- από την πρότη ημέρα της νέας κυβέρνησης της Νέας Δημοκρατίας μέχρι το τέλος της τετραετίας.

—Διοικητική μεταρρύθμιση με μείωση του αριθμού των δημόσιων υπαλλήλων, αλλά όχι σε εποχές ύφεσης, όπως η παρούσα. Για την εφεδρεία, πρότεινε παραμονή για μία ή δύο τριετίες, μετεκπαίδευση, ώστε οι υπαλλήλοι να βρουν δουλειά ακόμα και στον ιδιωτικό τομέα, όταν περάσει η κρίση.

—Στην Παιδεία υπενθύμισε τη συνείνεση που έδωσε η Νέα Δημοκρατία στον Νόμο Διαμαντοπούλου, αφού έγιναν δεκτές οι προτάσεις του κόμματος. Τόνισε, όμως, ότι χρειάζονται ακόμα πολλά βήματα για την στήριξη του δημόσιου Ανώτατου Εκπαιδευτικού Ιδρύματος (ΑΕΙ), όπως και η εισαγωγή του ιδιωτικού πανεπιστημίου μέσα από τη συνταγματική αναθεώρηση. Αναφέρθηκε επίσης και στο θέμα των σχολικών βιβλίων, λέγοντας ότι το πρόβλημα δεν είναι πότε θα δοθούν, αλλά τι θα γράφουν. Προανήγγειλε αναθεώρηση.

του περιεχομένου των βιβλίων από Επιτροπές, υπό την Ακαδημία της Αθηνών.

—Μεταρρύθμιση στη Δικαιοσύνη, με ανώτατο χρονικό όριο εκδίκασης υπόθεσης και αλλαγής του τρόπου ανάδειξης της τηγεσίας των δικαστών. Παράλληλα, δεσμεύθηκε να αποκαταστήσει το αίσθημα δικαίου του πολίτη και της τιμής των πολιτικών, με αναδρομικό έλεγχο «πόθεν έσχες» από το 1974.

—Μετανάστευση: Πα την μετανάστευση προ-ανήγειλε άμεση κατάργηση του Νόμου Ραγκούση για την θιαγένεια, διαπραγμάτευση με την Ευρωπαϊκή Ένωση για την επαναπατρισμό όλων των λαθρομεταναστών που ζουν στην Ελλάδα υπό άθλιες συνθήκες.

Ο Αντ. Σαμαράς εμφανίστηκε βέβαιος ότι η παράταξή του θα αναδειχθεί αυτοδύναμη κυβέρνηση στις επόμενες εκλογές και επιτέθηκε στην κυβέρνηση, τονίζοντας ότι «είναι αιχμάλωτη σε ένα λάθος και είναι ανίκανη να πιάσει τους στόχους της».

Ο πρόεδρος της Νέας Δημοκρατίας αποκήρυξε και πάλι τον Γύρω Βουλγαράκη και τον Θεοδωρή Ρουσόπουλο. Απαντώντας σε σχετική ερώτηση, ξεκαθάρισε ότι «οι συμπεριφορές τους προκάλεσαν το λαϊκό αίσθημα» και πρόσθεσε ότι «ισχύουν όσα ισχύουν σήμερα».

Την πόρτα «έκλεισε», ωστόσο, και στους Γιώργο Καρατζαφέρη και Ντόρα Μπακογιάννη, όταν κλήθηκε να απαντήσει για μια μελλοντική ευρύτερη «σύμπραξη» των κομμάτων της Κεντροδεξιάς σε περίπτωση που η Νέα Δημοκρατία στις επόμενες εκλογές δεν έχει αυτοδύναμία.

«Οχώρος της Κεντροδεξιάς στον τόπο μας καλύπτεται απόλυτα από τη Νέα Δημοκρατία. Η επίκληση και μόνο του όρου κεντροδεξιάς από ορισμένους, δεν τους κατατάσσει στην παράταξή μας. Ιδιαίτερα όταν εκείνοι συμπορεύονται με την κυβέρνηση και δημιουργούν συμμαχία των προθύμων. Εμείς χτίζουμε μια κεντροδεξιά παράταξη της αξιοποιίας, της σοβαρότητας, που δεν είναι ούτε πολυκατοικία, ούτε μονοκατοικία, ούτε τη καλύβα των Καραγκιόζη. Είναι μια σταυροφορία για τη σωτηρία του τόπου. Χωρίες όλους, εκτός από λαϊκιστές και καιροσκόπους», είπε χαρακτηριστικά.

ΝΕΟ ΠΕΙΘΑΡΧΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΔΗΜΟΣΙΟΥΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΥΣ

Δεν θα μετέχουν συνδικαλιστές στα Πειθαρχικά Συμβούλια



ΠΑΡΑΠΤΩΜΑ ΚΑΙ Η ΑΝΑΡΜΟΣΤΗ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΠΟΛΙΤΕΣ

Οιρισμένα μόνον αδικήματα, όπως είναι η παράβαση καθήκοντος που ισχύει ως τώρα, στο άρθρο 109 παρ.

2 του Υπαλληλικού Κώδικα.

Σε παύση, μάλιστα, τίθενται οι υπαλλήλοι, σε βάρος των οποίων προκύπτουν «επαρκείς ενδείξεις» και όχι «βάσιμες ενδείξεις», οι οποίες μπορεί να μην υπάρχουν από την αρχή των διώξεων, αλλά να προκύψουν μετά τη διεξαγωγή της πειθαρχικής διαδικασίας. Σε δυνητική αρ-

γία τίθενται και οι υπαλλήλοι, εφόσον εκδοθεί σε βάρος τους ένταλμα προσωρινής κράτησης και απολύθηκαν με εγγύηση ή περιοριστικός όρους.

Στο νομοσχέδιο ορίζεται ότι στους υπαλλήλους που τελούν σε αργία ή αναστολή άσκησης των καθηκόντων τους καταβάλλεται το 1/3 των αποδοχών τους, ενώ μέχρι τώρα προβλεπόταν ότι καταβάλλεται το 1/2 των αποδοχών τους. Κατ' εξαίρεση, όταν

πρόκειται για το πειθαρχικό παράπτωμα της δωροδοκίας ή της υπεξαίρεσης περί την υπηρεσία προβλέπεται να καταβάλλεται το ένα τέταρτο των αποδοχών.

Πειθαρχικό παράπτωμα αποτελεί και «η απόκτηση οικονομικού οφέλους ή ανταλλάγματος προς όφελος του ίδιου του υπαλλήλου ή τρίτου προσώπου, κατά την παράτηση των καθηκόντων του υπαλλήλου ή εξ αφορμής αντών».

Με τις διατάξεις της παρ. 4 του άρθρου 2 δινέται η δυνατότητα άσκησης πειθαρχικής εξουσίας στον Υπουργό Εσωτερικών, πρώτην, για τους υπαλλήλους του Δημοσίου και των ΝΠΔΔ για ανάρμοστη συμπεριφορά προς τους πολίτες, αδικοιλόγητη με εξυπηρέτησή τους, μη έγκαιρη διεκπεραίωση των υποθέσεών τους, άρνηση συνεργασίας με τα Κέντρα Εξυπηρέτησης Πολιτών και μη εφαρμογής των περι απλούστευσης των διαδικασιών και καταπολέμησης της γραφειοκρατίας και, δεύτερον, για τους υπαλλήλους των Κέντρων Εξυπηρέτησης Πολιτών για οποιοδήποτε πειθαρχικό παράπτωμα.

ΤΕΡΜΑ ΣΤΟΥΣ «ΑΙΩΝΙΟΥΣ» ΦΟΙΤΗΤΟΠΑΤΕΡΕΣ
ΚΑΙ ΣΤΙΣ «ΕΥΚΑΙΡΙΑΚΕΣ» ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ

Διαγραφή φοιτητών εάν δεν εγγραφούν σε δύο συνεχή εξάμηνα, λέει η Άννα Διαμαντοπούλου

Εάν δεν εγγραφούν οι φοιτητές σε δύο συνεχόμενα εξάμηνα θα διαγράφονται αυτομάτως, επανέλαβε στη Βουλή η υπουργός Παιδείας Άννα Διαμαντοπούλου, απαντώντας σε επίκαιρη ερώτηση της βουλευτή του ΣΥΡΙΖΑ, Λίτσα Αμανατίδη-Πασχαλίδη, για την εφαρμογή του νόμου για τα Πανεπιστήμια.

Συγκεκριμένα η υπουργός τόνισε ότι με το ξεκίνημα του νέου ακαδημαϊκού έτους «όλα τα παιδά πλέον πρέπει ν



Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:
757 High Road, Finchley, London N12 8LD, Tel: 020 8343 7522, Fax: 020 8343 7524

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.



**Η ΝΕΑ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ
ΒΑΡΒΑΡΑ ΚΑΜΠΟΥΡΙΔΗ
ΑΠΑΝΤΑ ΣΕ ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΑ ΤΗΣ «Ε»:**

«Δεν καταργείται η Ελληνική Εκπαιδευτική Αποστολή»

Αγαπητέ κ. Έλληνα,

Επιτρέψτε μου να πληροφορήσω τους αναγνώστες της εφημερίδας σας σχετικά με τα αναφέρομενα σε όρθρο που δημοσιεύθηκε στο φύλλο της Πέμπτης 8 Σεπτεμβρίου 2011 της έγκριτης εφημερίδας σας, ημέρα κατά την οποία ανέλαβα τα καθήκοντά μου ως Συντονίστρια Εκπαίδευσης στο Λονδίνο με απόσπαση των Υπουργών Παιδείας ΔΒΜΘ και Εξωτερικών της Ελλάδας.

Η Ελληνική Εκπαιδευτική Αποστολή είναι εδώ, στη Μ.Βρετανία, και δεν καταργείται, όπως αναφέρεται στην εφημερίδα σας. Είναι η ποιότητα και όχι η ποσότητα που την χαρακτηρίζει. Ως υψηλός και φιλόδοξος στόχος παραμένει πάντα η διατήρηση και ανάπτυξη της Ελληνικής γλώσσας και του Ελληνορθόδοξου πολιτισμού εδώ στην Ομογένεια. Υπηρετεί τις παιδαγωγικές και διδακτικές ανάγκες των μαθητών που φοιτούν στα αμιγή ελληνικά σχολεία, στο διγλωσσο σχολείο και βεβαίως όλων των μαθητών οιασδήποτε ηλικίας που επιθυμούν να ενστερνιστούν τις αρχές και τις οξείες των δύο πολώνων, δηλαδή της Ελληνικής γλώσσας και του Ελληνορθόδοξου πολιτισμού, στους οποίους στηρίζεται η προσφέρομενη από την Ελλάδα παιδεία.

Τη στιγμή που γράφεται αυτό το όρθρο, Έλληνες αποσπασμένοι εκπαιδευτικοί υπηρετούν στα αμιγή ελληνικά σχολεία, στο διγλωσσο σχολείο, αλλά και σε παροικιακά σχολεία της Ομογένειας εκτός Λονδίνου. Το έργο αυτών των εκπαιδευτικών στις δύσκολες οικονομικές συγκυρίες που περνά η χώρα μας και οι συμπατριώτες μας είναι γιγάντιο.

Επιπλέον, φέτος όπως και κάθε άλλη χρονιά, το Υπουργείο Παιδείας ΔΒΜΘ της Ελλάδας εφοδίασε και εξακολούθει να εφοδιάζει όλα τα παροικιακά σχολεία της Μ.Βρετανίας με εκπαιδευτικό υλικό για τη διασκαλία των ελληνικών σε κάθε επίπεδο γλωσσομάθειας και για κάθε μαθητή σύμφωνα με τις μαθησιακές του ανάγκες. Εκατοντάδες βιβλία που προσφέρει το ελληνικό κράτος δωρεάν για τα παιδιά της Ομογένειας που φοιτούν στα σχολεία της γραμμένα από ειδικευμένο εκπαιδευτικό

προσωπικό του Πανεπιστημίου Κρήτης. Να υπογραμμιστεί ότι η οικονομική δαπάνη για την εκτύπωση, την αποστολή και τη διανομή των βιβλίων βαρύνει την Ελλάδα. Δοθείσης ευκαιρίας, ας υπενθυμίσω ότι όλο το υλικό αυτό υπάρχει και σε ηλεκτρονική μορφή στο διαδίκτυο <http://www.ediamme.edc.uoc.gr>, όπως επίσης και σχετικά λογισμικά στο <http://www.ediamme.edc.uoc.gr/diaspora/index.php?yliko>

Για όλους όσοι παρακολουθούμε τον αγώνα της Ελλάδας και την αγωνία των Ελλήνων να επιβιώσουν σε πρωτοφανείς αντίξοες οικονομικές συνθήκες, η απόφαση του Υπουργείου Παιδείας ΔΒΜΘ της Ελλάδας να διατηρεί και να υποστηρίζει με κάθε μέσο ζεστή τη φλόγα και την αγάπη για τη γλώσσα και τον πολιτισμό της πατρίδας εκτός των συνόρων της, φαντάζει τουλάχιστον γενναία.

Εν κατακλείδι, όχι μόνο δεν καταργείται η Ελληνογλωσση εκπαίδευση εκτός Ελλάδας, αλλά αναβαθμίζεται και εκσυγχρονίζεται, όπως φαίνεται στο νέο νομοσχέδιο που σε λίγο καιρό κατατίθεται στη Βουλή. Όπως ανακοίνωσαν η Υπουργός

κ. Διαμαντοπούλου, η Υφυπουργός κ. Γεννηματά και η Ειδική Γραμματέας κ. Λινού στο σεμινάριο των νέων Συντονιστών, το νομοσχέδιο αξιοποιεί τη συσσωρευμένη γνώση και εμπειρία του ΔΠΠΟΔΕ για την Ελληνογλωσση εκπαίδευση εκτός Ελλάδας και λαμβάνει υπ'όψην του επιτυχημένες πρακτικές άλλων χωρών. Δίνει τη δυνατότητα δημιουργίας πλαισίων τέτοιων που να μπορούν να υποστηρίζουν αφενός τις διαμορφωνόμενες ανάγκες των μαθητών αξιοποιώντας σύγχρονες μορφές διδασκαλίας και μάθησης, και αφετέρου τις ανάγκες δύσων αγαπούν την ελληνική γλώσσα και τον πολιτισμό και θέλουν να εντυφώσουν βαθύτερα σε αυτά.

Με την ευκαιρία που μού δίνεται από τις στήλες σας θα ήθελα να ευχηθώ σε όλους τους μαθητές, εκπαιδευτικούς, γονείς και φορείς που πιστεύουν στις αξίες της Ελληνογλωσσης εκπαίδευσης καλή και δημιουργική σχολική χρονιά.

Με εκτίμηση,
Βαρβάρα Καμπούριδη,
Συντονίστρια Εκπαίδευσης
στο Λονδίνο

ΣΧΟΛΙΟ «Ε»:

Ευχαριστούμε την κα Καμπούριδη για την άμεση απάντηση στο δημοσίευμα της εφημερίδας μας και για τις διευκρινίσεις που παρέχει, δείγμα υπεύθυνης στάσης και εκπαιδευτικής ευαισθησίας.

Κατ' αρχήν την κολωσορίζουμε στην Αγγλία και της ευχόμαστε κάθε δυνατή επιτυχία στο έργο της. Χαιρόμαστε γιατί το ελληνικό κράτος εξακολούθει, παρά τα τεράστια οικονομικά προβλήματα, να υποστηρίζει την ελληνική παιδεία των ομογενών και να εφοδιάζει τα παροικιακά σχολεία με το απαράτητο υλικό.

Το δημοσίευμά μας στην ουσία του αφορούσε την αποκοπή όλων των Ελλαδιτών δασκάλων από τα ελληνικά σχολεία της Παροικίας. Όταν μιλούμε για «κατάργηση» της Αποστολής αυτό εννοούμε. Διότι, όπαρξη ΕΕΑ χωρίς εκπαιδευτικούς δεν νοείται.

Βέβαια, είναι παρήγορο και ελπιδοφόρο ότι το Γραφείο Εκπαίδευσης δεν καταργείται και ότι οι εκπαιδευτικοί στα δύο ημερήσια σχολεία (Δημοτικό και Γυμνάσιο / Λύκειο) εξακολούθουν να στελεχώνονται από την Ελλάδα.

Το πλήγμα, βεβαίως, με την απόφαση των υπουργείου Παιδείας αφορά τα δεκάδες ομογενειακά σχολεία και τα χιλιάδες παιδιά. Η πλήρης αποκοπή των δασκάλων απ' αυτά τα σχολεία συνιστά ακράτο πρόξει. Θα μπορούσε ο αριθμός να μειωθεί δραστικά, όχι να εκμηδενιστεί.

Καλή είναι η ποιοτική αναβάθμιση και ευγενής ο στόχος. Πώς θα πετύχεις, όμως, ποιότητα χωρίς καθόλου ποσότητα;

M.E.

Η προμήθεια

Στης ζωής μου το κισμέτι, την περνούσα χαρωπά, έτρωγα λαγόνις, κουνέλια, μανιτάρια αγριωπά. Μα ήρθεν ένας κόβοντας τα δείπνα μου τα φωτεινά, με λόγια γλυκά και θαυμαστά, μ' έγδαρε αληθινά.

Με λογάκια και ντερτίπια σκέπασε πάσαν αλήθεια, για να βγάλει τα λεφτά του και τη λατρευτή προμήθεια. Δεν του είπα «άντε χάσου», βρε κανάγια, κι η μαμά σου. Όσο να το καταλάβεις, φτερά κάναν τα λεφτά σου.

Νίκος Κωνσταντί^ε
εκ Λεμεσού

ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ

ΕΠΙΣΤΟΛΟΓΡΑΦΟΥΣ ΜΑΣ:

Παρακαλούνται όσοι στέλλουν κείμενα ή ποιήματα για δημοσίευση, να αναγράφουν και το τηλέφωνό τους, ώστε σε περίπτωση που κάτι δεν είναι ευκρινές ή κατανοητό, να μπορούμε να επικοινωνήσουμε άμεσα μαζί τους.

Γιάννος Κρανιδιώτης: Αν ζούσε, τα πράγματα θα ήταν αλλιώτικα

Κύριε Διευθυντά,

Στο παρόν κυπριακό πολιτικό σκηνικό, η έλλειψη ηγετικών μορφών που να χαρίσουν της εμπιστοσύνης και της εκτίμησης του Κυπριακού Ελληνισμού είναι πασιφανής. Στιγμές σαν κι αυτές, έρχονται στη θύμησή μας προσωπικότητες που υπηρέτησαν τον Ελληνισμό και διατήρησαν άσβεστη την ελπίδα για μια συμφέρουσα διεύθυνση του κυπριακού προβλήματος αλλά και για μια ευημερούσα κυπριακή κοινωνία.

Αναμφίβολα, ο Πιάννης Κρανιδιώτης αποτελεί μια από τις κατ' εξοχήν αγωνιστικές φυσιογνωμίες που προσέφερε τα μέγιστα στο αγώνα του Κυπριακού Ελληνισμού για δικαίωση, παρά το πρόωρο του θανάτου του. Οραματίστηκε τη δυναμική της επιλογής του ευρωπαϊκού παρόγοντα στη διαδικασία επίλυσης του Κυπριακού, σε αντίθεση με το σημερινό Πρόεδρο της Δημοκρατίας Δημήτρη Χριστόφια, ο οποίος εξακολουθεί να στηρίζεται στις ιδεολογικές του αγκυλώσεις και να βάζει σε κίνδυνο ανθρώπινες ζωές στο βωμό μιας συνεργασίας με το Ιράν και τη Συρία.

Δυστυχώς, η μηνήμη μας ως Έλληνες Κύπριοι είναι είναι επιλεκτική. Ξεχάσαμε γρήγορα τον Πιάννη Κρανιδιώτη, τον «άνθρωπο του παρασκηνίου» που τροχιδρόμησε την ένταξη της Κύπρου στην Ε.Ε. πριν από την επίλυση του Κυπριακού. Με την ευφύια, το όραμα και την δημιουργικότητά του, το λαμπρό αυτό παράδειγμα Κύπρου διπλωμάτη πέτυχε να προσφέρει το πιο δυνα

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περιοπές.

Ένα μνημόσυνο

Στον αγωνιστή της Ελευθερίας, Σταύρο Στυλιανίδη

Είναι το γνώρισμα της φυλής μας απ' τα χρόνια τα παλιά. Η Πολιτεία να μνημονεύει, τα παλληκάρια της να τιμά!!! Έτσι... κι η Μητέρα Αιγαιαλούσα! Απ' τους προγόνους δεν υστερεί. Πάντα θυμάται και μνημονεύει το ανδρειωμένο της παιδί. Στους εκλεκτούς που θυσιαστήκαν Πατρίδα Λεύτερη να δουν, είναι κι ο Σταύρος Στυλιανίδης, στο αντιρέγγισμα του ουρανού.

Το παλληκάρι απ' τη Παλούσα! Μεγάλη, αδάμαστη καρδιά. Αντάρτης, υποτομεύρχης στην ΕΟΚΑ του 1955-59. Μαζί με τ' άλλα τα παιδιά στα κακοτράχαλα βουνά ο Σταύρος πολεμούσε για την πανώρια λευτεριά, την κόρη που αγαπούσε!!! Ο έρωτάς της φλόγιζε για χρόνια το κορμί του. Πια χάρη της πανέτοιμος να δώσει τη ζωή του!

Μέρες και νύχτες ζύμωνε το πύρινο προξύμι. Με την ευχή να ευλογηθεί, αντίδωρο να γίνει! Στη φωτιά και στο αμόνι ατσαλώθηκε η ψυχή. Με τη γένση του θανάτου είχε εξοικειωθεί. Κι όμως... όσα δεν φέρνει ο χρόνος, έρχονται σε μια στιγμή. Και η έρκηξη μιας νάρκης του επήρε τη ζωή.

Απ' το φλεγόμενο μπαρούτι πυρακτώθη η καρδιά του. Στις ηρωϊκές σελίδες πέρασε το όνομά του. Στην υπέρτατη θυσία δεν χωρούν αναβολές. Έτσι ζούνε και πεθάνουν οι λεβέντισσες καρδιές. Εκαντόντας τα παιδιά που έπεσαν για λευτεριά και όγιασαν το χώμα. Το αίμα τους είναι νωπό, αχνοβολά ακόμα!

Εκεί, στο πάνθεον των ηρώων, στις Μάνας Κύπρου την αγκαλιά. Μαζί με τον Στυλιανίδη, ας αναπούνται εν ειρήνη όλα εκείνα τα παιδιά. Δόξα ανήκει στους Αθανάτους που μυρώσανε τη γη. Σ' αυτούς που έδωσαν τη ζωή τους για την Πατρίδα και την τιμή. Αιωνία τους η μνήμη.

Από το κατεχόμενο Δίκωμο Κερύνειας Ξεριζωμένη Λεμονιά

Αντίκρυσε το μέλλον σου

Δεν έχει η ζήση άγγελους τον πόνο σου να παίρνουν. Δεν έχει η ζήση θύελλες, όπου καλά σου φέρνουν. Σπάνια χαρίζει ό,τι ποθείς... Σε άλλους το μαράζι... Πλούτη με φτώχεια... Αδικα... Όπως τυφλή μοιράζει.

Κι όπως διαβαίνεις, ομορφιές στον νου αποθηκεύεις. Αν δυσκολίες συναντάς, μνήμης χωρές γυρεύεις. Αυτές τις λίγες τις χαρές, όπου σκλαβώνει η σκέψη, όπως απόδημα πουλιά τις χάνει προτού φέξει.

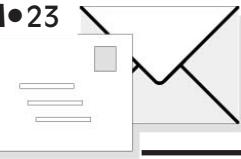
Της κάθε μέρας το πρώιμο τελειώνει μέστι τη νύχτα. Μην αναστάνεις τα παλιά, στη λησμονιά τους πνίγ' τα. Κλάψε να ξεπλυθούν παλιές, έρημες αναμνήσεις. Στοχάσου πόσο ανώφελο στον νου να τις αφήσεις.

Διώξε, θέξ. Θάρθουν νέες χαρές. Και με φτερά της μέθης αντίκρυσε το μέλλον σου, αφού ζωή μίαν έχεις.

Μερσίνη MacFarland

για τους Αναγνώστες μας

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ • 23



Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

757 High Road, Finchley, London N12 8LD, Tel: 020 8343 7522, Fax: 020 8343 7524

«Τα εκρηκτικά που άλλαξαν... Ιδέα και το... «πιλάτεμα» Χριστόφια και ΑΚΕΛ από τον λαό»

Κύριε Διευθυντά,

Ο κ. Πολυβίου τελείωσεν αισίως την εξέταση μαρτύρων για την έκρηξη στο Μαρί. Τον κ. Πολυβίου διόρισε ο Πρόεδρος Χριστόφιας και σύμφωνα με τους κυρίους Αντρού Κυπριανού, Στέφανο Στεφάνου, Σταύρο Ευαγόρου και τους άλλους φίλους τους, που αγαπούν την ολήθεια και τη διαφάνεια, θα ρίξει άπλετο φως στην υπόθεση και θα λάμψει η αλήθεια και κατά τη λαϊκή έκφραση θα αποδείξει την αθωότητα του Προέδρου και θα τον «βγάλει κούπαναν άπανη». Ο Πρόεδρος είναι αδύνατον να φτάσει, αφού είναι τόσο... σοφός και αλάθυτος... Πρέπει να φτάσει τα εκρηκτικά, τα οποία έπρεπε απλώς να αναφλεγούν, αλλά λόγω... μερηγησμάτων, που αγαπούν την Καρδιολογική Κλινική του Γενικού Νοσοκομείου Λευκωσίας, που έχει οργανωθεί πλήρως, αναμένοντας πολλά περιστατικά λόγω της αναμενόμενης απώλειας της καλοπέρασης των κυβερνώντων.

Τώρα αρχίζουν τα μογειρέματα αλλά ελληνικά. Δεν γίνονται αλλά κυπριακά, επειδή τα δύο μεγαλύτερα κόμματα στην Ελλάδα και, κυρίως, το κυβερνών κόμμα, έχουν τεράστια πείρα στο κουκούλωμα και την απάτη. Οι φίλοι του Προέδρου Χριστόφια στην Ελλάδα εποιημασαν έξεταστικές Επιτροπές για τη διαλεύκωνση σκανδάλων γνωστών σε όλους και για την απόδοση

ευθυνών και το μόνο που κάνουν είναι να μελετούν και απόφαση να μη βγάζουν. Ο πρωθυπουργός Γιώργος Παπανδρέου είναι ο καταλληλότερος για να συμβουλεύσει τον Πρόεδρο Χριστόφια.

Ουδέν κακόν αιμιγές καλούν. Πιθανόν η Εξεταστική Επιτροπή να κινηθεί αλλά ελληνικά, αλλά αναμένεται να φέρει δραματικές ανατροπές, εξελίξεις, να φέρει τα πάνω κάτω και να εμπνεύσει κάποια νέα τηλεοπτική σειρά όπως «Βήματα στην Άμμο» και στην «Ακρη του Παραδείσου».

Αρχισε πάλι να λυπάται ο κ. Αντρού Κυπριανού για τις κατηγορίες που εκτοξεύονται εναντίον του Προέδρου. Ελπίζω να μη χρειαστεί και πάλι να επισκεφτεί την Καρδιολογική Κλινική του Γενικού Νοσοκομείου Λευκωσίας, που έχει οργανωθεί πλήρως, αναμένοντας πολλά περιστατικά λόγω της αναμενόμενης απώλειας της καλοπέρασης των κυβερνώντων.

«Το πολύ το «Κύριε Ελέησον» το βαριέται κι ο παπάς», αλλά δυστυχώς αναγκαζόμαστε να επαναλάβουμε τα αφ' εαυτών φανερά, που δεν χρειάζονται καμιά απόδειξη. Κανονικά δεν υπήρχε λόγος να ανατρέψουν την άριστη κυβερνητική μηχανή του Τάσου Παπαδόπουλου και να πάμε στο όγκωστο με βάρκα την ελπίδα. Δεν γνωρίζω αν τον Δημήτρη Χριστόφια, έξι μήνες πριν

τις προεδρικές εκλογές, οραμάτισεν η Πανοργία των Περβολιών του χωριού του ή ο Αγιος Βαλάντιος του κόμματός του, να κάνει όσα έκανε και να φέρει τέτοια απόγνωση και κακά χάλια σ' αυτόν και στο κόμμα του. Κατάντησαν κι αυτός και το κόμμα του (που το ονόμαζαν «κόμμα του λαού») στο άκουσμα της λέξης «λαός» να τρέμουν και να φοβούνται, όπως ο διάβολος το λιβάνι...

Θα θυμάστε ότι όταν όλα τα κόμματα στη Βουλή καταψήφιζαν νομοσχέδια της κυβέρνησης και μόνον το ΑΚΕΛ υποστήριξε, ο Πρόεδρος και ο Αντρού Κυπριανού φώναζαν ότι τα κόμματα είναι ενεαντίον του Προέδρου, αλλά ο λαός είναι στο πλευρό του και τον υποστηρίζει! Τώρα, οι λέξεις «λαϊκός», «δημοψήφισμα», «λαϊκή επιμηγορία», «εκλογές» κ.ο.κ. τρομοκρατούν τον πρόεδρο και το ΑΚΕΛ και το χειρότερο γι' αυτούς είναι που ξύπνησε η νεολαία, η πιο υγιής μερίδα του λαού. Δεν περνάει μέρα χωρίς συγκέντρωση χιλιάδων νέων που ζητούν την παραίτηση Χριστόφια και τον προπλακίζουν λεκτικά. Για να είμαστε ειλικρινείς, το ΑΚΕΛ και η κυβέρνηση πρέπει να είναι ευγάμονες στον λαό που τους προπλακίζει μόνο λεκτικά.

Αν βρίσκονται σε κάποια άλλη χώρα, δεν θα ήταν αντικείμενο φραστικών επιθέσεων, αλλά «πιλατέ-

ματος» (ένλοδαρμού αλλά κυπριακά) και τους αξίζει.

Ο «σοφολογιώτατος» Αντρού Κυπριανού, προφανώς εμπνευσθείς υπό Πνεύματος Αγίου (ή, κατά τις «κακές γλώσσες», από τον φόβο ότι χάνεται η καλοπέραση), ανακάλυψε πόσο μεγάλο λάθος έκαναν όλοι όσοι κατηγορούν τον Πρόεδρο για πλαστογραφία, αλλοίωση και παραποίηση εγγράφων και τους καταδίκασε με... σκληρή γλώσσα!

Να του θυμίσω ότι όταν στον πρώτο γύρο των προεδρικών εκλογών βγήκε πρώτος ο Ιωάννης Κασουλίδης, οι ηγέτες του ΑΚΕΛ από το πολύ τρέξιμο (για λόγους ψηθοθηρίας) στα γραφεία ΔΗΚΟ, ΕΔΕΚ και Οικολόγων, έπαθαν ζημιά τα πόδια τους και τα γόνατά τους και μερικοί χρειάστηκαν ακόμα και εγχειρήσεις. Ξέχασε ότι ο Δημήτρης Χριστόφιας αλλοίωσε όλα τα έγγραφα με τις υποσχέσεις που έδωσε στα κόμματα που τον υποστήριξαν και έφτασε στο σημείο να ισχυρίζεται ότι ο λαός τον έξελεξε για να πραγματοποιήσει το πρόγραμμα του ΑΚΕΛ!

Δεν κατάλαβε ο αξιότιμος κύριος Αντρού Κυπριανού ότι το ΔΗΚΟ και η ΕΔΕΚ εγκατέλειψαν την κυβέρνηση Χριστόφια, επειδή ο Πρόεδρος αλλοίωσε ή αθέτησε τις υποσχέσεις που ο ίδιος υπέγραψε;

Διατελώ

Ζαννέτος Χριστοφόρου

Θέμα εθνικής επιβίωσης και αξιοπρέπειας

Πολύς λόγος γίνεται τελευταίως για τους διαύλους επικοινωνίας που άνοιξε η Κύπρος με την ρωσική κυβέρνηση και κυρίως για την πρόθεση της κυπριακής κυβέρνησης να συνάψει μεγάλο δάνειο από την Ρωσία με επιτόκιο μόνο 4,5%, την ίδια ώρα που οι α

ΜΕΡΟΣ ΟΓΔΟΟΝ
(τελευταίο)

Έτσι, κείνη την στιγμή, πιριν αποτελείσει την κουβέντα του, η γνωστή αντρογυναίκα και με δυο χοντρά θηρία σαν μποξέρ ή παλαιστές πλησιάσανε αθόρυβα τον ανύποπτο τον Μένιο κι αφού πρώτα με τα χέρια τους τού κλεισαν το στόμα μη φωνάξει, τον αρπάζαν από πίσω και τον οδηγήσαν στην έξοδο και τον πέταξαν στο δρόμο, δίχως να του πουν κουβέντα.

Τον πλησιάσαν μετά και τον Δημοσθένη Μπάτση – κι έπαθε την πλάκα της ζωής του από την μεγάλη έκπληξή του – η γεροντοκόρη Ολυμπία, που ήταν κι αυτή ντυμένη μες στα μαύρα σαν καλόγρια, κι η χοντρή αντρογυναίκα, η Βασιλική, όπως την είπανε.

«Βλέπω, Δημοσθένη, πως κι εσύ – και δεν ξέρεις πόσο χαίρομαι – ξύπνησες από τον ληθαργο των παπάδων που γιομίζουν τα μυαλά σας όλο ψέματα και δεν σας αφήνουν να δείτε τον Χριστό μας, τον Σωτήρα μας, με τα μάτια της ψυχής σας κι όχι με τις σαχλαμάρες τους. Καλώς άριστες, λοιπόν, κι έλα για να σε γνωρίσει κι η αγία Πελαγία μας, που «χει χάρισμα μεγάλο απ' τον ίδιο τον Χριστό να συνομιλεί μαζί του, δοξασμένη να ναι η χάρη του και το μέγα ελέος του!»

Όμως πιριν να προχωρήσουνε, ήχησε καμπάνα τρεις φορές και βασιλέψει αμέσως μέσα στο σαλόνι σιωπής και το μόνο που ακούγονταν ήταν η αναπνοή του διπλανού σου.

«Θα μιλήσει η Αγία μας», του ψιθύρισε στ' αυτή, σφρήγοντάς τον απ' το χέρι. Και στην ησυχία την θανάτημ, με φωνή σαν ψαλμωδία, γιόμισε τ' αυτιά των οπαδών της η αγία Πελαγία κι έκανε το σώμα τους να τρέμει σα να είχανε ρουφήξει χίλια δυο ναρκωτικά:

«Σήμερα θα σας μιλήσω για φτηνές συκοφαντίες του καταραμένου διαολόπαπα, του Μητροπολίτη όπως λέγεται κι είναι τάχα χριστιανός και πιστεύει στον Χριστό μας. Σας ζητά, σας διατάζει, να μ' εγκαταλείψετε, ο άθλιος, και να μην πιστεύεται καθόλου πως μου δόθηκε το χάρισμα να μιλά με τον Χριστό. Γιατί, λέει, τέτοια πράγματα είναι μόνο φαντασίες και δεν γίνονται ποτέ! Όμως κι εγώ των ερωτώ κι ας μου απαντήσει, αν μπορει: Τον μεγάλο δάσκαλό μας, τον Απόστολό μας Παύλο, που ήταν μάλιστα κι Εβραίος και αμαρταλός εισπράκτορας, πώς τον διάλεξε ο Χριστός και του έδωσε το χάρισμα, ξαφνικά και αναπάντεχα, να συνομιλεί μαζί του και να γίνει στη συνέχεια ο σπορέας και ο κήρυκας του Ευαγγελίου του Χριστού και να διαδώσει ώστερα σ' όλους τους λαούς τον Θείο Λόγο. Άλλα τον προγματικό τον Λόγο, της αγνής κι αγίας πίστης, όπως την διδάσκων εγώ, κι όχι αυτά που μας προσφέρουν οι Μητροπολίτες σήμερα παραγεμένα μ' υποθέσεις και φιλοσοφίες της δεκάρας. Κι από πάνω, απειλεί, ο αχρείος ο Δεσπότης, κι όχι μονοχά εμένα, μα κι εκείνους που πιστεύουν σ' όσα λέω και κηρύσσω, όπι είναι, τάχα, ψέματα κι δεν τον ακολουθήσουμε, θα μας αφρίσει όλους! Και σκασίλα μας, του λέμε! Τον ωράμε, όμως όλοι, κι ας μας απαντήσει, ο αγύρτης: Έχει μήπως αποδείξεις πως αυτά που ισχυρίζεται είναι πάντοτε τ' αλάθητα κι όπι τα δικά μου λόγια, που είναι λόγια του Χριστού, είναι ψεύτικα και πλάνες;»

Και ακολούθησε πειθήνια την γεροντοκόρη Ολυμπία, που αποδείχτηκε πως ήταν ένα ταπεινό φερέφων της αγίας Πελαγίας της. Μα κι η άλλη, «η γοργόνα», που βρισκόταν κρυψμένη και τον άφρησε μονάχο; Μήπως ήταν το δόλωμα, που το ρίχνανε παντού για να πιάσουν τα θύματα; Και γιατί να του συστήθηκε κι εκείνη Πελαγία;

Και τα δυο του ερωτήματα απαντήθηκαν σε λίγο,

Ιστορίες αληθινές με ψευδώνυμα Τα κοράκια του Πόρτο Ράφτη της Στέλλας Χριστοφή

»Οι προσωπικές του υποθέσεις δεν με γνοιάζουνε καθόλου κι ούτε αφορούν εμάς! Όμως, αφού το 'φέρει ο λόγος, θα μιλήσω και γ' αυτά, μα μονάχα όσα βλέπουμε κι όχι της απόρρητης ζωής του και τις όποιες διαδόσεις για την όλη πολιτεία του: Έχει φτιάξει μεζονέτα σ' ένα κτήμα δέκα στρέμματα, ίσως και τριάντα και σαράντα, στο βουνό εκεί στο βάθος, μ' αυτοκινητόδρομο δικό του. «Για τα γηρατειά μου!» λέει, και ας είναι στα σαράντα του! Έχει μες στις τράπεζες λεφτά, και στην Ελβετία και στη χώρα μας, που θα τα ζηλεύανε κι οι Κροίσοι! Πού τα βρήκε, πώς τα μάζεψε, όλοι δύνουν εξηγήσεις που δεν τις χωράει ο νους μας! «Για τα γηρατειά μου και αυτά!» Έχει πέντε αυτοκίνητα ειδικής παραγγελίας, κι η Μητρόπολη μισθώνει πέντε οδηγούς αλλοδαπούς, νέους, αθλητές κι ωραιούς! Έχει μεζονέτα δύο ποίνες και λουτρά πολυτελείας-σάουνες, τζακούζι και μασέρ εκ περιπτωτής τους οδηγούς. Τούτα δεν τα λέω εγώ, ούτε και τα βγάζω απ' την τσέπη μου, μα οι άλλοι του συνάδελφοι, από ζήλια, δίχως άλλο, κι όχι για να βάλουν τάξη και να δώσουν παραδείγμα στα δικά τους μαντριά! Θέλω να του πω και κάπι που ίσως δεν θα έμαθε ποτέ: Η διαστροφή που δεν μπορεί να συγχωρηθεί ποτέ της είναι η υποκρισία, τίποτ' άλλο!» Κι έφτυσε να ξεθυμάνει.

Η αντρογυναίκα δίπλα της, η Βασιλική όπως την φώναζαν, με την Ολυμπία δίπλα της, στην αγκάλη της καλύτερα, δώσανε το σύνθημα σε όλους κι άρχισαν τρελά χειροκροτήματα και ουρλιάσματα χαρούμενα. Τρέανε μετά και έπλωσαν πρηνηδόν όλοι στο πάτωμα, προσπαθώντας μ' ένα πάθος και ακατανόητο κι αστείο, να φιλήσουνε τα πόδια της αγίας Πελαγίας του και να πάρουν την ευχή της. Ένας απ' αυτούς κι ο Δημοσθένης, που ήταν εντελώς αδύνατο να μην κάνει ότι κάνων και να παραμείνει ακίνητος κι όρθιος σαν μια κολόνα.

«Μη χειρότερα, Θεε μου!», σκέπτηκε ο Δημοσθένης, κι θυμήθηκε αμέσως του Μητροπολίτη την εγκύδιο κι όσα του 'χε πει ο Μένιος. Όμως και να κάνει πίσω, τέτοια ώρα, είναι αδύνατο!

Κι ακολούθησε πειθήνια την γεροντοκόρη Ολυμπία, που αποδείχτηκε πως ήταν ένα ταπεινό φερέφων της αγίας Πελαγίας της. Μα κι η άλλη, «η γοργόνα», που σταυρώθηκε για μας για να ζουμέ τα κάποια μέρα πηγαίνοντα προτού την κρύψουν οι παπάδες και σας την αποκαλύπτων εγώ: Μόλις τα ξεφορτωθείτε όλα τα λεφτά που κουβαλάτε, τότε ας οβήσουνε τα φώτα κι ο καθένας ζευγαρώνει με το πρόσωπο που βρίσκεται την σημήνι αυτή κοντά του!».

Ευτυχώς ο Δημοσθένης δεν είχε απόνι του λεφτά

παρά μόνο για καφέ, κι έτοις ευχαρίστως τους τα άφρησε!

Όμως όλοι οι άλλοι γύρω του, ενημερώμενοι όπως ήταν για την διαδίκασία του, θέρευαν, μαζί τους μπόλικα κι άλλα σε χαρτονομίσματα, και σκεπάσανε το σώμα, που ήταν γυμνό κάτω απ' το κάλυμμα, της ωραίας Πελαγίας. Ύστερα σιγά-σιγά άδειασε απ' όλους το δωμάτιο και τα ζευγαράκια κατευθύνονταν στους κρυψώνες του σπιτιού για υπακούσιους πειθήνια σ' όσα είχε πει η Πελαγία για την δεύτερη εντολή.

Ξαπλωμένη στο ντιβάνι, η γοργόνα η Πελαγία είχε απομείνει μόνη της να περιμαζεύει τα λεφτά και να τα στοιβάζει σε μια τσάντα. Και ο Δημοσθένης, όρθιος, απολιθωμένος σαν κολόνα, έμεινε να την κοιτάζει κι δεν χόρταινε το μάτι του.

«Όταν θα ξανάρθεις», του ψιθύρισε μέσα στο αυ-

νέφρος, πρόσεξε πολλούς κουκουλοφόρους, μαυροφορεμένους σαν όλους, που δεν ξεχωρίζανε αν ήταν είτε άντρες ή γυναίκες, καθισμένους κύκλῳ γύρω ντιβάνιο μικρού μακρόστενου. Και απάνω στο ντιβάνι, ξαπλωμένη μάστιχα πάνω σε ολόκληρο το σώμα της, όχι όμως και στο πρόσωπο, η ωραία Πελαγία, η γοργόνα που σαργάνευε στα νερά του Πόρτο Ράφτη τον ξεμοσθένη!

Το τι ακολούθησαν μετά, ξεπέρανε κάθε μέτρο. Τι χοροί και τι τραγούδια και τι φαλμωδίες και κηρύγματα, ούτε σε ναούς και συγκεντρώσεις των κάθε λογής παραφαδόνων χριστιανικής δήθεν λατρείας δεν θα βρέπετε πουθενά! Ύστερα τους μιλήσε με πάθος στη φωνή και στις κινήσεις της η «αγία Πελαγία» και τους έδωσε εντολή όλοι τους με κάθε σεβασμό και γονατιστού να πλησιάσουνε και να προσκυνήσουνε παντού, όπου πρόφταινε ο καθένας τους, την ξαπλωμένη «Πελαγία».

«Είναι», είπε, «αντιπρόσωπος του μεγάλου μου χάρισματος να μιλάω απευθείας με τον Ιησού Χριστού και να μεταφέρω στους ανθρώπους τ' αγία μηνύματά του και τις θεές εντολές. Και η πρώτη εντολή, που έχει δώσει ο Χριστός μας και την μεταφέρω σ' όλους σας, όσοι έχετε μυαλό και μ' ακολουθείτε και ποτεύετε για το άγιο χάρισμά μου να μιλάω στον Θεό, είναι να αδειάσατε τις τσέπες σας και τα πορτοφόρια, όσοι έχετε, πάνω στο κορμί της Πελαγίας μας. Έτοιμη θα είσαι η ζωή μας απευθείας για να ζουμέ τα κάποια μέρα πηγαίνοντα προτού την κρύψουν οι παπάδες και σας την αποκαλύπτωπτων εγώ: Μόλις τα ξεφορτωθείτε όλα τα λεφτά που κουβαλάτε, τότε ας οβήσουνε τα φώτα κι ο καθένας ζευγαρώνει με το πρόσωπο που βρίσκεται την σημήνι αυτή κοντά του!».

Ευτυχώς ο Δημοσθένης δεν είχε απόνι του λεφτά παρά μόνο για καφέ, κι έτοις ευχαρίστως τους τα άφρησε!

Όμως όλοι οι άλλοι γύρω του, ενημερώμενοι όπως ήταν για την διαδίκασία του, θέρευαν, μαζί τους μπόλικα κι άλλα σε χαρτονομίσματα, και σκεπάσανε το σώμα, που ήταν γ

Πλάτωνος «Αλκιβιάδης Α'» και «Μένων»

**ΜΕΡΟΣ
ΔΕΚΑΤΟΝ ΕΒΔΟΜΟΝ**

**Διάλογος
«Μένων» (ή Περί Αρετής)**
Πρόσωπα διαλόγου:
**Μένων, Σωκράτης, Δούλος
του Μένωνα, Άνυτος**

ΣΩΚΡ.: Έχω την εντύπωση, Μένων, πως φάνηκα πάρα πολύ τυχερός και γι' αυτό είμαι πολύ ευτυχισμένος. Γιατί εγώ ζητούσα μόνο μία αρετή κι εσύ μου παρουσίασες ένα ολόκληρο σμήνος απ' αυτές να έχουν την κυψελή μέσα σου. Άλλα, Μένων, με βάση αυτή την παρομοίωση του σμήνους των μελισσών, αν όταν σε ρωτούσα να μου εξηγήσεις ποια είναι η ουσία της μέλισσας και μου έλεγες πως υπάρχουν πολλά διαφορετικά είδη μελισσών, τι θα αποκρινόσουν αν σε ρωτούσα «αλλά υπάρχουν πολλά διαφορετικά είδη μελισσών, διότι διαφέρουν ως μέλισσες ή δεν διαφέρουν ως μέλισσες, ξεχωρίζουν όμως μεταξύ τους σε κάτι άλλο, στην ομορφιά ή στο μέγεθος ή σε κάποια άλλη ιδιότητα;» Πές μου, τι θα απαντούσες αν σου έκανα μια τέτοια ερώτηση;

ΜΕΝΩΝ: Αυτό. Οι μέλισσες σαν μέλισσες δεν διαφέρουν μεταξύ τους.

ΣΩΚΡ.: Κι αν ύστερα πρόσθετα «πότε πες μου, Μένων, τι είναι λοιπόν εκείνο που κάνει τις μέλισσες να μη διαφέρουν μεταξύ τους, αλλά να είναι όλες οι ιδιες;» (ή τι είναι αυτό που είναι κοινό σε όλες τις μέλισσες και τις κάνει όλες να είναι μέλισσες;) Σίγουρα κάτι θα έλεγες σαν απόκριση σε τούτη την ερώτηση.

ΜΕΝΩΝ: Βέβαια.

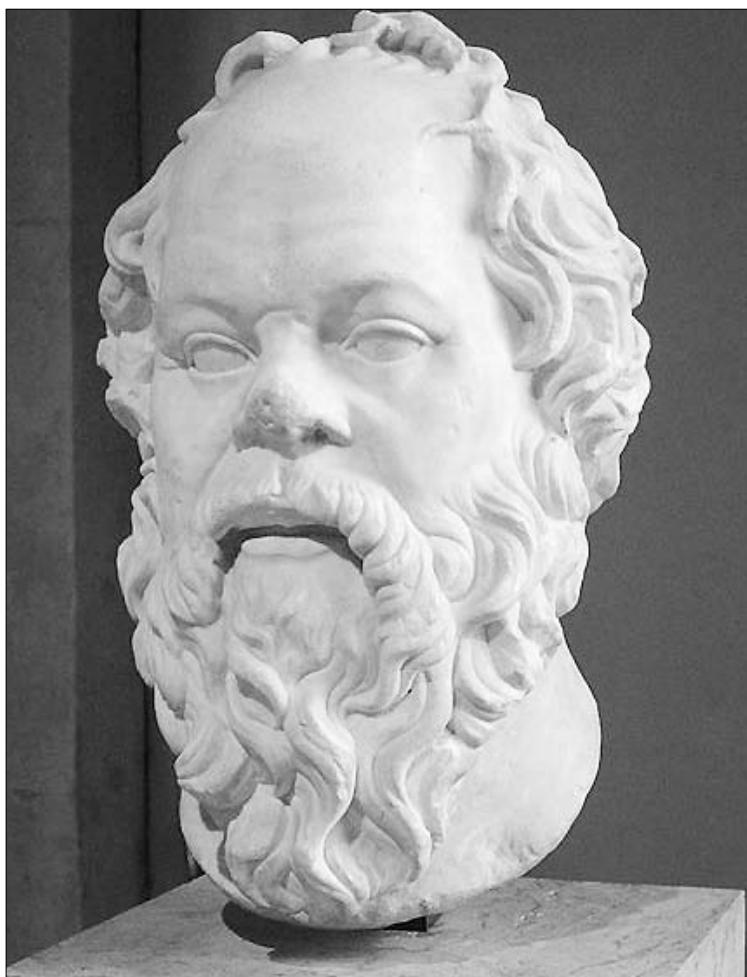
ΣΩΚΡ.: Αυτό, λοιπόν, ισχύει και για τις αρετές. Όσο πολλές και διαφορετικές κι αν είναι, έχουν όμως κάτι το κοινό, το οποίο είναι όμοιο σε όλες τις περιπτώσεις και είναι αυτό που τις κάνει αρετές (μια κοινή ουσία). Κι είναι αυτό που πρέπει κανείς να λάβει υπόψιν, όταν θα αποκρινόταν σε κάποιον που θα του ζητούσε να αποσαφηνίσει τι είναι ακριβώς η αρετή. Καταλαβαίνεις τι εννοώ;

ΜΕΝΩΝ: Νομίζω πως καταλαβαίνω, αν και δεν κατάλαβα ακόμη όσο επρεπε αυτό που ρωτάς.

ΣΩΚΡ.: Όταν λες, Μένων, πως υπάρχει μια αρετή για τον άντρα, μια άλλη, διαφορετική, για τη γυναίκα και μια άλλη, διαφορετική, για τους άλλους, ισχύει αυτό και για την υγεία, για το μέγεθος και για τη δύναμη; Νομίζεις δηλαδή πως η υγεία στον άντρα είναι διαφορετική από την υγεία στη γυναίκα; Ή είναι η ουσία της υγείας πάντοτε η ίδια, είτε βρίσκεται στον άντρα, είτε στη γυναίκα είτε σε όποιον άλλον φτάνει να είναι υγεία;

ΜΕΝΩΝ: Μου φαίνεται πως η υγεία και στον άντρα και στη γυναίκα είναι η ίδια.

ΣΩΚΡ.: Και δεν αληθεύει αυτό και για το μέγεθος και τη δύναμη; Αν μια γυναίκα είναι δυνατή, θα είναι δυνατή λόγω εκείνης της δύναμης η οποία βρίσκεται



ΣΩΚΡΑΤΗΣ. Μαρμάρινη κεφαλή, Λούβρο, Παρίσι

η ίδια πάντοτε σε μια γυναίκα ή σε έναν άντρα; Και με τα «ιδια» εννοώ τούτο. Η δύναμη ως δύναμη δεν διαφέρει είτε στον άντρα είναι είτε γυναίκα. Ή νοιμίζεις πως διαφέρει;

ΜΕΝΩΝ: Βέβαια όχι.

ΣΩΚΡ.: Όσο για την αρετή, τι νοιμίζεις; Υπάρχει καμία διαφορά στην αρετή, σαν αρετή είτε βρίσκεται σε παιδί, είτε σε γέρο είτε σε άντρα είτε σε γυναίκα;

ΜΕΝΩΝ: Μου φαίνεται, Σωκράτης, πως αυτό διαφέρει κάπως από τα άλλα (είναι δηλαδή διαφορετική περίπτωση).

ΣΩΚΡ.: Και γιατί; Δεν είπες πριν λίγο πως η αρετή για τον άντρα είναι να διοικεί καλά την πολιτεία και για τη γυναίκα το σπιτικό της;

ΜΕΝΩΝ: Μάλιστα, έτσι είπα.

ΣΩΚΡ.: Και είναι δυνατόν κάποιος να διοικεί καλά μια πολιτεία ή ένα σπιτικό ό, τι άλλο, αν δεν το διοικεί με μετριοπάθεια (φρόνηση) και δίκαιο;

ΜΕΝΩΝ: Βέβαια όχι.

ΣΩΚΡ.: Αν, λοιπόν, διοικούν φρόνιμα και δίκαια, η διοίκησή τους δεν θα χαρακτηρίζοταν ως δίκαιη και σώφρων;

ΜΕΝΩΝ: Ούτε λόγος.

ΣΩΚΡ.: Όστε και ο διο, ο άντρας και η γυναίκα, για να είναι ενάρετοι (αγαθοί), χρειάζεται να έχουν τις ίδιες αρετές (χαρίσματα) δηλαδή;

ΜΕΝΩΝ: Τέτοιο είναι το συμπέρασμα.

ΣΩΚΡ.: Και το παιδί και ο γέρος; Θα μπορούσαν να γίνουν ενάρετοι αν ήταν δίκαιοι και ακόλαστοι;

ΜΕΝΩΝ: Σίγουρα όχι.

ΣΩΚΡ.: Αν ήταν, όμως, φρόνιμοι και δίκαιοι;

ΜΕΝΩΝ: Θα ήταν και ενάρετοι.

για για οποιοδήποτε πράγμα, πως η «στρογγυλότητα», αν θες, είναι ένα «ορισμένο σχήμα», αλλά όχι «το σχήμα». Και ο λόγος που μιλώ έτσι, είναι διότι υπάρχουν κι άλλα σχήματα.

ΜΕΝΩΝ: Κι έχεις δίκαιο, Σωκράτη. Και είναι αυτό ακριβώς που λέω για την αρετή, πως υπάρχουν κι άλλες αρετές εκτός της δικαιοσύνης.

ΣΩΚΡ.: Και ποιες είναι τούτες οι αρετές; Πες μου. Εγώ θα σου ονόμαζα και άλλα σχήματα αν μου το ζητούσες.

ΜΕΝΩΝ: Μου φαίνεται η ανδρεία είναι αρετή, η σωφροσύνη, η σοφία και η άριστη ζωή είναι όλες αρετές, υπάρχουν όμως και πολλές άλλες.

ΣΩΚΡ.: Και πάλι, Μένων, βρισκόμαστε στην ίδια θέση όπως και πριν. Ζητούσαμε να βρούμε «μία» αρετή και εμείς βρήκαμε «πολλές», αν και με διαφορετικό τρόπο από πρώτα. Άλλα δεν μπορέσαμε να βρούμε την κοινή αρετή (την ουσία) που διαποτίζει όλες τις άλλες.

ΜΕΝΩΝ: Διότι, Σωκράτη, δεν μπορώ ακόμα να καταλάβω τη μέθοδο της έρευνάς σου να βρούμε τη μια αρετή που είναι κοινή σε όλες τις άλλες.

ΣΩΚΡ.: Οπωσδήποτε, θα προσπαθήσω όσο μπορώ, όμως, να προχωρήσουμε στην έρευνά μας. Ίσως αντιληφθείς πως αυτός ο λογισμός ισχύει γενικά. Αν κανένας σε ρωτούσε όπως σε ρωτώ εγώ τώρα: «Τι είναι το σχήμα, Μένων;» κι εσύ θα του αποκρινόσουν «η στρογγυλότητα», αυτός θα παραπηρούσε και θα σου ξανάλεγε, όπως κι εγώ προηγουμένως, «είναι η στρογγυλότητα το σχήμα ή ένα σχήμα;», είμαι βεβαίος ότι θα του απαντούσες πως «η στρογγυλότητα είναι ένα σχήμα».

ΜΕΝΩΝ: Καμία αμφιβολία.

ΣΩΚΡ.: Και ο λόγος γ' αυτή σου την απάντηση δεν είναι διότι υπάρχουν κι άλλα σχήματα;

ΜΕΝΩΝ: Ναι.

ΣΩΚΡ.: Αφού, λοιπόν, αποδείξαμε την ομοιότητα των αρετών, προσπάθησε να θυμηθείς και να μου πεις τι λέει ο Γοργίας, κι εσύ μαζί του, για την ουσία της αρετής.

ΜΕΝΩΝ: Αν ζητάς εκείνο το οποίο υποδηλώνει γενικά την αρετή, τι άλλο μπορεί να είναι παρά η ικανότητα να κυβερνά τους ανθρώπους.

ΣΩΚΡ.: Πράγματι, αυτό ζητώ, τον γενικό ορισμό. Πες μου, όμως, Μένων. Είναι η αρετή του παιδιού η ίδια μ' εκείνη ενός δούλου; Μπορεί το παιδί να κυβερνά τον πατέρα του και ο δούλος τον κύριο του; Επιπλέον, νομίζεις πως όποιος κυβερνά, μπορεί να είναι δούλος;

ΜΕΝΩΝ: Κάτι τέτοιο δεν νομίζω, Σωκράτη.

ΣΩΚΡ.: Κι αν σε ρωτούσε πάλι «ποια είναι αυτά τα άλλα σχήματα», θα του έλεγες;

ΜΕΝΩΝ: Ναι.

ΣΩΚΡ.: Κι αν σε ρωτούσε πάλι, «πι είναι το χρόμα», κι εσύ του απαντούσες «το άσπρο» κι αυτός σε ξαναρωτούσε «το άσπρο είναι ένα χρώμα ή το χρώμα», δεν θα του απαντούσες εσύ πως είναι «ένα χρώμα», επειδή υπάρχουν κι άλλα χρώματα;

ΜΕΝΩΝ: Ναι, αυτό θα του έλεγα.

ΣΩΚΡ.: Κι αν το ζητάς είναι από το οποίο θα είναι η αρετή. Και αν το ζητάς είναι από το οποίο θα είναι η σωφροσύνη, θα είναι από το οποίο θα είναι η άριστη ζωή, θα είναι από το οποίο θα είναι η άριστη πολιτεία, θα είναι από το οποίο θα είναι η άριστη οικονομία, θα είναι από το οποίο θα είναι η άριστη φιλοσοφία, θα είναι από το οποίο θα είναι η άριστη πολιτική, θα είναι από το οποίο θα είναι η άριστη θρησκεία, θα είναι από το οποίο θα είναι η άριστη θεολογία, θα είναι από το οποίο θα είναι η άριστη φιλοσοφία, θα είναι από το οποίο θα είναι η άριστη θρησκεία, θα είναι από το οποίο θα είναι η άριστη θεολογία, θα είναι από το οποίο θα είναι η άριστη φιλοσοφία, θα είναι από το οποίο θα είναι η άριστη θρησκεία, θα είναι από το οποίο θα είναι η άριστη θεολογία, θα είναι από το οποίο θα είναι η άριστη φιλοσοφία, θα είναι από το οποίο θα είναι η άριστη θρησκεία, θα είναι από το οποίο θα είναι η άριστη θεολογία, θα είναι από το οποίο θα είναι η άριστη φιλοσοφία, θα είναι από το οποίο θα είναι η άριστη θρησκεία, θα είναι από το οποίο θα είναι η άριστη θεολογία, θα είναι



ΑΜΦΙΛΕΓΟΜΕΝΑ
από τον Αιδεσιμώτατο Ανδρέα Μιχαλίδην

Ευχαριστία ή αχαριστία;

ΜΕΡΟΣ ΔΩΔΕΚΑΤΟΝ

Η μετοχή του ρήματος προσφέρω δεν χρησιμοποιείται τυχαία εδώ. Αντίθετα, χρησιμοποιείται για να δηλώσει το γεγονός ότι η προσφορά αυτή των τιμών δώρων συνδέεται άμεσα και είναι συνέχεια πνευματική της Ανάμνησης. Στο πλαίσιο, δηλ. αυτής της Ανάμνησης βρίσκεται η ερότηση αυτή πράξη της Αναφοράς. Κατ' αυτήν ο λειτουργός ανυψώνει (έχοντας τα χέρια του σταυρωτά) τα τίμια δώρα δύο πιο ψηλά του είναι δυνατό και εκφωνεί με όλη τη δύναμη της ψυχής του τα πιο πάνω λόγια.

Ας προσπαθήσουμε να εισχωρήσουμε, όσο μας είναι δυνατό στα απύθμενα τούτα λόγια. Τι είναι τα δώρα που προσφέρει στη μοναδική αυτή θυσία ο λειτουργός; Είναι αυτά τα κοινά στοιχεία της καθημερινής μας ζωής. Το ψωμί, το κυριότερο αυτό στοιχείο της διατροφής μας που προέρχεται από το τόσο κοινό, αλλά τόσο πολύτιμο στάρι. Και το κρασί, το οποίο όταν το πίνει κανείς με εγκράτεια, ευφραίνει καρδιάς ανθρώπων. Αυτά είναι τα δώρα που προσφέρουμε στα θυσία στο Θεό. Ποιος, όμως, είναι ο δότης αυτών των αγαθών; Ποιος άλλος από τον ίδιο τον Θεό; Και ερχόμαστε εμείς τώρα να τα προσφέρουμε στον Θεό ως εάν να ήταν δικά μας.

Αλλά δεν είναι εδώ που κρύβεται το μυστήριο. Αυτά εδώ, δηλ. το ψωμί και το κρασί τα πρόσφερε στους Μαθητές Του ο Χριστός στο Μυστικό Δείπνο ως Σώμα και Αίμα Του. Και τώρα εμείς αυτή τη στιγμή τα ανυψώνουμε στα ουράνια για να τα αποθέσουμε στο Ουράνιο Θυσιαστήριο για να γίνονται Σάμα και Αίμα του Κυρίου. Δεν σταματά δώμα, εδώ το μυστήριο. Ο ίδιος ο Χριστός προχωρεί για άλλη μια φορά και το ψωμί και το κρασί τα μετατρέπει σε Σάμα και Αίμα Του. Δεν σταματά, δώμα, εδώ το μυστήριο. Ο Χριστός, αφού τα μετατρέψει σε Σάμα και Αίμα Του, τα προσφέρει πίσω σε μας, όχι πλέον σα σκέτο ψωμί και απλό κρασί, αλλά σαν Σάμα και Αίμα Του.

Και πάλιν, όμως, δεν σταματά εδώ το μυστήριο. Αυτό συμβαίνει κάθε φορά που εμείς οι αιώνιοι μαθητές Του συναθρούζόμαστε στο όνομα της Αγίας Τριάδας και μέσα στην ατμόσφαιρα της κατανύξης και της μυσταγογίας, που δεν είναι τίποτε άλλο από την ενέργεια και την παρουσία του Αγίου Πνεύματος, βιώνουμε την αγάπη του Θεού προς εμάς τους ανθρώπους στο αποκορύφωμά της. Εδώ, κατά το μυστήριο αυτό της σύναξης, αποφασίζουμε να «προβιβάσουμε» την μέλλουσα ζωή μας, συνεχώς ανερχόμενοι πνευματικά για να φτάσουμε τελικά στον Ουρανό, όπου γενύμαστε το μυστήριο της ένωσής μας με τον ίδιο τον Κύριο και Θεό μας. Νοιώθουμε ταυτόχρονα και το χάρι της άπειρης αγάπης του Πατρός και τη χάρη του Αγίου Πνεύματος.

Πώς είναι, λοιπόν, δυνατό να μην βγάνει μέσα από τα κατάβαθμα της υπαρξής μας ή ύψιστη ευχαριστία για όλα, μα προ παντός για αυτήν την ανεκλάλητη χαρά της ανάβασής μας στους Ουρανούς και της συμμετοχής μας στο Μυστικό Δείπνο;

Η μεγαλύτερη εκδήλωση της Ευχαριστίας, αυτή που είναι ευπρόσδεκτη από τον Θεό και Κύριό μας, λαμβάνει χώρα έξω από τον ναό. Μετά τη Θεία Λειτουργία, η οποία είναι στην ουσία το μεγαλύτερο δώρο του Θεού προς τον άνθρωπο, λαμβάνει χώρα εκτός του ναού και πέρα από τη Θεία Λειτουργία, ένα άλλο είδος λειτουργίας. Η συνέχιση της Θείας Λειτουργίας λαμβάνει χώρα στην καθημερινή μας ζωή. Στο σπίτι μας, στο χωράφι μας, στο γραφείο μας, στο εργαστήριο μας, στο σχολείο μας και όπου αλλού ο καθένας μας «λειτουργεί».

Η τελευταία λέξη μπήκε σε εισαγωγικά, όχι γιατί δεν έχει θέση στην προκειμένη περίπτωση, αλλά επειδή η λέξη αυτή συνηθίζεται να χρησιμοποιείται σε σχέση με το έργο του κληροκού. Όμως, όπως ξέρουμε, ο καθένας μας, από τη στιγμή που βαπτίζεται και χρίεται, εκτός των άλλων διωρέων, με τις οποίες πλούτιζεται, πάρει και το βασιλικό, ιερατικό και προφητικό χάρισμα. Με άλλα λόγια, γίνεται και ιερέας. Όχι ακριβώς όπως ο ιερέας που γνωρίζουμε, ο οποίος φέρει την ειδική ιεροσύνη.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Η Αγία Πρωτομάρτυς και Ισαπόστολος Θέκλα

Η ΑΓΙΑ και πρωτομάρτυς Θέκλα εγεννήθη στην πόλη Ικόνιο της Μικράς Ασίσης τον πρώτον μ.Χ. αιώνα. Πήρε τον τίτλο Ισαπόστολος, διότι εργάστηκε τόσο για τη διάδοση της χριστιανικής πίστεως, όσο και οι Απόστολοι. Ήτο πολύ ώροφη.

Η μητέρα της ονομαζόταν Θεόκλεια. Για τον πατέρα της δεν γνωρίζουμε τίποτα. Η μητέρα της ήταν πολύ πλούσια, και έχαιρε μεγάλης οικογενειακής φήμης, ήταν όμως εκ γενετής ειδωλολάτρης.

Η Θέκλα, σε ηλικία 18 ετών, εμνηστεύθη με κάποιον ειδωλολάτρη που ονομαζόταν Θάμυρης.

Λίγες μέρες αργότερα, έφτασε στο Ικόνιο ο Απόστολος Παύλος και έμεινε στο σπίτι του ευσεβίου Οντσιφόρου. Εκεί κήρυξε καθημερινά τον Λόγο του Θεού. Πολλοί συγκεντρώνονταν στο σπίτι για να ακούσουν περὶ Χριστιανισμού.



Γράφει ο
Δαμασκηνός
Iωαννίδης,
θεολόγος

Το κήρυγμα τού Αποστόλου Παύλου έφτασε και στα αυτιά της Θέκλας. Δεν είχε, όμως, το θάρρος να πηγαίνει κατά τη διάρκεια της ημέρας στα κηρύγματα του Αποστόλου, δι' αυτού αποφάσισε να πηγαίνει τη νύχτα και μάλιστα να μένει στη θύρα της οικίας.

Η επίδραση του κηρύγματος τού Παύλου

Τα χριστιανικά κηρύγματα τού Αποστόλου Παύλου πολύ επέδρασαν στην ψυχή της Θέκλας, ώστε ευχαριστείτο να πηγαίνει κάθε βράδυ. Κάποια νύχτα, όμως, επέστρεψε στο σπίτι πολύ αργά. Η μητέρα της την περίμενε ενοργώνιας. Όταν τη ρώτησε πόν πήγε, η Θέκλα ομολόγησε την αλήθεια. Η μητέρα όρχισε να υβρίζει τη χριστιανική θρησκεία. Η κόρη της είπε να μην υβρίζει τη θρησκεία, διότι δεν άκουσε ποτέ περί Χριστιανισμού. Η μητέρα οργισμένη επέπληξε και ύβρισε την κόρη και μάλιστα την απειλήσε. Επίσης, κάλεσε τον μνηστήρα της κόρης της, Θάμυρη, και του είπε να γίνει αμέτων ο γάμος τους. Εκείνος δέχτηκε ομέσως, η Θέκλα, όμως, αρνήθηκε. Μάταια την πίεζαν και οι δύο. Αυτή η ηρεμία της συνέχισε, ενώ συνέχισε να παρακολουθεί τις κατηγορίες, αφού έκλεισε τον Παύλο.

Ο Θάμυρης προσπαθούσε να μάθει ποις είναι ο Παύλος που κέρδισε την καρδιά της Θέκλας. Κάποια μέρα παρακολούθωντας τον είδε. Σκέφτηκε τότε ότι πρέπει να τον τιμωρήσει ως αίτιο του κακού.

Λίγο αργότερα, γνωρίστηκε με δύο πρώην συνοδούς του Παύλου, τον Δήμα και τον Ερμογένη, που εχθρεύονταν τον Παύλο και συμφώνησαν με τον Θάμυρη για την εξόντωσή του.

Κατηγορίες κατά του Αποστόλου Παύλου

Αρχισαν λοιπόν και οι τρεις να κατηγορούν τον Παύλο ότι καταπολεμεί τον γάμο. Αυτό, όμως, δεν ήταν ορθό, διότι ο Παύλος συνιστούσε και τόνιζε το μυστήριο του γάμου μεταξύ ανδρός και γυναικός και έλεγε, μάλιστα, ότι «το μυστήριο τουτό μέγα εστί» (Εφεσίους ε' 32).

Βεβαίως δεν είναι υποχρεωτικό μυστήριο, αλλά επαρκίεται στην ελευθερία του ανθρώπου να εκλέξει μεταξύ γάμου και παρθενικού βίου.

ΕΟΡΤΑΖΕΤΑΙ ΣΤΙΣ 24 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ



ΑΠΟΛΥΤΙΚΙΟ

«Ω ευκλεής Πρωτομάρτυς και Ισαπόστολε, των αθλουσών η δόξα, καλλπάρθενε Θέκλα, ιάσαι, βιώσα, πάθη δεινά της ψυχής μου και μώλωπας, θεοπειθέσι λιταίς σου, και εκ πυρός, του ασβέστου με εξάρπασον».

Επομένως είναι προαιρετικό μυστήριο, όπως και η Ιερωσύνη.

Οι εχθροί του κατηγείλαν τον Παύλο στον ηγεμόνα ότι επιβάλλει την αγαμία, διαλύει γάμους, χωρίζει ανδρόγυνα και ξαφανίζει το ανθρώπινο γένος. Ο ηγεμόνας Καστίλλιος ανέλαβε να εξετάσει τις κατηγορίες, αφού έκλεισε τον Παύλο στη φυλακή.

Εκεί, καθημερινά, τον επισκέπτονταν πολλοί, μεταξύ αυτών και η Θέκλα.

Ο ηγεμόνας μετά από ανάκριση δεν βρήκε τίποτα ενοχοποιητικό και μάλλον ευχαριστείτο ν' ακούει τα κηρύγματα τού Παύλου. Οι άλλοι όρχισαν, όμως, και ο όχλος ήταν πολύ εναντίον του Παύλου, υποκινούμενοι από τον Θάμυρη. Ο ηγεμόνας τότε, για να σώσει τον Παύλο, τον φυγάδεισε από το Ικόνιο, αφού πρώτα τον μαστίγωσε για να ικανοποιήσει τον όχλο.

Η Θέκλα αφοσιώθηκε πλέον στο Ευαγγέλιο. Ήθελε να κηρύξει και η ίδια τον λόγο του Θεού. Εγνώριζε, βεβαίως ότι αυτό θα την οδηγήσει στα μαρτύρια. Γάμο όμως δεν ήθελε. Αυτό εξόργισε πολύ τον

Ο Ελληνισμός στις βρετανικές νήσους ανά τους αιώνες

ΜΕΡΟΣ 7ον

Η ΜΕΓΑΛΗ ΦΥΓΗ ΠΡΟΣ ΤΗ ΔΥΣΗ (συνέχεια)

Όμως υπήρξαν και αναφίθηκοι οι Έλληνες εκείνοι που πήραν τότε το δρόμο της ξενιτείας κι επιδίωξαν να δημιουργήσουν νέες ελεύθερες συνθήκες ζωής μακράν των πατρογονικών τους εστιών. Επειδή, μάλιστα, πολλές Ελληνικές περιοχές είχαν επί μακράν σειρά ετών διατελέσει κάτω από τις ναυτικοοικονομικές δυνάμεις των πόλεων της Ιταλίας, κυρίως της Βενετίας, και της Γένουας, τώρα δε η μια τους μετά την άλλη είχαν την ίδια οικτρά τύχη με εκείνη της Κων/πόλεως, ήταν πολύ φυσικό για ένα μεγάλο αριθμό αποδημούντων Ελλήνων να επιζητήσουν και να βρουν καταφύγιο και προστασία στις πόλεις και τις επικράτειες των πρώην κυριάρχων τους. Υπήρχαν, όμως, και οι απόμοχοι στρατιώτες, αυτοί που με κανένα λόγο δεν θα ήθελαν να παραμείνουν στην Οθωμανική κυριαρχία, και συνεπώς επεζήτησαν και βρήκαν εργασία ως μισθοφόροι διαφόρων βασιλέων ή πριγκίπων στα πάμπολλα κρατίδια, στα οποία ήταν ακόμα κατακερματισμένη η Ευρώπη. Και οι μισθοφόροι εκείνοι εντάσσονταν ασφαλώς σε εκείνες τις υπηρεσίες, από τις οποίες θα είχαν και τα μεγαλύτερα οικονομικά, αλλά και εθνικοθρησκευτικά οφέλη.

Υπήρξε, όμως, και μια άλλη ουσιαστική περιπλοκή στη μετακίνηση των Ελλήνων εκείνων προσφύγων προς τις διάφορες χώρες της Δυτικής Ευρώπης: Πρόκειται για τους θρησκευτικούς πολέμους που επρόκειτο να κατασπαράξουν, αλλά τελικά και να ενοποιήσουν, τα κρατίδια αυτά, πόλειμοι όμως που έφεραν κατ' ανάγκη και τους Έλληνες πρόσφυγες στο στόχαστρο των βλέψεων αφ' ενός της πατακής Εκκλησίας και αφ' ετέρου των προτεσταντικών κρατών στους ομέσων μετά την Άλωση, αλλά και στους μετέπειτα αιώνες.

Παρόλληλα, όμως, με τις θρησκευτικές εκείνες προτιμήσεις ή καλύτερα πιέσεις, στις οποίες οι Έλληνες πρόσφυγες, ή μετανάστες αν θέλετε, υποβάλλονταν στην επιλογή της δεύτερης τους πατρίδας, ήταν και ο θετικότατος παράγοντας της νέας άνθησης των ελληνικών σπουδών στα ανώτερα και ανώτατα στρώματα της κοινωνίας στις χώρες του δυτικοευρωπαϊκού κόσμου, γεγονός που ονομάζουμε συλλογικά ως **Αναγέννηση** και που, όπως είναι πια γενικά αποδεκτό, οφείλεται σε μέγιστο βαθμό στους Έλληνες που κατέφυγαν στις χώρες αυτές από τον υποδουλωμένο πιο Ελληνισμό της Ανατολής.

Η άνθηση πάντως αυτή των Ελληνικών σπουδών – κτυπητά παραδείγματα υπήρξαν η Φλωρεντία στην Ιταλία και το Παρίσι στη Γαλλία – είχε ως άμεσα αποτελέσματα αφ' ενός τη μόνιμη εγκατάσταση των μορφωμένων Ελλήνων προσφύγων ή μεταναστών στις χώρες που τους πρόσφεραν εργασία, και αφ' ετέρου τη μελλοντική προσέλκυση νέων ανδρών, κυρίως ιερωμένων, από τις υπόδουλες χώρες για να μορφωθούν στη Δύση και ύστερα να επιστρέψουν στη Γενέτειρά τους για να μεταδώσουν εκεί τα φύτα της γνώσης και του πλοτισμού που αρίστευαν τώρα στις ήδη πολύ πιο



**Ο Πατριάρχης Γεννάδιος Β και ο σουλτάνος Μωάμεθ Β,
Ψηφιδωτό από τον Πατριαρχικό Όικο στην Κωνσταντινούπολη**

προηγμένες χώρες του Δυτικού κόσμου.

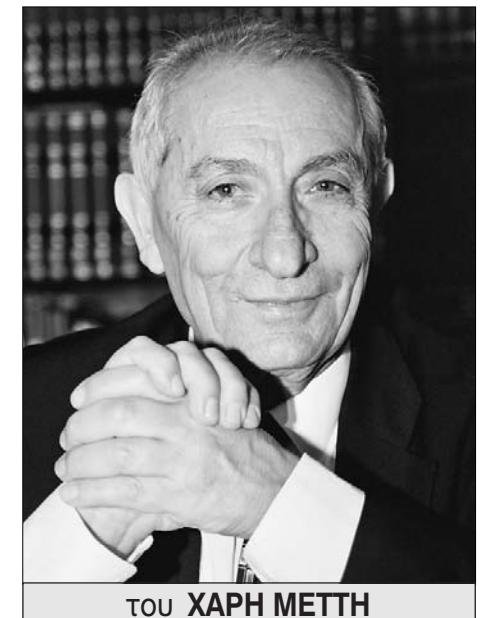
Να σημειώσουμε δε εδώ και την ίδρυση των λεγομένων «Ελληνικών Κολλεγίων» στις διάφορες πόλεις της εγκατάστασης Ελλήνων προσφύγων, με σκοπό φαινομενικά της διδασκαλίας στα παιδιά τους της ελληνικής Γλώσσας, στην πραγματικότητα, όμως, στην ουσιαστική κατήχησή τους στο ρωμαιοκαθολικό δόγμα.

Η ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗ ΕΛΛΗΝΩΝ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑ

Στην Αγγλία, η μετανάστευση, ή ακόμα και η απλή επίσκεψη Ελλήνων τον 15ο αιώνα ήταν σχεδόν ανύπαρκτη. Αναφέρουμε, για την ιστορία, ότι τρεις διάστημοι μορφωμένοι πρόσφυγες Έλληνες, ο επιφανέστερος αυτών **Ιωάννης Αργυρόπουλος** (1415-1487), ο **Ανδρόνικος Κάλλιστος** (γεννήθηκε στη Θεσσαλονίκη, εγκαταστάθηκε στην Κωνσταντινούπολη, βρισκόταν στο Λονδίνο τον Μάρτιο του 1476, όπου, κατά τον **Απόστολο Βακαλόπουλο** και πέθανε, ενώ κατά τον **Κωνσταντίνο Σάθα**, «υπέργηρως απεβίωσε, 1486, εν Παρισίοι», στο Πλανεπιστήμου του οποίου και δίδασκε συστηματικά την Ελληνική Γλώσσα), και ο **Σπαρτιάτης Γεώργιος Ερμώνυμος**. Και οι τρεις τους, όμως, μετέβησαν μεν στην Αγγλία στο δεύτερο ήμισυ του αιώνα αυτού, όμως την εγκατέλειψαν βιαστικά γιατί δεν τους άρεσε καθόλου το κλίμα της.

Για τον Ερμώνυμο, μάλιστα, έχουμε και την αικόλουθη πολύ ενδιαφέρουσα πληροφορία, από χειρόγραφο σημείωμα του ίδιου, στην εισαγωγή βιβλίου του, όπου διαβάζουμε:

«Έτελειώθη το παρόν βιβλίον ποίησιν περιέχον Κοίνου Καλαβρού επιστρέφαντός μοι εξ Αλβιώνης της Βρεττανικής νήσου εν πόλει του Παρισίου εν τη Γαλλίᾳ, χειρί Γεωργίου Ερμωνύμου του Σπαρτιάτου, πεμφέντος υπό τον μεγίστου Αρχιερέως Σίξτου Τετάρτου επ' ελευθερία του Αρχιεπισκόπου της Υόρκης, έτει από Χριστού γεννήσεως αυσος (=1472), τρίτη φθίνοντος εκατομβαιώνος μηνός κατά Αθηναίους, ον Ιούνιον ρωμαϊστή καλούσι».



ελευθερωθείς του δεσμωτηρίου, μη δυνάμενος αποδύναι το χρέος, εμού γενομένου εγγυητού, έρχεται ηδη προς σε θαρρών εις σέ μετά Θεόν, και διά σού εις τον γαληνότατον βασιλέα των Φράγκων» (ίδε Boissouade, *Anecdota Graeca*, V, 420-426).

Παράλληλα και ο ίδιος ο **Ερμώνυμος** απευθύνθηκε δι' επιστολής προς τον πανίσχυρο τότε Έλληνα Καρδινάλιο **Βησσαρίωνα**, με τον οποίο, όπως φαίνεται, δεν είχε προηγουμένως καλές σχέσεις (αμφότεροι υπήρξαν πρώην μαθητές του περιήρημου **Γεωργίου Γερμιστού Πλήθωνος**), εκλιπαρώντας τον να τον βοηθήσει ν' αποφυλακισθεί, τονίζοντας ότι, επί τρεις μήνες σιδεροδέσμιος είχε ταλαιπωρθεί αφάνταστα, «εν τη φρικτή ειρκτή ταύτη, και τω φριβερώ τώδε τάφω και ἀδη, και λιμό, και δυσωδία και πάση ταλαιπωρία και κακοπαθεία παλαίσιων, και υπό απέιρων φθειρών και κορέων τας πλευράς ορυπόμενος, και σπανιώτατα γευόμενος ύπνου» (έ.α., σ. 427-431, όπου αναφέρει ότι φυλακίστηκε και στη Φλωρεντία και στη Μεθώνη). Τελικά, ο **Ερμώνυμος** αποφυλακίστηκε, άγνωστο, όμως, αν με την μεσολάβηση του Βησσαρίωνα, τον βρίσκουμε δε στο Παρίσι το 1478. Αργότερα εκάρη μοναχός υπό το ίδιον τον **Γρηγόριο**, αλλά δεν γνωρίζουμε πότε και πού ακριβώς απεβίωσε.

Από την άλλη, όμως, μεριά έχουμε την περίπτωση του **Εμμανουήλ** του **Κωνσταντινούπολίτη**, ο οποίος ήρθε στην Αγγλία λίγο νωρίτερα και, ως γραμματέας του **William of Waynflete**, επισκόπου του Winchester, παρέμεινε εδώ και συνέβαλε αποφασιστικά, μεταξύ άλλων εργασιών αντιγραφής χειρογράφων, σύμφωνα με τον Sir Steven Runciman (*The Great Church in Captivity*, p.289, Cambridge 1968) στη σύνταξη του Καταστατικού Λειτουργίας της ιστορικής σχολής Eton.

Την άποψη, όμως, αυτή αποκρύπτει ανεπιφύλακτα ο **H.L. Gray** (*Greek visitors to England in 1455-56*, Boston 1929), συμφωνεί δε σιωπητά και ο **Jonathan Harris** (*Greek Emigres in the West*, 1400-1520, p. 138, note 86, PORPHYROGENITUS, 1995), σύμφωνα με τους οποίους ο **Εμμανουήλ ο Κωνσταντινούπολίτης**, για τον οποίο η μόνη σήγουρη αναφορά βρίσκεται στα γενικά Αρχεία του Κράτους στο Λονδίνο (PRO E404/70/3/43) σχετικά με την καταβολή του ποσού των 10 μάρκων από τον επίσκοπο του Winchester, «to a certain Emmanuel, Knight of Constantinople, at the command of King and Council», αλλά πριν από τις 26 Απριλίου 1456, για την αντιγραφή του γνωστού χειρογράφου, το οποίο βρίσκεται στο Πανεπιστήμιο του Leyden (πιστεύεται ότι έγινε στην Αγγλία, επειδή σε υποσημείωσή του αναφέρεται ότι αφιερώνεται στον Αρχιεπίσκοπο Υόρκης **George Neville**, το δε όνομα του αντιγραφέα ταυτίζεται με βεβαίωτη με τον λόγο Εμμανουήλ Κωνσταντινούπολίτη.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

For your business and personal foreign exchange requirements please visit any of our branches at:

Mayfair, Finchley, Palmers Green, Erdington (Birmingham) or call 020 7307 8400

 MARFIN LAIKI BANK

Marfin Laiki Bank is the trading name of Marfin Popular Bank Public Co Ltd.



ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΣΤΟΝ ΟΣΕΡΣΑΪ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΠΑΡΑΛΟΓΙΣΜΟΥΣ ΤΟΥ ΤΟΥΜΑΖΟΣ ΤΣΙΕΛΕΠΗΣ: «Η Κυπριακή Δημοκρατία δεν είναι όμηρος της Τουρκίας και του ψευδοκράτους»

Tυχόν συμφωνία Τουρκίας - ψευδοκράτους για την οριοθέτηση ΑΟΖ ή την υφαλοκρητίδα, από άποψη διεθνούς Δικαίου, θα αξίζει τόσα όσα και το χαρτί πάνω στο οποίο θα είναι γραμμένη, δηλώνει στο ΚΥΠΕ ο νομικός διεθνολόγος και μέλος της διαπραγματευτικής ομάδας, Τουμάζος Τσιελεπής, απευθύνοντας ταυτόχρονα πρόσκληση στην τουρκοκυπριακή πλευρά για συνεργασία ώστε να λυθεί το Κυπριακό το συντομότερο και να επωρελθούμε από κοινού τον φυσικό πλούτο της Κύπρου.

Σχολιάζοντας στο ΚΥΠΕ δηλώσεις του συμβούλου του Τ/κ ηγέτη, Κουντρέτ Οζερσάι, ο κ. Τσιελεπής είπε ότι ο κ. Οζερσάι αναφερόμενος στο 1963 ξεχνά το ψηφίσμα 186 του ΣΑ του ΟΗΕ που εγκρίθηκε το 1964. Το ψηφίσμα αυτό, πρόσθετος, δεν είναι τυχαίο και δεν εγκρίθηκε επειδή υπήρχαν τότε συσχετισμοί υπέρ της εκ πλευράς, αλλά «διασφαλίζει τη συνέχιση της Κυπριακής Δημοκρατίας γιατί είναι αρχή του Διεθνούς Δικαίου ότι η συνέχεια ενός κράτους δεν εξαρτάται από εσωτερικές ανωμαλίες, συνταγματικές ή άλλες, όσο σοβαρές και αν είναι αντές».

Η συνέχεια, σημείωσε, ήταν με την ανακήρυξη του ψευδοκράτους το 1983, όταν εγκρίθηκε το Ψήφισμα 541 του ΣΑ του ΟΗΕ που επίσης δεν είναι τυχαίο, όπως επεσήμανε. «Θεωρεί την ανακήρυξη της λεγόμενης τουρκικής δημοκρατίας της βόρειας Κύπρου νομικά άκυρη, τη θεωρεί δηλοδή παράνομη, τη θεωρεί ψευδοκράτος και γι' αυτό καλεί τα κράτη να μην το αναγνωρίσουν». Το να λέει η τουρκική και η τ/κ πλευρά ότι το ψευδοκράτος μπορεί να μην είναι αναγνωρισμένο, αλλά δεν παύει να είναι «κράτος», αποκρύβουν την πραγματικότητα γιατί ο λόγος για τον οποίο δεν είναι αναγνωρισμένο είναι επειδή είναι παράνομο, σημείωσε.

Τα ίδια λέει και το ΕΔΑΔ σε επανειλημμένες του αποφάσεις, υπέδειξε ο κ. Τσιελεπής, πως πρόκειται για τοπική υποτελή διοίκηση. Εχοντας υπόψη ότι εδώ υπήρξε μια παράνομη απόσχιση, η συμφωνία Τουρκίας - ψευδοκράτους για ΑΟΖ ή υφαλοκρητίδα, πρόσθετος, «από άποψη διεθνούς δικαίου, αξίζει τόσα όσα και το χαρτί πάνω στο οποίο θα είναι γραμμένη».

Βεβαίως, πολιτικά βλέποντας το πράγμα, συνέχισε, «δεν παύει να είναι ακόμα μια πρόκληση, μια εμμονή στα τετελεσμένα της εισβολής και της κατοχής και της παραγνώρισης ψηφισμάτων του ΣΑ, αλλά από άποψη διεθνούς δικαίου, το να υπογράψουν μια τέτοια συμφωνία, δεν νομίζω ότι θα τους δώσει οποιαδήποτε πλεονεκτήματα. Το μόνο που θα κάνει είναι να δυσκολέψει ακόμη περισσότερο τις προσπάθειες για λύση του Κυπριακού».

Κληθείς να σχολιάσει το επιχείρημα ότι οι Τ/κ έχουν δικαίωμα στον πλούτο ολόκληρου του νησιού και αυτό πηγάζει από το Σύνταγμα του 1960, ο Τουμάζος Τσιελεπής είπε ότι «πρέπει να αποφασίσουν ποια είναι η θέση τους». Λένε ότι έχουν «κράτος», προσθέτει, ξεκαθαρίζοντας ότι πρόκειται για δικό τους ισχυρισμό, «πώς είναι δυνατόν να μιλούν για δικαιώματα που δεν αφορούν μόνο το βορρά, αλλά όλες τις θαλάσσιες περιοχές και μάλιστα να επικαλούνται τις Συμφωνίες του 60 και την ίδρυση της Κυπριακής Δημοκρατίας. Πρέπει να διαλέξουν. Εμμένουν στο λεγόμενο κράτος τους, το παράνομο ή όχι;» Εάν εμμένουν στο ψευδοκράτος, είπε, η θέση τους είναι αντιφατική.

Οι Τ/κ έχουν δικαιώματα σε όλες τις θαλάσσιες περιοχές, ως μέρος της Κυπριακής Δημοκρατίας, αλλά και οι Ε/κ έχουν δικαιώματα σε όλες τις θαλάσσιες περιοχές, περιλαμβανομένων και αυτών στα βόρεια, διότι πρόκειται για δικαιώματα που απορρέουν από κυριαρχικά δικαιώματα της Κυπριακής Δημοκρατίας που περιλαμβάνει δύο

κοινότητες, σημείωσε.

Σε ερώτηση εάν η ε/κ πλευρά έχει τη δυνατότητα νομικής αντίδρασης σε περίπτωση που η Τουρκία και η τ/κ πλευρά προχωρήσουν σε γεωτρηση σε μέρος της ΑΟΖ της Κύπρου που δεν ελέγχει η Δημοκρατία, ο κ. Τσιελεπής απάντησε ότι πρέπει να δούμε «πού θα πάνε και τι θα κάνουν».

Σε κάθε περίπτωση, πρόσθετος, η ΑΟΖ της Κύπρου είναι καθορισμένη όσον αφορά τα κράτη με τα οποία έχει γίνει η οριοθέτηση αυτών των ζωνών, σημειώνοντας ότι εκκρεμεί η οριοθέτηση με την Τουρκία, η οποία δεν το πρότει, γιατί αυτό θα σημαίνει αναγνώριση από αυτήν της Κυπριακής Δημοκρατίας. Βεβαίως έχουμε δικαιώματα στο βορρά, ανέφερε ο κ. Τσιελεπής. «Δεν έχει όλα τα δικαιώματα στο βορρά της Τουρκίας. Είμαστε κράτος. Εδώ ακόμα και τα νησιά έχουν υφαλοκρηπίδα. Πόσο μάλλον η Κύπρος, που δεν είναι απλά νησί, αλλά είναι κράτος, η Κυπριακή Δημοκρατία».

Εάν έρθει η Τουρκία και παραβιάσει την ΑΟΖ της Κύπρου, δεν θα σήμανε από άποψη διεθνούς δικαίου ότι αυτές οι θαλάσσιες περιοχές συνιστούν οικονομική ζώνη του ψευδοκράτους ή της Τουρκίας, αλλά και πάλι θα παραμείνει ζώνη της Κυπριακής Δημοκρατίας, σύμφωνα με τη νέα συνθήκη του ΟΗΕ για το Δίκαιο της Θάλασσας, εξήγησε το μέλος της διαπραγματευτικής ομάδας.

Ο «συνεταιρισμός του 1960» ολοκληρώθηκε ή όχι τελικά, ρωτήθηκε ο Τουμάζος Τσιελεπής για να απαντήσει αρχικά ότι αυτή η ερώτηση πρέπει να απαντηθεί από τον ίδιο τον κ. Οζερσάι. Εάν λένε ότι έχουν «κράτος» αυτήν την παράνομη υποτελή διοίκηση, ανέφερε, τότε δεν μπορούν να μιλούν και για το «νότο».

Βεβαίως έχουμε συμφωνήσει ότι, μετά τη λύση του Κυπριακού, ο φυσικοί πόροι θα είναι όντως αρμοδιότητα της κεντρικής κυβέρνησης, ανέφερε, σημειώνοντας ότι αυτό θα γίνει με τη λύση του Κυπριακού.

«Δεν μπορεί να υπάρχει ένα ψευδοκράτος, να μην αναρείται, να μην συνεργάζεται η τ/κ πλευρά για να υπάρξει πρόσδος στο Κυπριακό και να μας λένε περιμένετε τη λύση προτού προχωρήσετε. Η Κυπριακή Δημοκρατία δεν μπορεί να σταματήσει να υπάρχει, να δρά ως κράτος και να είναι δύμηρος της Τουρκίας, πότε θα δεήσει να αποδεχθεί λύση του Κυπριακού».

Διευκίνισε επίσης ότι οι διεθνείς Συνθήκες της Κυπριακής Δημοκρατίας «έιναι εκεί», όπως και οι συμφωνίες για καθορισμό της ΑΟΖ με Αίγυπτο και Ισραήλ, ενώ εκκρεμεί η επικύρωση του κοινοβουλίου του Λιβάνου. Θα χρειαστεί συμφωνία για την ΑΟΖ με την Τουρκία, πρόσθετος, λέγοντας ότι για μελλοντικές συνθήκες, σε περίπτωση λύσης πάντα, θα απαιτείται ειδική πλειοψηφία στη Γερουσία.

Κληθείς να σχολιάσει τα περί διαδοχής και «διαζυγίου» και τα περί των Συνθηκών 1978 και 1983, ο κ. Τσιελεπής ανέφερε ότι όντως πρόκειται για δύο διεθνείς πολυμερείς συνθήκες που αφορούν διαδοχή κρατών. Η κατάργηση ενός κράτους και η δημιουργία στη θέση του ενός νέου, είτε οικικός είτε μερικώς πρέπει να ρυθμιστεί μέσα στο διεθνές δίκαιο και γι' αυτό υπάρχει η κρατική διαδοχή, είπε, σημειώνοντας ότι ο κ. Οζερσάι παραγνωρίζει ότι το ψευδοκράτος είναι παράνομη οντότητα.

Η διαδοχή, συνέχισε, γίνεται σε περίπτωση συμφωνήσεως διάλυσης ενός κράτους. Η πρώτη Τσεχοσολοβακία και Σοβιετική Ένωση δεν μπορούν να εφαρμοστούν ως παραδείγματα για την Κύπρο, εξήγησε, γιατί σε εκείνες τις περιπτώσεις συμφώνησαν και πήραν «διαζυγίο» και έπρεπε να ρυθμιστούν οι λεπτομέρειες. Εδώ έχουμε μια παράνομη μονομερή απόσχιση, σύμφωνα με το ίδιο το ΣΑ του ΟΗΕ, άρα δεν μιλούμε για διαδοχή του κρά-

τους, το οποίο είναι ένα, η Κυπριακή Δημοκρατία, που αναγνωρίζεται από όλο τον κόσμο πλην της Τουρκίας, σημείωσε. Σε περίπτωση λύσης θα συνεχίσει να υπάρχει η Ομοσπονδιακή Κυπριακή Δημοκρατία, πρόσθετος.

«Όταν μονομεράς προχωρείς σε μια απόσχιση, παίρνεις το 40% των εδαφών, όλους τους πλούτου παραγωγικούς πόρους της τότε εποχής, τουρισμό, εγκαταστάσεις, τις καλύτερες περιοχές, με παράνομο τρόπο... έρχεσαι τώρα και ζητάς να μοιραστείς στο νότιο μέρος είτε περιουσίες, είτε αρχεία, είτε όλα; Αυτό είναι η λογική των παράλογου και μια πολύ πρωτότυπη αντίληψη των διεθνούς δικαίων».

Οσον αφορά τη σύγκριση απομικρών δικαιωμάτων για τις περιουσίες με τα δικαιώματα ενός «λαού» για το φυσικό πλούτο και το αέριο, ο κ. Τσιελεπής είπε ότι η ζήρηση της φράσης περί δικαιωμάτων «τ/κ λαού» παραπέμπει στην παράνομη απόσχιση, σημειώνοντας ότι υπάρχει ένας λαός, ο κυπριακός, με δύο πολιτικά ίσες κοινότητες.

Οσον αφορά τη λεγόμενη Επιτροπή Απόζημιώσεων και τον τρόπο ίδρυσή της, σημείωσε ότι η ίδια απόφαση του ΕΔΑΔ που επικαλείται ο κ. Οζερσάι, όπως και σε όλες, αναφέρεται ρητώς σε υποτελή τοπική διοίκηση. «Επιλεκτικά πάρνει αυτό που τον συμφέρει (ο Κουντρέτ Οζερσάι) και αυτό που δεν τον συμφέρει ποτέ. Αυτοί έχουν σταματήσει να εκμεταλλεύονται τις περιουσί

Το ωροσκόπιο της εβδομάδας

ΚΡΙΟΣ



(21 Μαρτίου - 21 Απριλίου)

Πάρτε αποστάσεις από έντονες πιέσεις που μπορούν να σας ασκηθούν στον επαγγελματικό τομέα, διευθετώντας τις με τον πιο ανώδυνο τρόπο και αφιερώστε τη σημερινή μέρα περισσότερο στον σύντροφό σας και σε πρόσωπα που νιώθετε ότι έχετε παραμελήσει το τελευταίο διάστημα.

ΤΑΥΡΟΣ



(22 Απριλίου - 21 Μαΐου)

Λύσεις που θα σκεφτείτε για ζητήματα οικονομικά μπορούν να υλοποιηθούν. Η επαφή με αγαπημένα πρόσωπα και ευνοίες συζητήσεις που αφορούν επαγγελματικούς σας στόχους. Στον συναισθηματικό τομέα, όλα μπορούν να εξελιχθούν θετικά, αλλά και να ξεκαθαρίσουν μελανά σημεία.

ΓΙΔΑΥΜΟΙ



(22 Μαΐου - 21 Ιουνίου)

Θέματα που αφορούν τη σχέση σας και προβλημάτιζαν τον τελευταίο καιρό εσάς και τον σύντροφό σας. Ένταση περιέχει η βδομάδα αυτή τόσο στον επαγγελματικό τομέα όσο και σε επαφές και συζητήσεις στον οικογενειακό και συναισθηματικό τομέα. Τυχερός σας αριθμός το 6.

ΚΑΡΚΙΝΟΣ



(22 Ιουνίου - 22 Ιουλίου)

Κρατήστε απόσταση από εντάσεις που μόνο θα περιπλέξουν τα όσα λέγονται και προσπαθήστε με ψυχραιμία και ρεαλισμό να αντιμετωπίσετε τις ευθύνες που σας αναλογούν, ξεκαθαρίζοντας τη θέση σας στους άλλους. Τυχερός σας αριθμός το 7 και χρώμα το καφέ.

ΛΕΩΝ



(23 Ιουλίου - 23 Αυγούστου)

Το θετικό κλίμα τόσο στον οικογενειακό όσο και στον επαγγελματικό τομέα σας κάνουν να αισθάνεστε όμορφα. Στον ερωτικό τομέα, η μέρα επιφυλάσσει θετικές εκπλήξεις για τους αδέσμευτους φίλους του ζωδίου. Τυχεροί σας αριθμοί το 2 και 4.

ΠΑΡΟΕΝΟΣ



(24 Αυγούστου - 23 Σεπτεμβρίου)

Τόσο προσωπικά όσο και επαγγελματικά ξεκαθαρίσματα μπορούν να υλοποιηθούν με τη σωστή δόση συναισθήματος, αλλά και λογκής. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή σε μετακινήσεις και ταξίδια και αποφύγετε εντάσεις. Τυχερός σας αριθμός το 5.

ΖΥΓΟΣ



(24 Σεπτεμβρίου - 23 Οκτωβρίου)

Η βδομάδα ευνοεί συζητήσεις και επαφές με στενά σας πρόσωπα αλλά και δημιουργικά ξεκαθαρίσματα. Στον επαγγελματικό τομέα, θετικές εξελίξεις και νέες προτάσεις σας φτιάχνουν τη διάθεση. Τυχερός σας αριθμός το 2 και 6 και χρώμα το πορτοκαλί.

ΣΚΟΡΠΙΟΣ



(24 Οκτωβρίου - 22 Νοεμβρίου)

Η βδομάδα αυτή φέρνει στο προσκήνιο συζητήσεις και επαφές τόσο στον οικογενειακό όσο και στον επαγγελματικό. Στον ερωτικό τομέα, πάρτε αποστάσεις από εντάσεις και πιέση οι δεσμευμένοι, ενώ οι αδέσμευτοι δοκιμάστε την τύχη σας σε νέες γνωριμίες.

ΤΟΞΟΤΗΣ



(23 Νοεμβρίου - 21 Δεκεμβρίου)

Η βδομάδα αυτή ευνοεί τα ξεκαθαρίσματα τόσο στον τομέα των σχέσεων όσο και στον επαγγελματικό. Αν σκέψετε να μετακινηθείτε, κάντε το με προσοχή, αποφεύγοντας παρακινδυνευμένες κινήσεις και καθυστερήσεις. Τυχεροί σας αριθμοί το 6 και 9.

ΑΙΓΑΚΕΡΩΣ



(22 Δεκεμβρίου - 20 Ιανουαρίου)

Η βδομάδα αυτή εφιστά την προσοχή τόσο στον οικογενειακό τομέα όσο και στον επαγγελματικό. Αποφύγετε ρήξεις και αντιπαραθέσεις, ξεκαθαρίστε ουσιαστικά τη θέση σας και θέστε τα όριά σας. Τυχερός σας αριθμός το 1.

ΥΔΡΟΧΟΟΣ



(21 Ιανουαρίου - 18 Φεβρουαρίου)

Η βδομάδα σας βοηθά να ξεκαθαρίσετε με θετικό τρόπο σχέσεις σας, τόσο στον οικογενειακό όσο και στον συναισθηματικό τομέα. Οργανώστε συνεργέσεις με αγαπημένα πρόσωπα, που οι συζητήσεις μαζί τους θα σας βοηθήσουν. Τυχερός σας αριθμός το 11 και χρώμα το πράσινο.

ΙΧΟΥΣΣΑΣ



(19 Φεβρουαρίου - 20 Μαρτίου)

Στο προσκήνιο έρχονται ζητήματα οικογενειακά που προϋπάρχουν χωρίς να βρίσκουν λύση. Το κλίμα, παρ' όλα αυτά, θα είναι θετικό. Το ίδιο ισχύει και στον συναισθηματικό τομέα, αλλά και σε επαγγελματικές συζητήσεις.

Γυναίκα & Ζωή

Πώς οι γυναίκες διαλέγουν τους άνδρες;

Αγαπητές φίλες,

Οι γυναίκες δεν θα σταματήσουν να μας εκπλήσσουν με τα ιδιαίτερα ισχυρά χαρίσματα, έντονα και ικανότητες που χαρακτηρίζουν τη γυναικεία φύση τους.

Οι γυναίκες με τη βιόθεια του υποσυνείδητου τους, είναι ικανές να αναγνωρίζουν στο πρόσωπο των ανδρών τα διακριτικά εκείνα σημεία που μαρτυρούν το βαθύτατο ενδιαφέροντος τους για τη παιδιά. Με βάση αυτή την αίσθηση κωθορίζεται κατά πόσο επιθυμούν να έχουν μαζί τους συγκεκριμένο άνδρα, μια μακροχρόνια σχέση ή όχι.

Η κρίση των γυναικών για την αρρενωπότητα των ανδρών που βασίζεται στα στοιχεία που βλέπουν στο πρόσωπο τους, συμβαδίζει με τα επίπεδα τεστοστερόνης στα αίμα των ανδρών.

Δηλαδή αυτούς που οι γυναίκες δύνανται να έχουν ψηλότερα επίπεδα τεστοστερόνης στα αίμα των ανδρών. Δηλαδή αυτούς που οι γυναίκες δύνανται να έχουν ψηλότερα επίπεδα τεστοστερόνης στα αίμα των ανδρών.

Με λίγα λόγια οι γυναίκες είναι εξαιρετικά ικανές, βλέποντας ένα άνδρα στο πρόσωπο, να υπολογίζουν στο υποσυνείδητο τους, τα επίπεδα τεστοστερόνης του και το πόσο ενδιαφέρεται για τη παιδιά.

Τα ενδιαφέροντα και εντυπωσιακά αυτά συμπέρασμα προέκυψαν από έρευνα που διελέγησε από την Καλιφόρνια.

Στην έρευνα συμμετείχαν 39 φοιτητές. Λήφθηκαν φωτογραφίες του προσώπου τους όταν αυτοί είχαν ουδέτερη έκφραση. Λήφθηκαν επίσης δείγματα σάλιου τους στα οποία μετρήθηκε το επίπεδο τεστοστερόνης του κάθε άνδρας.

Οι ερευνητές έδειξαν στους άνδρες φωτογραφίες ενηλίκων και παιδιών. Οι άνδρες έπρεπε να δηλώσουν τις τους άρεσε περισσότερο, από τις φωτογραφίες παιδιών και ενηλίκων.

Οι φωτογραφίες των ανδρών παρουσιάστηκαν σε 29 φοιτητήριες. Ζητήθηκε από τις γυναίκες αυτές να αξιολογήσουν τον κάθε άνδρα με βάση τη φωτογραφία του.

Οι γυναίκες έπρεπε να βαθμολογήσουν τον κάθε άνδρα ανάλογα με το τι νόμιζαν βλέποντας τη φωτογραφία του, για τα ακόλουθα:

*Το ενδιαφέρον και την αγάπη του για τα παιδιά



Είγαναν επιστήμονες από το πανεπιστήμιο της Καλιφόρνιας.

*Την αρρενωπότητα του

*Την ελκυστικότητα του

Επίσης ζητήθηκε από τις γυναίκες να απαντήσουν ποιους άνδρες θα προτιμούσαν για βραχυπρόθεσμους ρομαντικούς συντρόφους και ποιους για μακροχρόνιο δεσμό όπως ο γάμος.

Τα αποτελέσματα είναι πράγματι ενδιαφέροντα:

1. Οι άνδρες που οι γυναίκες υπολογίζαν σύμφωνα με την περισσότερη ενδιαφέροντος είναι οι αποτελέσματα που έχουν περισσότερο ενδιαφέροντος στην επιφύλαξη της φωτογραφίας τους.

2. Οι άνδρες τους οποίους οι γυναίκες θεώρησαν με βάση τις φωτογραφίες προσώπου ότι ήσαν πράγματα που είχαν αρχικά δηλώσει ότι ενδιαφέρονταν περισσότερο για την πατέρα τους.

3. Οι γυναίκες δήλωναν ότι ελκύονταν περισσότερο από τους άνδρες που είχαν προτιμήσει την οργανισμό τους.



ANT 1

Από Δευτέρα μέχρι Παρασκευή

- 11.00 Τα νέα του ANT 1
- 12.00 Ιδιαίτερα για κλάματα
- 12.50 Ο κύριος και η κυρία Πελες
- 13.35 Τα φιλαράκια
- 14.25 Η σειρήνα και ο μπάτσος
- 15.00 Non stop music
- 15.15 Λίτσα.com
- 16.00 Το καφέ της Χαράς
- 16.50 Με αγάπη
- 17.10 40 κύματα
- 18.00 Τα νέα του ANT 1**
- 19.00 Steps
- 19.50 Της αγάπης μαχαιριά
- 20.40 Ράδιο αρβύλα
- 22.00 ΕΛΑΤΤΕ

Πέμπτη 22 Σεπτεμβρίου

- 11.00 Τα νέα του ANT 1
- 12.00 Ιδιαίτερα για κλάματα
- 12.50 Ο κύριος και η κυρία Πελες
- 13.35 Τα φιλαράκια
- 14.25 Η σειρήνα και ο μπάτσος
- 15.00 Non stop music
- 15.15 Λίτσα.com
- 16.00 Το καφέ της Χαράς
- 16.50 Με αγάπη
- 17.10 40 κύματα
- 18.00 Τα νέα του ANT 1**
- 19.00 Steps
- 19.50 Της αγάπης μαχαιριά
- 20.40 Ράδιο αρβύλα
- 22.00 ΕΛΑΤΤΕ

Παρασκευή 23 Σεπτεμβρίου

- 11.00 Τα νέα του ANT 1
- 12.00 Ιδιαίτερα για κλάματα
- 12.50 Τα μαχαιρώματα
- 13.35 Τα φιλαράκια
- 14.25 Η σειρήνα και ο μπάτσος
- 15.00 Non stop music
- 15.15 Λίτσα.com
- 16.00 Το καφέ της Χαράς
- 16.50 Με αγάπη
- 17.10 40 κύματα
- 18.00 Τα νέα του ANT 1**
- 19.00 Ήμερα θετικής ενέργειας
- 20.45 Για την Άννα
- 23.30 Πρωτάθλημα Ελλάδος

Σάββατο 24 Σεπτεμβρίου

- 10.30 Πρωτάθλημα Ελλάδος
- 12.30 Τα νέα του ANT 1**
- 13.00 Δείξε μου το φίλο σου
- 13.30 Γέυση από Ελλάδα
- 14.15 Dancing with the stars
- 17.15 Τεν τεν
- 18.00 Τα νέα του ANT 1**
- 19.00 Ο πόλεμος των άστρων
- 19.50 Στον ήλιο του Αιγαίου
- 20.40 Ο γητευτής
- 21.30 Ξενοβίκος έρωτας



STAR

Πέμπτη 22 Σεπτεμβρίου

- 11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 11.45 Ο πρύγκιπας του BEL AIR
- 12.45 Two and a half men
- 13.45 Ντετέκτιβ Monk
- 14.50 Ιστρικές υποθέσεις
- 15.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ στη νοηματική**
- 15.50 Φώτης και Μαρία Live
- 17.45 STAR εξελίσσεις
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 18.50 Αθλητικές ειδήσεις
- 19.00 Ομάδα NCIS
- 20.00 Σκοτεινό ξύπνημα
- 21.45 Supernatural
- 22.45 Αναζηχίστες υποθέσεις

Παρασκευή 23 Σεπτεμβρίου

- 11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 11.45 Σκούμπη Ντου
- 13.45 Ο πρύγκιπας του BEL AIR
- 14.45 Two and a half men
- 15.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ στη νοηματική**
- 15.50 Ντετέκτιβ Monk
- 16.50 Ιστρικές υποθέσεις
- 17.45 STAR εξελίσσεις**
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 18.50 Αθλητικές ειδήσεις
- 19.00 Ομάδα NCIS
- 20.45 Ταινία
- 22.55 Ταινία

Σάββατο 24 Σεπτεμβρίου

- 04.15 Παιδικά προγράμματα
- 11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 11.45 Ταινία
- 13.30 Τα φιλαράκια
- 14.50 Christine
- 15.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ στη νοηματική**
- 16.00 Ταινία
- 17.45 STAR εξελίσσεις**
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 18.50 Αθλητικές ειδήσεις
- 19.00 Ομάδα NCIS
- 20.45 Ταινία
- 23.30 Ταινία



ALTER

Κυριακή 25 Σεπτεμβρίου

- 09.05 Πρωτάθλημα Ελλάδος
- 11.00 Τα νέα του ANT 1**
- 12.00 Δείξε μου το φίλο σου
- 12.45 Πρωτάθλημα Ελλάδος
- 14.30 Next top model
- 16.15 Wipe out
- 17.10 Gate ANT1
- 18.00 Τα νέα του ANT 1**
- 19.00 Ο πόλεμος των άστρων
- 19.50 Στον ήλιο του Αιγαίου
- 20.40 Ο γητευτής
- 22.00 ΕΛΑΤΤΕ

Δευτέρα 26 Σεπτεμβρίου

- 11.00 Τα νέα του ANT 1
- 12.00 Ιδιαίτερα για κλάματα
- 12.50 Τα μαχαιρώματα
- 13.35 Τα φιλαράκια
- 14.25 Η σειρήνα και ο μπάτσος
- 15.00 Non stop music
- 15.15 Λίτσα.com
- 16.00 Το καφέ της Χαράς
- 16.50 Με αγάπη
- 17.10 40 κύματα
- 18.00 Τα νέα του ANT 1**
- 19.00 Steps
- 19.50 Της αγάπης μαχαιριά
- 20.40 Ράδιο αρβύλα
- 22.00 ΕΛΑΤΤΕ

Παρασκευή 23 Σεπτεμβρίου

- 04.00 Καλημέρα με το Γιώργο Αυτιά
- 04.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 05.00 Κορίτσια στο Μπάρκουλης
- 14.45 Σήμερα με τον Άκη Παυλόπουλο
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.30 Ύδρογειος
- 20.00 Auto Alter
- 21.30 Σένη ταινία
- 23.15 Αυτοί οι άντρες

Τρίτη 27 Σεπτεμβρίου

- 04.00 Καλημέρα με το Γιώργο Αυτιά
- 08.00 Εδώ και τώρα
- 10.30 Πολύ μπλα μπλα
- 13.30 Όσο υπάρχουν άνθρωποι
- 14.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 15.00 Κορίτσια στο Μπάρκουλης
- 16.45 Σήμερα με τον Άκη Παυλόπουλο
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.30 Ύδρογειος
- 20.00 Auto Alter

Σάββατο 24 Σεπτεμβρίου

- 04.25 Παιδικά προγράμματα
- 07.30 Σένη ταινία
- 09.15 Παιδικά προγράμματα
- 10.30 Κορίτσια στο Μπάρκουλης
- 11.30 TV weekend
- 14.15 Ταινία
- 16.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 17.30 Ταινία
- 20.30 Ταινία
- 23.00 Σένη ταινία

Κυριακή 25 Σεπτεμβρίου

- 04.00 ALTER KIDS
- 07.30 Παιδική ταινία
- 10.45 Κορίτσια στο Μπάρκουλης
- 11.45 TV weekend
- 14.15 Ταινία
- 16.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 17.30 Ταινία
- 20.00 Auto Alter



ALPHA

Πέμπτη 22 Σεπτεμβρίου

- 11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 11.15 Σφρηγάκια
- 12.00 Jamies food escapes
- 13.00 Kitchen nightmares
- 14.00 How clean is your house
- 15.55 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.00 Οικογενειακές ιστορίες
- 17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 18.00 Νταντά αμέσου δράσης
- 19.00 American idol
- 21.00 Σφρηγάκια
- 22.30 Αληθινοί Έρωτες
- 23.30 The big game

Δευτέρα 26 Σεπτεμβρίου

- 11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 11.15 Σφρηγάκια
- 12.00 Jamies food escapes
- 13.00 Kitchen nightmares
- 14.00 How clean is your house
- 15.55 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.00 Οικογενειακές ιστορίες
- 17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 18.00 Νταντά αμέσου δράσης
- 19.00 Simon
- 21.15 Σφρηγάκια
- 22.45 Αληθινοί Έρωτες
- 23.45 The big game

Παρασκευή 23 Σεπτεμβρίου

- 12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 12.15 How clean is your house
- 13.15 Η τοσοδούλα
- 15.00 Νοηματικό δελτίο**
- 15.05 Η συμφιλώση
- 17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 18.00 Mr Bean
- 19.00 Chart show
- 22.15 Ταινία

Σάββατο 24 Σεπτεμβρίου

- 12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 12.15 How clean is your house
- 13.15 Η τοσοδούλα
- 15.00 Νοηματικό δελτίο**
- 15.05 Η συμφιλώση
- 17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 18.00 Mr Bean
- 19.00 Ταινία
- 21.00 Ταινία
- 22.45 10η εντολή

Πέμπτη 22 Σεπτεμβρίου

- 11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 11.45 Ο πρύγκιπας του BEL AIR
- 12.45 Two and a half men
- 13.45 Ντετέκτιβ Monk
- 14.50 Ιστρικές υποθέσεις
- 15.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ στη νοηματική**
- 15.50 Φώτης και Μαρία Live
- 17.45 STAR εξελίσσεις
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 18.50 Αθλητικές ειδήσεις
- 19.00 Ομάδα NCIS
- 20.45 Ταινία
- 22.55 Ταινία

Σάββατο 24 Σεπτεμβρίου

- 04.15 Παιδικά προγράμματα
- 11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 11.45 Σκούμπη Ντου
- 13.30 Τα φιλαράκια
- 14.50 Christine
- 15.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ στη νοηματική**
- 16.00 Ταινία
- 17.45 STAR εξελίσσεις**
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 18.50 Αθλητικές ειδήσεις
- 19.00 Ομάδα NCIS
- 20.45 Ταινία
- 23.30 Ταινία

Παρασκευή 23 Σεπτεμβρίου

- <ul style="list-style

ΟΙ ΩΡΕΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΕΙΝΑΙ ΤΟΠΙΚΕΣ • ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΑΛΛΑΓΕΣ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΕΙΤΕ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΜΕ ΤΑ ΚΑΝΑΛΙΑ

PIK 1


00357-2286-2147

Παρασκευή 23 Σεπτεμβρίου

- 08.30 Πρώτη ενημέρωση
- 10.00 Ιστορίες του χωρού
- 11.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.30 Οι απέναντι
- 14.00 Οι καναλάρχες
- 14.30 Συν πλήν
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Εντέχωνας
- 16.40 Ένα μήλο την ημέρα
- 17.10 Κάπι ψήνεται αλά κυπριακά
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.05 Πατάτες αντιναχτές
- 19.45 Σιεφ στον αέρα
- 20.30 Γυρίσματα
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.45 Εντέχωνας
- 22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.30 Εμείς
- 00.30 Συν πλήν

Σάββατο 24 Σεπτεμβρίου

- 06.00 Η πλατεία
- 07.00 Γυρίσματα
- 07.30 Κωδικός Ευρώπης
- 08.30 Αργά με τον Άγγελο Ιακωβίδη
- 09.30 Σινεμά
- 10.00 Reload
- 12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 12.40 Έδοξε τη Βουλή
- 13.40 Μεγάλοι Έλληνες
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Μεγάλοι Έλληνες
- 16.30 Γυρίσματα
- 17.15 Στην άκρη του παραδείσου
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.30 Σάββατο κι απόβραδο
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.00 Αργά με τον Άγγελο Ιακωβίδη
- 23.00 **ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

Κυριακή 25 Σεπτεμβρίου

- 05.30 Θεία Λειτουργία
- 08.00 Πλατεία
- 09.00 Αργά με τον Άγγελο Ιακωβίδη
- 10.00 Reload
- 12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 12.40 Κηπουρέματα
- 13.30 Κυπρίων νόστος
- 14.30 Η Κύπρος κοντά σας
- 15.30 Αμύνεθαι περί πάτρης
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Air charts
- 16.45 Η ύπαιθρος
- 17.15 Στην άκρη του παραδείσου
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.30 Πατάτες αντιναχτές
- 20.00 Εγώ και εσύ
- 20.30 Εμείς οι Έλληνες
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.00 Πατάτες αντιναχτές
- 22.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 00.00 Η Κύπρος κοντά σας
- 01.00 Κυπρίων νόστος

Δευτέρα 26 Σεπτεμβρίου

- 11.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.30 Οι απέναντι
- 14.00 Οι καναλάρχες
- 14.30 Συν πλήν
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Reaload
- 17.15 Σιεφ στον αέρα
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.15 Βήματα στην αμμο
- 20.00 Εγώ κι εσύ
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.45 Παρασκήνιο
- 22.15 **ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.30 Εμείς
- 23.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

Τρίτη 27 Σεπτεμβρίου

- 08.30 Πρώτη ενημέρωση
- 10.00 Ιστορίες του χωρού
- 11.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.30 Οι απέναντι
- 14.00 Οι καναλάρχες
- 14.30 Συν πλήν
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Reaload
- 17.15 Σιεφ στον αέρα
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.45 Γυρίσματα
- 20.30 Επωνύμωας
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.45 Εντέχωνας
- 22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 00.00 Συν πλήν

Τετάρτη 28 Σεπτεμβρίου

- 08.30 Πρώτη ενημέρωση
- 10.00 Ιστορίες του χωρού
- 11.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.30 Οι απέναντι
- 14.00 Οι καναλάρχες
- 14.30 Συν πλήν
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Reaload
- 17.15 Σιεφ στον αέρα
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.45 Γυρίσματα
- 20.30 Επωνύμωας
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.45 Εντέχωνας
- 22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 00.00 Συν πλήν

Πέμπτη 29 Σεπτεμβρίου

- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Reaload
- 17.15 Σιεφ στον αέρα
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.05 Βήματα στην αμμο
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.45 Κυπρίων νόστος
- 20.30 Κάτω από τον ίδιο ουρανό**
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.45 Εντέχωνας
- 22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.30 Εμείς

Δευτέρα 26 Σεπτεμβρίου
ΕΤ 1


0030210-60.66.000

Παρασκευή 23 Σεπτεμβρίου

- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 11.00 Μένουμε Ελλάδα
- 13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 14.00 Αληθινά σενάρια
- 15.00 Νυχτερινή βάρδια
- 15.30 Ελληνικό ντοκιμαντέρ
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.30 Ο δρόμος είχε τη δική του ιστορία
- 17.00 Μονά ζυγά
- 19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 20.00 Η αγάπη άργησε μια μέρα
- 21.00 Παρασκήνιο
- 22.00 Νυχτερινή βάρδια
- 22.30 Ελληνικό ντοκιμαντέρ
- 23.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

Σάββατο 24 Σεπτεμβρίου

- 08.00 Εκπαιδευτική τηλεόραση
- 09.00 Ουράνιο τόξο
- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 10.30 Μετά-μουσιεύ
- 11.30 Διασπορά
- 13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 14.00 Οι κεραίες της εποχής μας
- 15.00 Ανταποκριτές
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Τοπία σωστής
- 17.10 Ελληνική ταινία
- 19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 20.00 Στην υγεία μας
- 22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.30 Στην υγεία μας
- 00.00 Μετά Μουσιεύ
- 01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

Κυριακή 25 Σεπτεμβρίου

- 06.00 Θεία Λειτουργία
- 08.30 Ποδήλατο παντού
- 09.00 Ουράνιο τόξο
- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 10.30 Ελληνική ταινία
- 13.45 Pre game
- 14.00 Super League
- 16.00 Κυριακή στο χωριό
- 19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 20.00 Ταξίδευοντας
- 21.00 Στα άκρα
- 23.00 Ελληνική ταινία
- 00.30 Στην υγεία μας

Πέμπτη 29 Σεπτεμβρίου

- 08.00 Συμβαίνει τώρα
- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 11.00 Μένουμε Ελλάδα
- 13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 14.00 Έχει γούστο
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Από τον Καλλικράτη στον Καλατράβα
- 17.00 Escape
- 19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 20.00 Μήμησις πράξεως
- 21.00 3Three NET
- 22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.05 3Three NET
- 23.00 Οι κεραίες της εποχής

Παρασκευή 23 Σεπτεμβρίου

- 18.00 Ελληνική σειρά
- 19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 20.00 NETWEEK
- 22.00 Μηχανή του χρόνου
- 23.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 02.00 Άμυνα ζωής

Τρίτη 27 Σεπτεμβρίου

- 08.00 Συμβαίνει τώρα
- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 11.00 Μένουμε Ελλάδα
- 13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 14.00 Έχει γούστο
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Μήλα μου πράσινα
- 17.00 Escape
- 19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 20.00 Φιλοξενούμενοι
- 21.00 27 της Ευρώπης
- 22.00 Η ζωή είναι αλλού
- 23.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

Σάββατο 24 Σεπτεμβρίου

- 23.30 Εύδεση με PIK
- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 11.00 Μεσημβρινό Δελτίο ΕΙΔΗΣΕΩΝ - PIK
- 18.00 Βραδινό δελτίο ΕΙΔΗΣΕΩΝ - PIK
- 19.30 Αύριο είναι Κυριακή με τον π. Ιωάνφ Παλιούρα
- 19.45 Με το φακό του Hellenic TV
- 20.20 Ελληνική ταινία:
- «Η κοροϊδάρα»
- 20.00 Στην υγεία μας (Hellenic2)
- 22.00 Ελληνική ταινία:
- «Η διακριτική γοντες; θα των αρσενικών»
- 23.30 Σύνδεση με PIK

Τετάρτη 28 Σεπτεμβρίου

- 00.00 Σύνδεση με PIK
- 11.00 Από μέρα σε μέρα (PIK)
- 18.00 Δελτίο από PIK
- 19.15 Κυπριακή σειρά
- «Βήματα στην άμμο»
- 19.50 Ελληνική σειρά:
- «Η εξαφάνιση του Τζων Αυλακιώτη»
- 20.30 Σύνδεση με PIK
- 21.30 Ειδήσεις από το PIK
- 21.50 Ελληνική ταινία: «Αγωνία»
- 23.30 Σύνδεση με PIK

Κυριακή 25 Σεπτεμβρίου

- 12.00 Μεσημβρινό Δελτίο ΕΙΔΗΣΕΩΝ - PIK
- 18.00 Βραδινό δελτίο ΕΙΔΗΣΕΩΝ - PIK
- 19.30 Αύριο είναι Κυριακή με τον π. Ιωάνφ Παλιούρα
- 19.45 Με το φακό του Hellenic TV
- 20.20 Ελληνική ταινία:
- «Η κοροϊδάρα»
- 20.00 Στην υγεία μας (Hellenic2)
- 22.00 Ελληνική ταινία:
- «Η διακριτική γοντες; θα των αρσενικών»
- 23.30 Σύνδεση με PIK

Πέμπτη 29 Σεπτεμβρίου

- 00.00 Σύνδεση με PIK
<li

Αθλητική ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Πέμπτη 22 Σεπτεμβρίου 2011

ΡΕΠΟΡΤΑΣ - ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ: ΝΙΚΟΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΧΩΡΓΟΣ YVA SOLICITORS

A' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	I.	H.	ΔΤ	B
1. ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ	2	2	0	0	9	6
2. ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ/ΑΡΗΣ	2	2	0	0	9	6
3. ΑΕΔ	2	2	0	0	4	6
4. ΟΜΟΝΟΙΑ	2	1	0	1	-1	3
5. ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ	2	1	0	1	3	3
6. ΔΥΝΑΜΟ	2	1	0	1	1	3
7. ΠΑΝΘΕΑ	2	1	0	1	0	3
8. ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ	2	0	0	2	-4	0
9. ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ ΤΣΙΝΑΡ	2	0	0	2	-6	0
10. ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ	2	0	0	2	-10	0

Κυριακή 25 Σεπτεμβρίου 2011

ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ – ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ/ΑΡΗΣ

10.30μ., Cheshunt FC

ΟΜΟΝΟΙΑ – ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ

10.00μ., Wadham Lodge Astro

ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ – ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ

12.15μ., Market Road Islington

ΠΑΝΘΕΑ – ΑΕΔ

1.30μ., New River Astro

ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ – ΔΥΝΑΜΟ

11.00μ., Bush Hill Park

B' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	I.	H.	ΔΤ	B
1. ΠΑΝΤΕΛ .....	.1	1	0	0	2	3
2. ΟΛΥΜΠΙΑ .....	.1	1	0	0	4	3
3. ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ .....	.1	1	0	0	4	3
4. ΑΧΝΑ .....	.2	1	0	1	-1	3
5. ΑΠΟΕΛ .....	.0	0	0	0	0	0
6. ΑΡΑΧΝΗ .....	.0	0	0	0	0	0
7. ΚΑΝ .....	.0	0	0	0	0	0
8. ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ .....	.0	0	0	0	0	0
9. ΠΕΝΤΑΓΙΑ .....	.1	0	0	1	-1	0
10. ΑΝΟΡΘΩΣΗ .....	.2	0	0	2	-8	0

Κυριακή 25 Σεπτεμβρίου 2011

ΑΧΝΑ – ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ

2.00μ., Wadham Lodge Astro

ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ – ΠΑΝΤΕΛ

12.00μ., Wadham Lodge Astro

ΠΕΝΤΑΓΙΑ Ε ΚΛΝ

Θα ανακοινωθεί αργότερα

ΟΛΥΜΠΙΑ – ΑΠΟΕΛ

11.00μ., Broomfield Park

ΑΡΑΧΝΗ – ΑΝΟΡΘΩΣΗ

11.30μ., New River Astro

CHAMPIONS LEAGUE

Συνοπτικά τα αποτελέσματα της Τετάρτης στο Champions League:

1ος όμιλος

Βιγιαρέαλ-Μπάγερν Μονάχου 0-2

Μάντσεστερ Σίτι-Νάπολι 1-1

2ος όμιλος

Ίντερ-Τραμπζονσπόρ 0-1

Λιλ-ΤΣΣΚΑ Μόσχας 2-2

3ος όμιλος

Μπενφίκα-Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ 1-1

Βασιλεία-Οτελούλ 2-1

4ος όμιλος

Ντιναμό Ζάγκρεμπ- Ρεάλ Μαδρίτης 0-1

Άγιαξ- Λιόν 0-0

ΦΙΦΑ

10η η Ελλάδα και 86η η Κύπρος

Ανακοινώθηκε από την ΦΙΦΑ η παγκόσμια κατάταξη που καλύπτει τους αγώνες μέχρι τις 11 Σεπτεμβρίου.

Σύμφωνα με την καινούρια κατάταξη, η Εθνική Κύπρου μετά τους αγώνες με την Πορτογαλία και την Ισλανδία, από την 76η υποχώρησε στην 86η θέση με 398 βαθμούς.

Στο μεταξύ, είχαμε νέα αλλαγή σκυτάλης στις κορυφαίες θέσεις και η Ισπανία με 1605 βαθμούς επέστρεψε στην πρώτη θέση, αφήνοντας την Ολλανδία στη δεύτερη θέση με 1571 βαθμούς.

Πρόοδος για την Ελλάδα, που από την 14η θέση ανέβηκε στην ενδέκατη με 1000 βαθμούς.

ΦΟΡΜΟΥΛΑ-1

Το Γκραν Πρι της Σιγκαπούρης

Καταταρκήσιες διαδρομές, Σάββατο 24/9, BBC-1, 14.00 μ. Αγώνας, Κυριακή BBC-1, BBC-1, 12.10 μ.μ.

ΕΥΡΩΜΠΑΣΚΕΤ: Πρωταθλήτρια η Ισπανία

Τα σκηνήτρια της πρωταθλήτριας Ευρώπης διατήρησε η Ισπανία, η οποία επιβλήθηκε χωρίς δυσκολία της Γαλλίας με 98-85 στον μεγάλο τελικό του Ευρωμπάσκετ, που διεξήχθη το βράδυ της Κυριακής στο Κάουνας της Λιθουανίας. Οι Ισπανοί έκαναν το «ριάπι» μετά το χρυσό που πήραν το 2009 στην Πολωνία. Από την άλλη, η Γαλλία αρκέσθηκε στο αργυρό μετάλλιο στον πρώτο τελικό που έλαβε μέρος μετά από 62 χρόνια (τελευταία φορά ήταν το 1949).

Η Ελλάδα κατέλαβε τελικά την 6η θέση αφού ηττήθηκε από την οργανώτρια Λιθουανία 73-69 και εξασφάλισε τη συμμετοχή της στο προολυμπιακό τουρνουά.



Τις Αθλητικές Σελίδες
σάς προσφέρει το εστιατόριο
Paneri
Greek Taverna
Open 7 days a week
340 High Rd Wood Green N22
020 8888 3111



ΣΤΗΝ Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

Προχώρησαν τα φαβορί



Ομόνοια - Νέα Σαλαμίνα 0-2

τους Ντάνι (55' και 63') και Τζόνσον (72').

Η ΠΑΝΘΕΑ πιο οργανωμένη και πιο αποφασιστική πέτυχε την πρώτη της νίκη επί ενός αξιόμαχου ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟΥ με 3-2. Το γηπεδούχο ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ προηγήθηκε στο ημίχρονο με 1-0 με τον Χάρη Βαζανίδη, όμως στην επανάληψη ο Μάρβιν Χάμιλτον ισοφάρισε στο 48' και ο Άλεξ Αντερσον έδωσε προβάδισμα στους νικητές. Το ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ κατάφερε να ισοφαρίσει στο 75' με τον Φίλιππο Στρατή, αλλά η ΠΑΝΘΕΑ πέτυχε στο 80' το γκολ της νίκης με τον Κρις Κυριάκου.

ΣΤΟ SUNDAY INTERMEDIATE CUP

Πρόκριση για ΑΠΟΕΛ αποκλεισμός για ΠΕΝΤΑΓΙΑ

Για το Sunday Intermediate Cup, ο ΑΠΟΕΛ πέρασε στον 3^ο γύρο, αποκλείοντας την FC Team με 4-1. Οι γαλαζοκίτρινοι δυσκολεύτηκαν μόνο στο ημίχρονο, όπου έπληξε 1-1, αλλά στην επανάληψη επέβαλαν το δικό τους ρυθμό και νίκησαν άνετα. Σκόρερ για την ομάδα της παροικίας μας οι Σόφεν, Λη Τζάρβιν και Τζέσον.

Για τον ίδιο θεσμό η ΠΕΝΤΑΓΙΑ δεν τα κατάφερε να προκριθεί, αφού αποκλείστηκε στη διαδικασία των πέναλτι με 5-4 από την ΒΑΡΙ. Στη κανονική διάρκεια το παιγνίδι έληξε ισόπαλο 1-1, ενώ στην παράταση το παιγνίδι έληξε 2-2. Σκόρερ για την ομάδα της παροικίας οι Στέφανος και Κρις Ανδρέους.

ΣΤΗ Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

Η ΠΑΝΤΕΛ στην κορυφή

ΜΕΓΑΛΗ ΝΙΚΗ ΤΗΣ ΟΛΥΜΠΙΑ ΕΠΙ ΤΗΣ ΑΝΟΡΘΩΣΗΣ

τους Κρις και Κονάρη, ενώ από το 80' έπαιξαν με δέκα παίκτες λόγω αποβολής παίκτη τους.

Βαριά ήττα για την ΑΝΩΡΘΩΣΗ και μεγάλη νίκη για ΟΛΥΜΠΙΑ στον μεταξύ τους αγώνα όπου έληξε με 6-2. Η γηπεδούχος ΑΝΩΡΘΩΣΗ παρουσιάστηκε με πολλές ελλείψεις και θα πρέπει να προβληματίσει αν

ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Νίκησαν ΑΠΟΕΛ, ΑΝΟΡΘΩΣΗ, ΑΕΚ, ΣΑΛΑΜΙΝΑ και ΑΛΚΗ

Με νίκες των Ευρωπαίων ΑΠΟΕΛ, ΑΕΚ, ΑΕΔ της Ανόρθωσης και της Σαλαμίνας, αλλά και διακοπή του παιγνιδιού Ομόνοιας - ΑΕΔ διεξήχθη η 3η αγωνιστική του παγκυπρίου ποδοσφαιρικού πρωταθλήματος Α' Κατηγορίας.

Κάθε άλλο παρά ποδοσφαιρικό αγώνα είχαμε το Σαββάτο στο ΓΣΠ στην αναμέτρηση μεταξύ της Ομόνοιας και της ΑΕΔ, αφού το ντέρμπι διακόπηκε στο ημίχρονο λόγω των επικινδινών αντικειμένων που έπεφταν στις κερκίδες.

Πριν την έναρξη του παιχνιδιού ένας οπαδός της ΑΕΔ τραυματίστηκε πολύ σοβαρά όταν κροτίδα έσκασε στα χέρια του με αποτέλεσμα να ακρωτηριαστούν τρία δάκτυλα του χειριού του και να τραυματιστούν ελαφρά οπαδοί που ήταν δίπλα του.

Οι χοιλιγκοί για άλλη μια φορά κατάφεραν να αμφιρώσουν άλλο ένα ποδοσφαιρικό αγώνα, που οδήγησε τον διατατή Στέλιο Τρύφωνα στην οριστική διακοπή του πριν την έναρξη του β' ημιχρόνου.

Όσον αφορά το αγωνιστικό μέρος, πολύ καλά παραταγμένη παρουσίαστηκε η ΑΕΔ στο πρώτο ημίχρονο, έκλεισε όλους τους διαδρόμους και με συνεχές πρέσινγκ δεν επέτρεψε στην Ομόνοια να είναι απειλητική. Οι γαλαζοκίτρινοι ήταν επικίνδυνοι και αναστάτωσαν αρκετές φορές την αντίπαλη άμυνα. Οι δύο ομάδες πήγαν στα αποδυτήρια με το ισόπαλο 0-0.

Δίχως να χρειαστεί να εντυπωσιάσει, ο ΑΠΟΕΛ επικράτησε 4-1 του Ολυμπιακού με συνοπτικές διαδικασίες, πετυχαίνοντας τη δεύτερη του νίκη στο πρωτάθλημα. Οι γαλαζοκίτρινοι, με πολλές αλλαγές στην ενδεκάδα τους σε σχέση με τον αγώνα με τη Ζενίτ, επιβεβαίωσαν άλλη μια φορά ότι διαθέτουν βάθος, καθώς σκόρερ του ΑΠΟΕΛ ήταν δύο ποδοσφαιριστές που δεν αγωνίστηκαν στον ευρωπαϊκό αγώνα μεσοβόδμαδα - Χαραλαμπίδης, κορυφαίος της αναμέτρησης (στο 49'

• ΔΙΕΚΟΠΗ ΣΤΟ ΗΜΙΧΡΟΝΟ Ο ΑΓΩΝΑΣ ΟΜΟΝΟΙΑΣ - ΑΕΔ

και 90') και Σολάρι (στο 64' και 69').

Όσον αφορά τον Ολυμπιακό στάθηκε καλά στην αναμέτρηση, και είχε ευκαιρίες για να σκοράρει πρώτος όμως δεν τις αξιοποίησε. Μετά το 3-0 δεν μπόρεσε να αντιδράσει, καθώς αγωνίζοταν και με 10 παίκτες λόγω αποβολής του Πίνα. Το μόνο που κατάφερε η ομάδα του Νίκου Παπαδόπουλου ήταν να μειώσει στο 71' με γκολ του Σωτηρίου.

Νικηφόρο ήταν το πέρασμα της Ανόρθωσης από το «Τάσος Μάρκου», καθώς επικράτησε 0-1 της Ενωσης, με αυτογκόλ του Μάρκοσκι στο 69ο λεπτό. Ήταν το δεύτερο τρίποντο για την ομάδα του Στάνιμιρ Στοίλοφ, που διατήρησε την θετική της παράδοση στο Παραλίμιν (οκτώ νίκες την τελευταία 10ετία). Αντίθετα, η ομάδα του Νίκο Παπασιαλίενο, που ολοκλήρωσε τον αγώνα με 10 ποδοσφαιριστές λόγω αποβολής του Κώστα Κιάσσου στο 50', γνώρισε την δεύτερη σερί ήττα στο πρωτάθλημα.

Κοκλ και βαθμούς μοιράστηκαν Εθνικός και Αναγέννηση στο Δασάκι, καθώς εξήλθαν ισόπαλοι 1-1. Ο Αλβιζέ έδωσε το προβάδισμα στην ομάδα της Δερύνειας στο 29ο λεπτό, και ο Πούριε ισοφάρισε τον αγώνα για τους γηπεδούχους στο 42'. Στα αξιοσημείωτα είναι πως η Αναγέννηση παραμένει αήττητη στο πρωτάθλημα, ενώ ο Εθνικός που πήρε τον πρώτο του βαθμό σκόραρε μόλις το πρώτο γκολ και εξακολούθει αγνοεί την χαρά της νίκης.

Πρότοτο τρίποντο για τη Νέα Σαλαμίνα, η οποία επικράτησε 1-0 του Ερμή. Χρυσός σκόρερ για την ομάδα του Στιβ Κωνσταντίνηδη ήταν ο Χρίστος Χατζηπαντελίδης, ο οποίος σκόραρε στο 8ο λεπτό, σε μια φάση που προκάλεσε τις έντονες διαμαρτυρίες των ποδοσφαιριστών του Ερμή.

ΣΟΥΠΕΡ ΛΙΓΚ ΕΛΛΑΔΑΣ

Στο παρά πέντε ο Ολυμπιακός πήρε τη νίκη

ΑΠΩΛΕΙΑ ΓΙΑ ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟ, ΝΙΚΕΣ ΓΙΑ ΑΕΚ, ΠΑΟΚ

Ο Ραφίκ Τζεμπούρ λύτρωσε τον Ολυμπιακό στο τέταρτο λεπτό των καθυστερήσεων δίνοντας τη νίκη με 2-1 επί της Ξάνθης στο «Γ.Α.Καραϊσκάκης» Οι «ερυθρόλευκοι» βρέθηκαν πίσω στο σκορ με τον Μαρσελίνιο να ανοίγει το σκορ στο 14', αλλά ισοφάρισαν με τον Πάντελιτς να ισοφαρίζει στο 87'.

Ο Παναθηναϊκός γλύτωσε τον ένα βαθμό στο Περιστέρι, αφού αν και αγωνιζόταν με πάικτη λιγότερο από το 3ο λεπτό λόγω αποβολής του Καρνέζη, πήρε ισοπαλία 1-1 από τον Ατρόμητο.

Τέσσερα λεπτά πριν το τέλος ο Λέτο ισοφάρισε το γκολ, με το οποίο ο Μήτρογλου είχε δώσει το προβάδισμα στους γηπεδούχους (53') κι έτσι οι "πράσινοι" παραμένουν στην κορυφή της βαθμολογίας.

ΣΤΗΝ ΠΡΕΜΙΕΡ ΛΙΓΚ

Μόνη στην κορυφή η Μάντσεστερ Γιουν.

Απαστή δείχνει να είναι η Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ στην Premier League μετά τη νίκη της με 3-1 επί της Τσέλσι στο "Όλντ Τράφορντ". Η ομάδα του Άλεξ Φέργκιουσον πέντυχε την πέμπτη νίκη της στο πρωτάθλημα σε ισάριθμους αγώνες και είναι στην κορυφή της βαθμολογίας με 15 βαθμούς, πέντε περισσότερους από τους «μπλέ» του Λονδίνου που είναι στη τρίτη θέση.

Με έξιντη τακτική οι πάικτες της Πιουνάιτεντ καθάρισαν το ματς από το πρώτο ημίχρονο, όπου προηγήθηκαν με 3-0. Το σκορ για τους γηπεδούχους άνοιξε ο Σμόλινγκ στο 8', ενώ ο Νάνι στο 37' διπλασίσασε το σκορ. Στο τελευταίο λεπτό του ημιχρόνου ο Ρούνει έκανε το 3-0 πε-

τυχαίνοντας το 9ο φετινό του γκολ, ενώ η Τσέλσι στο 46' με τον Φερνάντο Τόρες μείωσε σε 3-1 που ήταν το τελικό σκορ.

Στα αξιοσημείωτα του ντέρμπι ήταν το άτοχο πέναλτι του Ρούνει στο 56', που θύμισε τον Τέρι στον τελικό της Μόρσχαζ, γλυστρώντας τη στιγμή που σούταρε την μπάλα και η μοναδική ευκαιρία του Φερνάντο Τόρες στο 83' που απένταν σε άδεια εστία πλάσαρε έξω.

Τη συντριβή με 4-0 δέχθηκε η Λίβερπουλ στο "Τουνάτ Χαρτ Λέιν" από την Τότεναμ, ενώ τέλειωσε το ματς με 9 πάικτες καθώς είχε δύο αποβολές. Οι "σπερδ" πέντυχαν τη δεύτερη νίκη τους στην Premier League και έδειξαν να συνέρχονται από την

κακή αρχή στο πρωτάθλημα ενώ οι «κόκκινοι» δέχθηκαν την δεύτερη συνεχόμενη ήττα τους.

Ο Λούκα Μόντριτς άνοιξε το σκορ στο 7' για τη Τότεναμ που εκμεταλλεύθηκε στη συνέχεια στην αποβολή με κόκκινη κάρτα του Τσάρλι Ανταμ.

Στην επανάληψη, η ομάδα του Κένι Νταλγκλίς έμεινε με 9 πάικτες, καθώς ο Σκρτελ δέχθηκε τη δεύτερη κίτρινη στο 63'. Ενα λεπτό αργότερα ο Ντεφόρε διπλασίσασε το σκορ για τους γηπεδούχους που συνέχισαν να πολιορκούν τους «κόκκινους» πετυχαίνοντας άλλα δύο γκολ με τον Εμανουέλ Αντεμπαγιόρ (68' και 93').

Η Φούλαμι σταμάτησε τη Μάντσεστερ Σίτι υποχρεώνοντάς

την στην ισοπαλία 2-2. Οι «πολίτες» έδειχναν να καθαρίζουν το ματς από το 46' με τα δύο γκολ του Σέρχιο

Αγκούνέρ που έφτασε τα 8 στην Premier League. Άλλα οι γηπεδούχοι αντέδρασαν και με τους Ζαμόρα και Μέρφι ανάγκασαν στη Σίτι να χάσει τους πρώτους βαθμούς της στο φετινό πρωτάθλημα.

Κάθε άλλο από νοοτροπία μεγάλης ομάδας είχε η Αρσεναλ, με αποτέλεσμα να χάσει με 4-3 στην έδρα της Μπλάκμπερν! Οι «κανονιέρηδες» έβαλαν δύο αυτογκόλ και παρά τις πολλές ευκαιρίες που έχασαν στο «Εντγουν Πάρκ» δέχθηκαν την 3η τους ήττα στο φετινό πρωτάθλημα.

ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Αποτελέσματα

ΟΜΟΝΟΙΑ - ΑΕΔ	ΔΙΕΚΟΠΗ
ΕΘΝΙΚΟΣ - ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ	1-1
ΕΝ ΠΑΡΑΛΙΜΝΙΟΥ - ΑΝΟΡΘΩΣΗ	0-1
ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ - ΑΠΟΕΛ	1-4
ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ - ΕΡΜΗΣ	1-0
ΑΛΚΗ - ΑΡΗΣ	1-0
ΑΠΟΛΛΩΝ - ΑΕΚ	0-3

Βαθμολογία

ΟΜΑΔΕΣ	A	N.I.H.	T	B.
1. ΑΠΟΕΛ	3	2-1-0	7-2	7
2. ΑΝΟΡΘΩΣΗ	3	2-1-0	3-1	7
3. ΑΕΔ	2	2-0-0	4-0	6
4. ΑΕΚ	3	1-2-		

e DITORIAL

This past weekend saw more stunning football in the English Premier League. There were plenty of goals, plenty of action and plenty of controversy. Arsenal and Arsene Wenger remain under pressure after conceding four goals to a hitherto struggling Blackburn side and lost another game to mark their worst start to a season since 1953.

Arsenal's chief executive, Ivan Gazidis, has since delivered a rousing defence of the club's manager but for how long can Wenger remain in charge? Or is it unfair to question the position of a man who has given so much to the club?

Elsewhere Tottenham got their season back on track with an emphatic 4-0 victory over Liverpool at White Hart Lane. The defeat for Liverpool was marred by two red cards for the away side and another indication that £35m Andy Carroll is far from justifying his huge price tag.

Another expensive centre forward scored a stunning goal and looked to be back to somewhere near his best but missing an open goal in front of the Stretford End at Old Trafford again meant that Chelsea's Fernando Torres had to suffer more negative headlines.

In a match that saw Manchester United stretch their lead at the top of the table courtesy of a 3-1 win over Andreas Villa Boas' side and Manchester City's capitulation after being 2-0 up at Fulham again showed why Sir Alex Ferguson's side will be the team to beat this season.

In a match that saw Torres miss an open goal, Rooney fall over while missing a penalty, three goals for the home side to maintain their perfect start to the season the headlines were largely taken up by a horror tackle by Ashley Cole. When will he learn?

The England fullback is no stranger to controversy. Back in 2003 Cole was shown a red card for a disgraceful two-footed lunge on Leicester's Ben Thatcher. Three years ago Cole showed his petulant, arrogant side when he was booked for another lunging tackle on an opponent and then when he was being booked disrespected the referee by turning his back in a blatant act of defiance.

Cole gives the impression of a talented footballer who when things do not go his way acts like a child. In successive matches against Manchester United he has been exposed by United's speedy wing play. First Antonio Valencia at the back end of last season and this past weekend when the outstanding Nani made Cole look ordinary.

By the end of the match on Sunday, so irritated was Cole that his frustration was taken out on Javier Hernandez with a cowardly high and two-footed tackle. That he chose to remonstrate with the referee who unbelievably only booked him serves only to add to the negative perceptions that are widely held of him.

For other reasons Chelsea's Fernando Torres had to again endure press headlines. In what was otherwise an encouraging display from the Spanish international, his late open goal miss ensured he was again mocked.

Has it got to the stage that with Torres criticism and bewilderment has been replaced by pity? Possibly and it says much about the human psyche that we can sympathise with a man who is being paid fortunes to do something most would do for nothing.

Finally we are back to the Arsenal question. Over the summer and certainly at the end of another trophy less season last year, Wenger's position was actually being questioned. There are justified grounds for Arsenal fans wanting to see change. Indeed many argue that Wenger has taken the club as far as he can.

The club are admirable in their approach to football on the pitch and the finances off it. Gazidis said so as much: He said Arsenal should be congratulated for not trying to keep up with the extravagant spending of rivals and that to do so would be to jeopardise the future of the club and of football. He said in this regard Arsenal are "role models". Gazidis may have a point but when then he went on to say "I don't think clubs are moving away from Arsenal, I think the opposite is true and we are ahead of the game. We are where other clubs want to be."

As far as the league table is concerned this is not the case and Arsenal supporters have made their feelings felt vociferously.



STOP PRESS...

• • • **WENGER TARGETS ANOTHER 14 YEARS:** Arsene Wenger has insisted he wants to stay at the Emirates for another 14 years • • • **INTER MILAN SACK MANAGER:** Gian Piero Gasperini admits he is 'very disappointed' to have been shown the door at Inter Milan after just three months in charge • • • **VAN DER VAART TO THE SAN SIRO?:** Serie A giants AC Milan are targeting a move for Tottenham playmaker Rafael van der Vaart

CONSTRUCTION MAGNATE READY TO PUMP 220M EUROS INTO PANATHINAIKOS

Saudi Prince ready to buy Panathinaikos

Prince Sultan bin Nasser bin Abdul Rahman Al-Saud has stated his intentions to make Panathinaikos the latest football club in Europe the property of wealthy Arab investors.

In a letter sent to news agencies in Greece, the Saudi Prince included his profile stating his clear intentions.

It is an exciting twist in the saga over the ownership of the Athens giant which has struggled for finance amid boardroom turmoil.

The letter reads: "His Highness the Prince Sultan bin Nasser bin Abdul Rahman Al-Saud, was born on 11 Jan. 1986 in Riyadh, Saudi Arabia. He holds degrees in Economics and Business Administration.

Together with other family members, the Prince owns several companies engaged in construction, real estate, and industrial development in the Kingdom of Saudi Arabia. He also invests in third world countries of Asia and Africa.

Further, the Prince together with other Royal Family members and under the blessing of His Majesty King Abdullah, Custodian of the Two Holy Mosques, may God protect him, is participating and actively involved in and supports athletic programs in Saudi Arabia, in or-

der to attract the participation of young Saudis. He is actively involved in charity activities.

Prince Sultan loves rugby, football and water sports and attends games inside and outside of Saudi Arabia. He is a fan of Barcelona and now of Panathinaikos FC."

His personal message is as follows: "My word remains a contract to the people of Panathinaikos FC. After my meeting with Mr. V. Tsakas in Jeddah and after positive evaluation of the results of our offer, I will be happy to come to Athens for contract signing. May God protect us."

The numbers that have been suggested are staggering and a lifeline to Panathinaikos who for years have struggled, largely in the shadow of bitter rivals Olympiakos.

It is believed that the Prince's proposals, as expressed by his representative Vlassis Tsakas at the club's board meeting on Monday, provides for an immediate 20-million-euro share capital increase, some 50 million euros next summer for the club's operation and transfers, and a 150-million-euro project for the construction of a new 48,000-seat stadium for the club, to be completed by the Prince's own company.

Tsakas stated that the 26-year-old Prince, a friend of his, will likely come to Athens by end-



Prince Sultan bin Nasser bin Abdul Rahman Al-Saud

October. The deal for the 54.7-percent stake in Panathinaikos is likely to be met by both advocates and detractors in Greece given that his arrival would be the first foreign investment in one of the major football powers in Greek football.

Greece finish sixth at Eurobasket

Greece finished in sixth place at Eurobasket 2011 after losing 73-69 to hosts Lithuania last Saturday.

Lithuania had led for most of the second half of the game but Greece mounted a late comeback that threatened to defeat their opponents. Nick Calathes led Greece with 16 points.

Despite the defeat, coach Ilias Zourous should be pleased with his team's performance. Missing eight players for a variety of



reasons, Greece had a number of inexperienced players taking part at the European Championships.

The result means that the team's aim to finish in the top six was achieved enabling the team to take part in a pre-qualification tournament for next summer's London Olympics.

Greece will now be one of the favourites to secure one of the three places up for grabs at the Games.



Filippidis tops Diamond League event

Greek pole-vault champion Costas Filippidis was a surprise winner at the IAAF Diamond League final in Brussels last Friday.

Filippidis cleared 5.72 metres to win the gold medal by beating France's finest Renaud Lavillenie, who was third in the World Championship a few weeks ago.

Both Filippidis and Lavillenie cleared 5.72, but the Greek did so at the second attempt, while the Frenchman at the third.

Filippidis then tried to improve his national record of 5.75 m., but had three failed attempts at 5.77 m.

KOPA Sports Round-up

Thursday 22nd September 2011



- DYNAMO BLOWN UP BY AEL
- PANTEL AIM HIGH
- ARADIPPOU GOAL FEAST

BY MIKKOS CHRYSOSTOMOU

KOPA LEAGUE IS SPONSORED by YVA SOLICITORS

Rispolis sink Anorthosis

Champions Salamina brushed off another hurdle beating rivals Omonia to stay top.

AEL stay on the champions tail with another win when they beat Dynamo 2-0 while Panthea come from behind to beat Rizokarpaso in a thriller 3-2.

Aradippou put up another great show for their supporters when they beat Cetinkaya 6-2. Tripimini stay in touch with the leading group with a solid 3-0 victory over Brotherhood.

In Division Two promotion fancied Anorthosis came unstuck against the Rispoli brothers where Vince hit five goals(!) to give Olympia a 6-2 win.

Pantel is my tip for promotion this year and a winning 3-1 start against Arachne should set them on their way.

In the LFA cup there was a win for Apoel but Pendaya went out on penalties.

Results in detail

DIVISION ONE

OMONIA 0
SALAMINA 2

An early goal by George Gregoriou put Salamina on the way to another win to keep them firmly at the top.

After the early setback, Omonia held their own but could not penetrate the reds rearguard.

Salamina finally put the result beyond doubt when Mario Georgiou made it 2-0.

RIZOKARPASO 2
PANTEA 3

Rizokarpaso took the lead with Harry Vazania but Panthea hit back to take the lead with Marvin and Alex.

Rizo had to thank Marion for keeping them in the game with a string of saves before Demi Ponou made it 2-2 after a fine pass by veteran Tony Ponou.

Chris Kyriakou finally gave the points to Panthea with a winning strike.

DYNAMO 0
AEL 2

AEL continue on the winning trail after gain-



Rispoli brothers: Alex and "five goals" Vince.

ing promotion this time it was Dynamo who suffered.

After a goalless first half where defences were in control, AEL forged ahead with an own goal and as Dynamo chased for an equaliser it was AEL who doubled their score with Rakim Richards to take maximum points.

TRIPIMENI 3
BROTHERHOOD 0

Brotherhood had to put behind them last week's mauling by Salamina but it wasn't easy as they faced the ruthless Tripimini. They did exceptionally well in the first half and should have been ahead but lack of composure in front of goal let them down.

Tripimini scored with Karim on the hour and from then on gained control to win comfortably with further goals from Alex Roussis and Ahmet Rifat.

CETINKAYA 2
ARADIPPOU 6

A sensational second half display by Aradippou gave them a 6-2 victory over Cetinkaya at Tottenham Sports ground. The first half was not bad either as the visitors raced to a 3-0 lead with goals from Danny 2 and Johnson.

Cetinkaya hit back before the break with two

goals from Josh and Hassan but Aradippou run out easy winners with a repeat of goals in the second half to take the points.

DIVISION TWO

ANORTHOSIS 2
OLYMPIA 6

Anorthosis actually took the lead in this game as early as the third minute with Giusseppe and should have gone on from there. Not these days and certainly not when you a Rispoli in your team...

Well Olympia do not just have prolific scorer Vince but also Alex too, who is a real creator. Between them they destroyed Anorthosis. Vince scoring five and Alex completing the rout.

Mind you the home side did not do themselves any favours giving away three penalties. Nathanael was Anorthosis other scorer but they will have to do a lot better to get out of this mess.

Olympia with the Rispolis looking to take stopping for the leading goalscorers title can look ahead for a top challenge.

PANTEL 3
ARACHNE 1

PANTEL have a chance this year to make

the promotion trail and this was a good start against a difficult opponent.

Arachne took the lead with Nicos Papadopoulos (not Nicos from LGR !!) but PANTEL levelled with Abbot and further goals from Chris and Kanaris ensured victory.

LFA CUP

FC TEAM 1
APOEL 4

Goals from Yao, Jarvis and Mason 2 put APOEL in the next round.

PENTAYA 2
BARI 2

(pen. 4-5)

Chris Andrew and Stefanos were the scores as PENTAYA battled to penalties but unfortunately went out 5-4 in the shootout.

SUNDAY'S GAMES

DIVISION ONE

Panthea v AEL

Draw 1-1

Omonia v Rizokarpaso

Home win 2-1

Salamina v Tripimini

Home win 4-2

Aradippou v Dynamo

Home win 3-2

Brotherhood v Cetinkaya

Home win 3-1

DIVISION TWO

Pendaya v KLN

Game on!! Home win 2-1

Olympia v APOEL

Home win 3-2

Arachne v Anorthosis

Away win 3-1

Maronites v Pantel

Draw 2-2

Achna v Komi Kebir

Draw 1-1

Belmont Whitesox3

AEK Eagles Gold6

AEK continued on their winning ways with a fine display against Belmont on Sunday.

In the first half, AEK dominated with good passing putting Belmont under pressure. However, against the run of play Belmont had their first chance and scored a goal from a header.

AEK continued to attack and were rewarded with a goal when Tyrese put a low cross along the goal line for Xane to tap in. Soon after Irshad scored from a penalty.

AEK kept the pressure on in Belmont's half with good work from the midfield allowing Xane to cross

and find Tyrese to slot the ball to the corner of the net.

In the second half Belmont came out determined to put pressure on AEK defence, who were hard to get past, in particular Anthony, who played a vital role in keeping Belmont at bay. It was not long after that AEK took a 4-1 lead when Xane flicked the ball over the defender and fired in another goal. A further goal from Tyrese was scored midway through the second half to make it 5-1. Belmont still battled and were given a penalty and scored. Tyrese got his hatrick when skilfully going round the keeper to slot the ball into an

empty Goal. Belmont got a consolation goal from a free kick to make the final score 6-3 to AEK Gold.

A great match to watch with another excellent display from all the AEK Gold boys, who controlled most of the game.

Squad: Malachi Akinlola, Nickolai Burton, Lysandros Demetriou, Eric Kemish, Irshad Khan, Anthony Khorassandjian, Arun Mohideen, Mario Nicola, Tyrese Ryan, Xane Safdar, Rishaad Virgo

Man of the Match: Anthony Khorassandjian

AEK Youth FC results for matches played

on 18th September 2011:

U9's Borehamwood 2000 (3) - (1) AEK

AEK Goal Scorer: Stefano Michael

U11's AEK Black (5) - (4) Croxley Guild Hawks

AEK Goal scorers: Chris Anayiotou, Luke Goody-Bonner (2), Con Michael (2)

U13's AEK (3) - (2) Olympiacos

AEK Goal scorers: Richard Thorpe (2), Druv Patel.

U15's AEK (2) - (2) Everett Rovers Gold

AEK Goal scorers: James Ball, Ryan Maker.

AEK NEWS

For competitive rates on your savings
please visit one of our branches at:

MARFIN LAIKI BANK

Mayfair, Palmers Green, Finchley,
Erdington (Birmingham), or call 020 7307 8400

Marfin Laiki Bank is the trading name of Marfin Popular Bank Public Co Ltd.

Νύφη του Νίλ Κίνοκ η νέα πρωθυπουργός της Δανίας



Τις βουλευτικές εκλογές στη Δανία, που έγιναν την περασμένη εβδομάδα, κέρδισε η νύφη του πρώην ηγέτη των Εργατικών της Βρετανίας **Νίλ Κίνοκ**.

Η **Χέλε Θόρνινγκ-Σμιτ**, 44 ετών, που γήγιθκε του κόμματος των Σοσιαλδημοκρατών και θα είναι η νέα πρωθυπουργός της Δανίας, είναι παντρεμένη με τον **Στήβεν Κίνοκ**, με τον οποίο έχει δύο κόρες. Αναδείχθηκε στην ηγεσία των Σοσιαλδημοκρατών το 2005, αφού κατάφερε να ξεπέρασε την εικόνα της «κομψής μεγαλοαστής».

Για την ιστορία, η Χέλε Θόρνινγκ Σμιτ κέρδισε τον κεντροδεξιό συνασπισμό που κυβερνούσε τη χώρα τα τελευταία δέκα χρόνια, με πρωθυπουργό τον **Λαρς Λόκε Ρασμουσεν**.

Υποψήφιος Δήμαρχος Λευκωσίας ο Κωνσταντίνος Γιωρκάτζης

ΑΝΑΜΕΝΕΤΑΙ ΝΑ ΤΟΝ ΣΤΗΡΙΞΟΥΝ ΔΗΚΟ, ΔΗΣΥ, ΕΥΡΩΚΟ



Με τη διακήρυξη του στόχου του για μια πρωτεύουσα της Κυπριακής Δημοκρατίας καθαρή, λειτουργική, ασφαλή, δημιουργική, αλλά και με οικονομική προσπική, ο **Κωνσταντίνος Γιωρκάτζης** ανακοίνωσε την Τρίτη την υποψήφιότητά του για το αξίωμα του Δημάρχου Λευκωσίας, τονίζοντας πως «ήρθε η ώρα η Λευκωσία να σταθεί υπερήφανη και να διεκδικήσει αυτά που της αξίζουν».

ΕΙΔΗΣΗ, ΣΕΛΙΔΑ 11

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

757 HIGH ROAD, FINCHLEY, LONDON N12 8LD

website: www.eleftheria.co.uk

tel.: 020 8343 7522, fax: 020 8343 7524, email: michael@eleftheria.biz

Πέμπτη 22 Σεπτεμβρίου 2011

Σε ετοιμότητα οι ένοπλες δυνάμεις Ελλάδας - Κύπρου

**ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΠΑΠΟΥΛΙΑ
ΑΠΟ ΥΠΕΘΑ ΠΑΝΟ ΜΠΕΓΓΛΙΤΗ**



Οι ένοπλες δυνάμεις της Κύπρου βρίσκονται σε κατάσταση αυξημένης ετοιμότητας, αλλά ακόμη δεν υπάρχει επιφυλακή. Την κατηγορηματική συνή διαβεβαίωση έδωσε σε δημοσιογράφους ανότατη πηγή του ΓΕΕΦ.

Η εκπρόσωπος του Υπουργείου Άμυνας Αλίκη Στυλιανού δήλωσε ότι δεν έχουν παρατηρηθεί ούτε παραβιάσεις ούτε παραβάσεις στο FIR Λευκωσίας και στον κυπριακό εναέριο χώρο από αεροσκάφη της τουρκικής πολεμικής αεροπορίας.

Στην Ελλάδα, όπου υπάρχει η ίδια στρατιωτική ετοιμότητα, ο υπουργός Αμύνης Πάνος Μπεγγλίτης ενημέρωσε τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας Κάρολο Παπούλιο, για την ώλη κατάσταση. Ο κ. Μπεγγλίτης είπε στον Πρόεδρο: «Έχουμε ισχυρές Ένοπλες Δυνάμεις και αυτό λειτουργεί αποτελεστικά για αποιαδήποτε εξέλιξη και για την

εθνική ασφάλεια της χώρας και γενικότερα για τις εξελίξεις στην περιοχή μας».

Υπογράμμισε παράλληλα ότι ο ελληνικός λαός πρέπει να είναι υπερήφανος για τις Ένοπλες Δυνάμεις που έχει και πως «οι θυσίες

του και οι πόροι δεν πάνε χαμένοι».

Ο κ. Μπεγγλίτης αναφέρθηκε και στις πρόσφατες τουρκικές απελέγμες με αφορμή τις έρευνες της Κυπριακής Δημοκρατίας στην ΑΟΖ, ζεκαθορίζοντας ότι «δεν κάνουμε έκπτωση στα κυριαρχικά μας

δικαιώματα».

«Συνεργαζόμαστε με τους εταίρους μας για να υπάρξει ειρήνη στην περιοχή και να λυθούν τα προβλήματα με τον πιο ειρηνικό τρόπο», συνέχισε, ενώ επανέλαβε ότι η Ελλάδα θέλει καλές σχέσεις με την Τουρκία, στο πλαίσιο των κανόνων του διεθνούς δικαίου.

Εν τωμεταξύ, ο Τούρκος υπουργός Ενέργειας Τανέρ Πιλντίς δήλωσε σε δημοσιογράφους ότι η σχεδιαζόμενη υπογραφή της συμφωνίας για την οριοθέτηση της υφαλοκρηπίδας μεταξύ της Αγκυρας και του ψευδοκράτους θα οδηγήσει την τουρκική πετρελαϊκή εταιρία TPAO να επιδιώξει την παρουσία της στα ανοικτά της Βόρειας Κύπρου.

«Είμαστε σε θέση να πούμε ότι πλοία του τουρκικού ναυτικού ενδεχομένως να συνοδεύσουν τα σκάφη που πραγματοποιούν σεισμικές έρευνες στην Μεσόγειο θάλασσα», είπε ο Πιλντίς.

Στην Κύπρο τον Οκτώβριο ο Πρόεδρος του Ισραήλ



Την ώρα που η Τουρκία κλιμακώνει τις απειλές, μια επίσκεψη στην Κύπρο καθίσταται βαρύνουσας σημασίας. Στις 10 Οκτωβρίου φθάνει στην Κύπρο ο Πρόεδρος του Ισραήλ Σιμόν Πέρεζ για διήμερη επίσκεψη. Πρόκειται για την επίσκεψη η οποία είχε αναβληθεί και έχει τόσο ουσιαστική όσο και σημειολογική σημασία, αφού θα ενισχύσει το συντονισμό του τριγώνου Αθήνα - Λευκωσία - Τελ Αβίβ, αλλά ταυτόχρονα θα εμβαθύνει και τις ήδη ενισχυμένες κυπρο-στρατηγικές σχέσεις. Στην ατζέντα θεωρείται βέβαιο ότι θα βρίσκεται το ζήτημα του φυσικού αερίου και οι απειλές της Τουρκίας. Σημειώνεται ότι τον Πρόεδρο Πέρεζ θα συνοδεύει μεγάλη ομάδα επιχειρηματιών.

ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ ΧΘΕΣ ΤΕΤΑΡΤΗ ΣΤΟ LGR



ΣΟΛΩΝ ΚΑΣΙΝΗΣ:
«Σε 73 μέρες θα ξέρουμε...»

«ΠΟΛΥ ΠΡΟΣΟΔΟΦΟΡΑ Η ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΗΣ ΑΝΑΤ. ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ, ΘΑ ΩΦΕΛΗΣΕΙ ΚΑΙ ΤΙΣ ΕΠΟΜΕΝΕΣ ΓΕΝΕΣ ΤΩΝ ΝΟΜΙΜΩΝ ΚΑΤΟΙΚΩΝ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ.»

● ΣΕΛΙΔΑ 28

Αγιασμός στα σχολεία Μάνορ Χιλ και Φίνσλεϋ



Τον αγιασμό στο Μάνορ Χιλ τέλεσε ο πρωτοπρεσβύτερος Ιωσήφ Παλιούρας (Ι.Ν. Δώδεκα Αποστόλων)

Τελέστηκε το περασμένο Σάββατο ο καθιερωμένος ετήσιος Αγιασμός στα Ανεξάρτητα Ελληνικά Σχολεία Μάνορ Χιλ και Φίνσλεϋ βορείου Λονδίνου, με την ευκαιρία της έναρξης των μαθημάτων για τη νέα σχολική χρονιά.

ΣΕΛΙΔΑ 6 Τον αγιασμό στο Φίνσλεϋ τέλεσε ο π. Παναγιώτης Ντικ (Καθεδρικός Παναγίας Wood Green)



STAR ESTATES
RESIDENTIAL & COMMERCIAL SALES

Η εγγυημένη λύση για την περιουσία σας

020 88291414

STAR LETTINGS
LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT

020 8365 8877

400/402 West Green Road, London N15, 3PX FAX: 020 8365 8422

AlexanderLawsonJacobs
CHARTERED ACCOUNTANTS
CORPORATE RECOVERY
& INSOLVENCY SPECIALISTS

1 Kings Avenue, Winchmore Hill, London N21 3NA
Tel: +44 (0) 20 8370 7250
Fax: +44 (0) 208370 7251
DX: 36953 Winchmore Hill
e-mail: enquiries@alexanderlawsonjacobs.com
www.alexanderlawsonjacobs.com